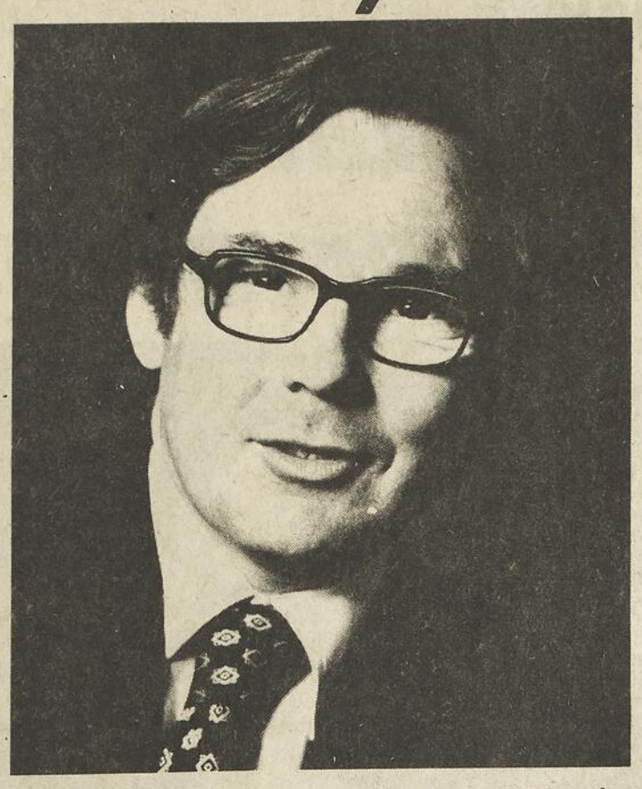
BUREAU DU DEPOT LEGAL
DEPT DES SOCIALES.
BIBLIOTHEQUE NAT. QUE.,
1700 ST-DENIS,
MONTREAL 129.

Vers la chefferie du parti Progressiste-conservateur

Grafftey donne le coup d'envoi de sa c[illegible]e



M. Heward GRAFFTEY, au cours d'une rencontre avec les progressistes-conservateurs de la région métropolitaine, a lancé sa campagne au leadership de son parti en définissant l'orientation qu'il entend lui donner lorsqu'il en sera le chef... Texte en page 2.

MONTREAL (PC) — M. Heward Grafftey, premier conservateur du Québec à avoir annoncé officiellement sa candidature à la succession de M. Robert Stanfield, estime que ses principaux adversaires au Québec, MM. Claude Wagner et Brian Mulroney, insultent la liberté individuelle des délégués conservateurs en prétendant qu'ils bénéficient d'ores et déjà de l'appui de certains groupes de délégués.

Quant au fonds de $300,000 versé au compte de M. Wagner en 1972 par le Parti conservateur en guise de sécurité matérielle, le député de Brome-Missisquoi aux Communes affirme qu'il s'agit là d'un précédent et que c'est aussi une insulte aux Québécois qui équivaut à dire que ces derniers ne peuvent offrir leurs services pour le bien du pays sans obtenir d'abord des garanties matérielles.

C'est à Montréal, dimanche, que M. Grafftey a lancé sa campagne, qui le mènera dans toutes les provinces canadiennes d'ici le congrès du 19 février, à Ottawa.

Devant les quelque 150 militants venus assister à la rencontre, M. Grafftey s'est fait l'apôtre d'un nouveau fédéralisme décentralisé prônant un gouvernement central fort mais coopératif face aux provinces, de manière à respecter les particularités régionales du Canada.

Il a redit sa foi dans les principes économiques conservateurs fondés sur la liberté économique des individus et il a opiné que le prochain leader tory devrait être bilingue s'il voulait devenir Premier ministre du pays.

M. Grafftey croit que M. Trudeau, qu'il a qualifié de socialiste, agit habilement actuellement pour pousser les gens d'extrême droite du Parti conservateur à élire un des leurs au congrès.

M. Grafftey a dit encore que les insuccès du Parti conservateur au Québec étaient le fruit d'une longue aventure historique, mais que plus concrètement ils étaient dus au manque d'organisation et surtout au manque de présence du parti dans la province de Québec.

"Le parti a été contrôlé par quelques grands dirigeants qui rêvent en couleur", a dit le député fédéral de Brome-Missisquoi.

Zappia et Jones: rejetés!

OTTAWA (PC) — Le Comité d'organisation du congrès de leadership des conservateurs a rejeté les candidatures de l'entrepreneur montréalais Joseph Zappia et du député de Moncton aux Communes, Leonard Jones.

Dans le cas de Zappia, la décision est définitive, mais dans le cas de Jones, elle ne l'est pas. Il y a lieu de souligner, d'autre part, que le Comité a montré clairement qu'il ne prisait guère l'attitude de Leonard Jones.

Le Comité s'est réuni à Ottawa durant le week-end.

Le président du Parti conservateur, Michael Meighen, a annoncé dimanche le rejet des candidatures de Zappia et de Jones.

Plusieurs des conservateurs qui ont signé la déclaration de candidature de Joseph Zappia ont dit qu'ils n'appuyaient pas celui-ci. Le Parti déclare qu'une enquête qu'il a faite le démontre et qu'il a confié cette affaire à la Gendarmerie royale. Il ajoute que sa décision dans le cas de Joseph Zappia est définitive et précise que la candidature de ce dernier "ne serait pas compatible avec le meilleur intérêt du parti".

Le cas de Jones

Il y a quelque temps, avait lieu à Moncton une réunion au cours de laquelle, a-t-on dit, Leonard Jones était redevenu membre du Parti conservateur. Mais, au cours du week-end, le Comité d'organisation du congrès a statué que la réunion de Moncton n'avait pas été une réunion officielle du Parti conservateur. Et M. Meighen a dit qu'il était "inconvenable" que l'ancien maire de Moncton, lequel siège comme indépendant aux Communes, puisse avoir les qualités requises pour poser sa candidature. M. Jones n'est pas membre du parti, a déclaré le président Meighen.

D'autre part, le Comité a annoncé que l'Association des Conservateurs du comté de Moncton pouvait, si elle le voulait, tenter de faire en sorte que M. Jones soit considéré comme conservateur. Il faudrait qu'à cette fin elle tienne une réunion avant le 20 février, qui sera le dernier jour pour la présentation des candidatures.

La Voix de l'Est

VOL. 40 — NO 161 GRANBY, LUNDI 19 JANVIER 1976 20 CENTS

Un jeune Anglais bat un champion soviétique

LONDRES (AFP) — Un jeune Anglais de dix ans a battu aux échecs le Soviétique Victor Korchnoi, deuxième joueur du monde, au cours d'une partie de plus de six heures.

Nigel Short, écolier du Lancashire, a réalisé cet exploit durant le week-end dans une école londonienne où le joueurnsoviétique avait accepté de rencontrer en parties simultanées l'équipe d'Angleterre des moins de 21 ans.

Le plus jeune membre de l'équipe anglaise a été le seul à battre Victor Korchnoi, qui n'a perdu qu'une seule partie sur les trente disputées au cours du week-end. Nigel Short, qui joue aux échecs depuis l'âge de six ans, espère devenir un jour champion du monde.

Selon Robert Bourassa

Les Libéraux battent les Péquistes sur le chemin de la social-démocratie...

MONTREAL (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, ne voit pas beaucoup de différences idéologiques entre son parti et le Parti québécois au sujet de la social-démocratie.

Définissant sa position, au cours d'une entrevue au "Devoir", il a déclaré:

"Pour moi, la social-démocratie c'est l'ensemble des services sociaux, fiscaux et économiques offerts aux citoyens et qui ont pour but de réduire les inégalités sociales. Songez, par exemple, à l'assurance-hospitalisation, à l'assurance-santé, à l'aide juridique, à la cour des petites créances, à l'assistance sociale.

"Sur le plan public, depuis 1970, le gouvernement a beaucoup fait dans ce sens. Il reste bien sûr des question importantes à régler: l'assurance-automobile, l'habitation et les logements à prix modiques, le régime des médicaments gratuits, les soins dentaires. Mais nous avons déjà presque tout l'éventail de la social-démocratie".

Il est certain, poursuit le Premier ministre, que l'Opposition dira toujours: plus vite et plus loin.

Quand on lui fait observer que la social-démocratie postule d'ordinaire la prise en charge par l'Etat des principaux moyens de production, le contrôle des richesses naturelles, une certane forme de participation des travailleurs à la gestion des entreprises, de même que l'élimination progressive des écarts de revenus par des moyens fiscaux, M. Bourassa propose plusieurs distinctions.

"Nous ne voyons pas d'objections d'ordre idéologique à l'intervention déterminante de l'Etat dans les grands secteurs de production et dans les ressources naturelles. A preuve: l'Hydro-Québec, Sidbec, Soquem, Soquip, etc. Nous avons investi des centaines de millions dans Sidbec. Nous avons investi des sommes considérables dans la SGF. Dans le domaine forestier, nous avons fait plusieurs actions: pensez à Timbec, à Cabano, etc. Ce sont des investissements plus sociaux qu'économiques. La réforme forestière, la reprise en main de tout le patrimoine, le Parti québécois proposait d'y mettre $120 millions. Eh bien, nous avons réglé, nous, pour $60 millions. Sur ce point, je ne vois pas de différence idéologique entre le PQ et le PLQ, sauf que nous devons tenir compte des contraintes du pouvoir qui, parfois, ralentissent la mise en oeuvre de nos politiques.

"Songez à Michael Foot, travailliste britannique, bien plus à gauche que Robert Burns. Quand M. Foot est devenu ministre de l'Emploi dans le gouvernement de M. Wilson, il a dû changer d'attitude.

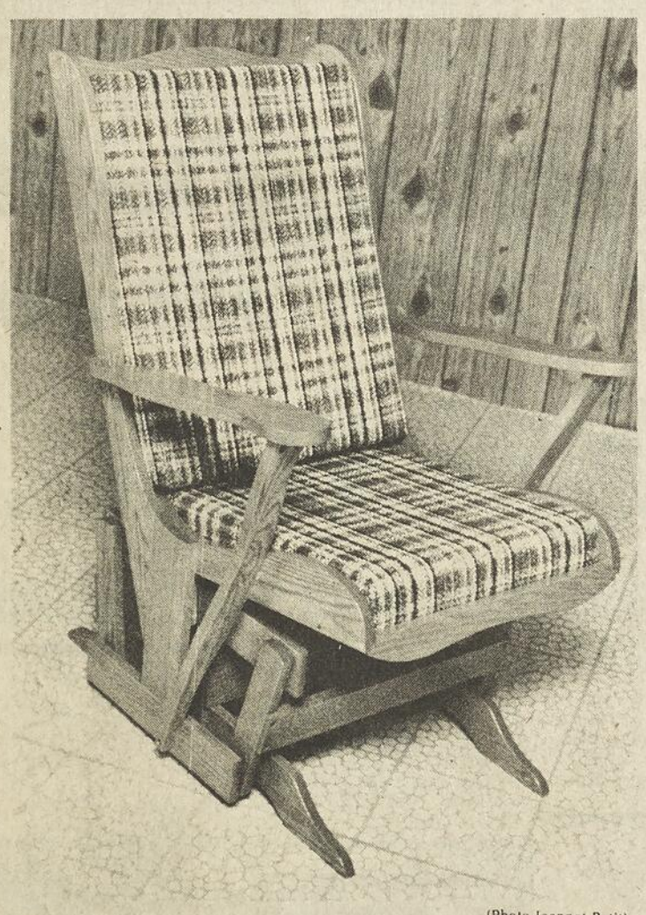
"Je pense aussi que, dans le cas du salaire minimum, de l'indexation, des médecins, nous avons doublé le PQ sur la gauche. Il voulait que nous consentions davantage aux médecins lors des dernières négociations. Il voulait que nous indexions le salaire minimum, ce qui aurait entraîné une hausse de 40 pour cent, alors que nous l'avons augmenté de plus de 80 pour cent".

Quelles sont à ses yeux les prochaines étapes?

"En 30 ans ou 40 ans, nous avons assisté à un renversement complet; nous sommes passés de la société de pénurie à la société "d'abondance". J'insiste sur les guillemets quand je dis "abondance", car il est évident qu'il reste encore des secteurs importants où se posent de sérieux problèmes. Par exemple, depuis quatre ans au Québec, le revenu personnel disponible a augmenté de 70 pour cent, contre une augmentation parallèle de l'inflation de 40 pour cent. C'est donc une hausse du niveau de vie de 30 pour cent. Ce qui permet, je crois, d'appliquer en priorité ces revenus à la réduction des inégalités sociales.

"Dans le domaine des mesures sociales, cette société a déjà beaucoup fait. Il faudrait maintenant se préoccuper davantage de la qualité et du bon fonctionnement des services. Sur le plan de l'enseignement et sur celui des services hospitaliers, il y a eu un mouvement de démocratisation ultra-rapide depuis 15 ans. On peut dire, je pense, qu'il y a eu réduction sensible des inégalités sociales, ce qui explique en bonne partie la paix sociale que nous connaissons au Québec depuis quelques années. Il y a des manifestations, c'est certain, puisque nous vivons en démocratie moderne. Mais nous n'avons plus les affrontements que nous avons connus dans les années cinquante et les années soixante. Dans la récente grève de l'amiante, par exemple, les choses se sont déroulées dans un climat relativement paisible, si l'on compare à la grève historique de 1949".

M. Trudeau a lancé quelques idées récemment sur l'état de l'économie, sur les contrôles nécessaires, sur le mode de vie des Canadiens et sur la libre entreprise. Quelle interprétation en tire M. Bourassa?



(Photo Jeannot Petit)

Une chaise bien de chez nous!

Voici la spécialité des Boiseries Saint-Pie: une chaise oscillante, sur base fixe. Ce modèle commercial a, de plus, été approuvé officiellement, par le ministère des Affaires sociales du Québec et sera utilisé dorénavant, dans les centres d'accueil publics (gouvernementaux) pour personnes âgées. Avant d'être approuvé par le contrôleur des achats du MAS, M. Louis Albert, ce modèle a dû subir huit changements majeurs touchant les normes de sécurité et de confort. (texte et photos en page 13)

Wagner: 'Trudeau est le plus incohérent premier ministre'

Prenant la parole samedi à Brandon, Manitoba à l'université de l'endroit dans le cadre de sa dernière journée dans l'Ouest canadien avant d'effectuer la semaine prochaine une tournée des provinces de l'Atlantique, Claude Wagner s'en est pris violemment à Pierre Elliott Trudeau, le qualifiant de "Premier ministre le plus incohérent de notre histoire".

Le député de St-Hyacinthe devait préciser que dans son programme anti-inflationniste et à travers son nouveau slogan de société nouvelle, le premier ministre Trudeau voulait remplacer certains présumés monstres de l'économie actuelle par un monstre étatique et bureaucratique. C'est le même Trudeau devait-il lancer qui d'une part met sur pied la commission Price pour étudier l'influence des grandes entreprises et qui, d'autre part, crée Pétro-Canada, une super-société qui s'avérera davantage coûteuse qu'efficace. C'est là un premier exemple de l'incohérence de Trudeau.

Le gouvernement, s'il veut intervenir dans l'économie et il se doit de le faire plutôt que de s'en prendre brutalement et artificiellement à la fois à ses partenaires, doit chercher la brèche, susciter les initiatives, corriger les erreurs et surtout prévenir les abus de l'un et l'autre des partenaires de l'économie, qu'il s'agisse de l'entreprise ou du monde syndical et cela en ajustant sa politique monétaire et fiscale au nouveau besoin de l'heure.

Autre incohérence du premier ministre Trudeau alors qu'il se vante, d'ajouter Claude Wagner, de se préoccuper du sort des moins nantis et gèle abruptement l'indexation des allocations familiales.

Lors de son envolée contre ce qu'il appelle l'incohérence d'un Trudeau, un premier ministre selon lui de plus en plus critiqué de l'intérieur et discrédité à l'extérieur. Claude Wagner était accompagné de ses collègues Jack Ellis, Walter Dinsdale, ex-ministre conservateur des postes dans le cabinet Diefenbaker et le député Jack Murta de Lisgart Manitoba, critique conservateur en matière de transports qui, la veille au soir avait publiquement accordé son appui à la candidature de Claude Wagner à la succession de l'honorable Stanfield. Plus tôt dans la journée, Claude avait rencontré séparément et puis simultanément, le nouveau chef conservateur du Manitoba M. Stirling Lyon ainsi que son prédécesseur à la direction de ce parti provincial manitobain, M. Sydney Spivak.

Les cent ans de la paroisse Ste-Rose de Lima

page 7

La météo

Cantons de l'Est. Ennuagement suivi de neige passagère et de poudrerie. Vents du sud-ouest de 20 à 30 milles à l'heure. Maximum de moins 8 à moins 10. Mardi, passages nuageux.

GUY BUSSIÈRE PHARMACIEN
LUN., MAR., MER. 9 à 9 — JEU., VEN. 9 à 10 — SAM. 9 à 5
GALERIES de GRANBY — 378-9946

DATE: 16 JANVIER 1976

PERFECTA 6/36

GROS LOT $45,027.00
(REPORTÉ À LA SEMAINE PROCHAINE)

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

9	15	19	23	26	35

	NOMBRE DE GAGNANTS	PRIX
6 SUR 6	2	$50,000.00
5 SUR 6	146	$462.60
4 SUR 6	3703	$50.60
5 SUR 6+	0	$45,027.00

NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 + : 34

VENTES TOTALES: $781,720.00

MINI LOTO — TIRAGE 42 — VENDREDI 16 JANVIER '76

32 Séries émises- 90,000 chacune

POSSIBILITÉ DE:

40319	32 GAGNANTS DE $5,000.
0319	256 GAGNANTS DE $500.
319	2592 GAGNANTS DE $100.

Nouvelles Régionales

Lancement de la campagne nationale

Heward Grafftey définit l'orientation qu'il entend donner au Parti conservateur

COWANSVILLE (JdB) — C'est par l'énoncé de la nouvelle orientation qu'il entend donner à la direction du Parti conservateur du Canada, que M. Heward Grafftey, député de Brome-Missisquoi et candidat officiel à la chefferie de ce parti, a inauguré, au Québec, sa tournée nationale qui doit le mener dans 24 grands centres d'un bout à l'autre du Canada.

Un des nouveaux défis posés à la direction au niveau fédéral est, selon M. Heward Grafftey, d'assumer le rôle de chef, en encourageant un travail significatif dans cette ère post-industrielle, d'où l'importance, pour le Canada, de renouveler ses priorités et ses valeurs dans la course à l'idéalisme, l'excellente et le génie créateur de la société contemporaine.

D'autant plus, souligne-t-il, que "jamais un chef de gouvernement du monde occidental n'a fait davantage que le Premier ministre actuel pour décourager, ce que j'appelle une légitime morale du travail".

Dans une optique d'unité dynamique des principes progressistes-conservateurs, M. Heward Grafftey affirme qu'il tient à diriger un parti et un gouvernement qui soit humain, décent, civilisé et progressiste dans les questions d'intérêt social, mais franchement conservateur en ce qui concerne les domaines économiques, fiscal et monétaire.

"En étant, poursuit le député de Brome-Missisquoi, des progressistes-conservateurs authentiques, et non seulement des progressistes ou des conservateurs, nous unifierons et élargirons les fondements de notre parti. Il s'agit là d'un autre défi à relever: sans qu'il soit nécessaire de renier nos principes et de promettre ciel et terre, nous devons élargir le fondement de notre parti et faire en sorte que plus de personnes se sentent à l'aise dans la grande famille des progressistes-conservateurs, il s'agit certainement d'un prérequis à la prise du pouvoir".

Economie

Ce que le peuple canadien désire le plus, actuellement, selon M. Heward Grafftey, c'est le retrait définitif de la politique socialiste de M. Trudeau, car, remarque-t-il, après sept ans et demi du socialisme de M. Trudeau, où en est-on?

"Un taux de chômage, une inflation record et des disparités régionales sans précédent, un déficit record de la balance des paiements... Depuis qu'il est au pouvoir, nous avons perdu beaucoup de liberté économique, et, en tant que progressiste-conservateur, je crois qu'une perte importante de cette liberté entraîne également la diminution d'une grande partie de notre liberté politique... Comment encourage-t-on les Canadiens à investir dans les entreprises nationales? Qui peut se permettre d'acheter une maison neuve aujourd'hui? Qui peut acheter ou établir une entreprise commerciale ou une exploitation agricole? C'est maintenant que nous avons besoin d'orientations et d'encouragements nouveaux."

Dès lors, en tant que chef, M. Grafftey entend consacrer ses efforts à l'ensemble du programme des encouragements, des impôts et autres, afin de remettre l'économie en marche et de promouvoir la propriété privée. Mettre de l'avant une politique de dénonciation du double emploi et du gaspillage dans les dépenses publiques qui constituent la première raison "de notre incapacité actuelle à contrôler l'inflation".

Nouveau fédéralisme

Pour le député de Brome-Missisquoi, c'est sur la reconnaissance des diversité régionales que repose la force de l'union fédérale. Et en refusant de reconnaître ces différences régionales, le gouvernement actuel tente d'imposer aux Canadiens une uniformité monolithique et chimérique.

Pour sa part, il croit en une gestion locale autonome, car les habitants des collectivités locales connaissent généralement mieux que quiconque leurs besoins et peuvent f'administrer eux-mêmes. Sans nier la nécessité d'une autorité fédérale puissante, il prône cependant un fédéralisme d'un type nouveau: consultation et collaboration avec les provinces, fin de l'imposition de programmes qui ne correspondent pas aux priorités et aux spécificités des provinces.

"A titre de membre du parti progressiste-conservateur, je crois que c'est au niveau de nos collectivités locales que nos liens profonds prennent racine. L'uniformité doctrinaire dans laquelle le gouvernement Trudeau confine la mosaïque canadienne doit être remplacée par un nouveau fédéralisme se fondant sur le principe dynamique qui a été à l'origine de notre confédération..."

Affaires extérieures

Au secteur de la défense nationale, il entend poursuivre les buts actuels de l'Otan, appuyer les forces de maintien de la paix de l'ONU, protéger les régions côtières et nordiques du Canada.

Pour M. Heward Grafftey, l'expansion du commerce international pose à l'économie canadienne un défi fondamental. Aussi devrait-on, à son avis, promouvoir l'exportation de produits technologiques de pointe, tout en élaborant une stratégie efficace de développement industriel au niveau national... Au niveau de la politique étrangère, celle-ci devrait refléter les élans humanitaires, les instincts pacifiques et les priorités commerciales des Canadiens.

Mais, note M. Grafftey, il "faut que cessent le manque d'ambition et le laisser-aller qui caractérisent notre attitude nationale à l'heure actuelle. Nous devons renouveler notre foi en l'avenir du Canada et en la valeur de ses institutions. Le cynisme et l'indifférence d'Ottawa doivent être remplacés par un humanisme et un intérêt se fondant sur des orientations et des objectifs nouveaux tant au pays qu'à l'étranger".

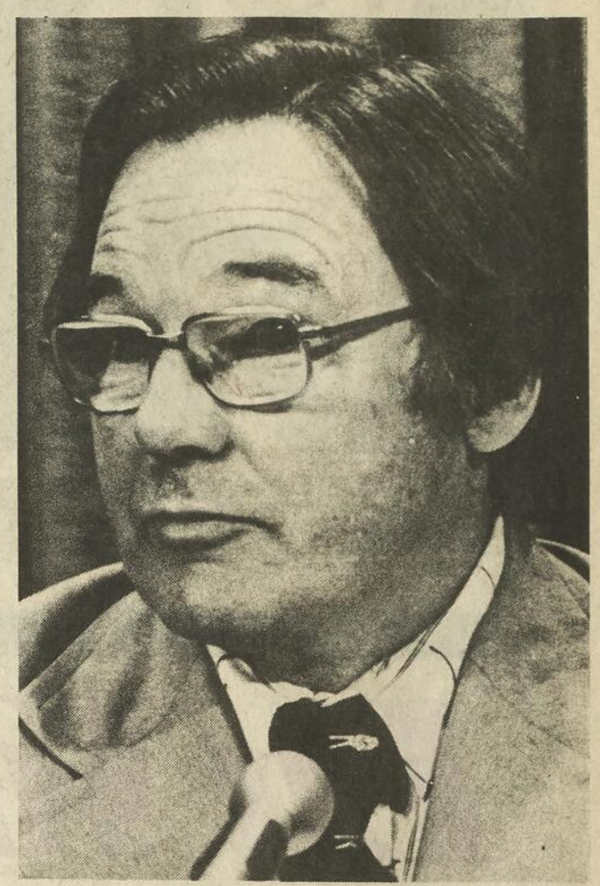
Ce que poursuit M. Heward Grafftey, c'est que le Canada devienne la nation offrant à ses habitants les meilleures conditions de logement au monde, les meilleurs services de santé au monde, les systèmes de transports et les programmes urbains les plus humanitaires et les plus progressifs au monde et enfin les programmes de technologie alimentaire les plus avancés au monde.

Le PC au Québec

Le congrès en vue de l'élection du chef du parti doit être, selon M. Grafftey une étape vers la victoire, vers le pouvoir.

Mais, ajoute-t-il, "je crois que nous ne formons pas un véritable parti national parce qu'il n'existe pas de parti progressiste-conservateur dans la province de Québec. En tant que chef, j'encouragerais vigoureusement, sans l'imposer toutefois, la création d'un tel parti".

Toute la déclaration du député de Brome-Missisquoi se fait l'écho d'une certitude absolue: que le parti progressiste-conservateur va gagner les prochaines élections, que le prochain chef de ce parti sera le premier ministre du Canada...



Heward GRAFFTEY

Médiateur spécial à Vilas

Rencontre prévue dès aujourd'hui?

COWANSVILLE (JdB) — S'il faut en croire la rumeur qui circulait à Cowansville, en fin de semaine, M. Roger Pilote, médiateur spécial nommé par le ministre du Travail, M. Gérald Harvey, dans le conflit qui affecte les Industries Vilas, devrait avoir, dès aujourd'hui, une première rencontre avec les deux parties impliquées.

Cette rencontre devrait vraisemblablement servir au médiateur pour prendre connaissance du dossier ainsi que des positions adoptées dans ce conflit, respectivement par la compagnie Vilas et par le syndicat.

Sans devoir présumer de l'avenir, il semble que c'est d'un bon oeil que la population cowansvilloise a appris la nomination d'un tel médiateur à la Vilas, nomination qui amène une lueur d'espoir dans un conflit qui pourrissait depuis bientôt six mois et qui mettait en péril les perspectives économiques de la municipalité.

Certains ajoutent même que la présence de M. Roger Pilote devrait permettre aux deux parties en cause de faire certaines concessions de part et d'autre, ce qui n'aurait pas été possible auparavant, compte tenu des positions déterminées, fermes, affichées par chacune d'entre elles.

Il ne reste donc plus qu'à attendre pour savoir à quoi aboutira l'intervention d'un médiateur spécial...

La cour ordonne

Recel: 90 jours !

COWANSVILLE — Un résident de Waterloo sur qui pesait deux accusations de recel a été condamné à des peines de 90 jours par le juge Gérard Normandin, lors d'une séance de la Cour des sessions de la paix à Cowansville.

Daniel Westover devait subir un procès pour répondre de ces deux accusations, mais au moment de sa comparution, il a changé son plaidoyer et admis sa culpabilité.

Il était accusé d'avoir été en possession de marchandises d'une valeur assez appréciable qui avaient été dérobées au cours de l'automne dernier au magasin Massey Ltée, de la rue Principale, à Granby, et chez Jean-Paul Desroches, une entreprise de matériaux de construction également de Granby à l'occasion de vols par effraction.

Le juge Normandin a condamné l'accusé à 90 jours d'emprisonnement sous chaque chef. Il a par ailleurs tenu compte d'une demande de l'avocat de Westover, Me Claude Léveillé, afin que cette peine soit purgée sur plusieurs fins de semaine.

Le procureur de la Couronne Me Claude Noiseux n'a formulé aucune objection à cette demande. Westover devra donc passer les 45 prochaines fins de semaine à l'ombre. D'autre part lorsqu'il aura complété son temps, il sera soumis à une ordonnance de probation qui s'étendra sur une période de deux ans. Il est à noter que les deux peines seront purgées concurremment.

Reprise des cours au Centre culturel

COWANSVILLE (JdB) — Les cours d'arts au Centre culturel reprendront au cours de la première semaine du mois de février, pour la session hiver '76. La section culturelle du service de la récréation offre un éventail vraiment intéressant.

A l'intention des adultes et des adolescents, quatre options sont disponibles: céramique, qui débutera le 2 février et qui se tiendra tous les lundis de 19 heures à 22 heures; peinture, qui commencera le 3 février, et se donnera le mardi soir, de 19 heures à 22 heures; émail sur cuivre, sera à l'affiche tous les mercredis à compter du 4 février, de 13 h 30 à 16 h 30, et de 19 heures à 22 heures; et le macramé, le 5 février et par la suite, tous les jeudis de 19 heures à 22 heures également.

Pour les adultes, un cours de ballet moderne est aussi en voie d'organisation, mais le jour n'a pas encore été déterminé. Enfin à l'intention des enfants, des cours d'arts plastiques se donneront tous les samedis de 9 heures à 12 heures.

Des animateurs d'ateliers et des professeurs compétents permettront à chacun de découvrir ses talents, et d'ainsi exprimer ses goûts et son habileté propre. Ces cours ne sont nullement conçus pour la formation professionnelle, mais visent plutôt à inculquer aux participants des connaissances techniques et artistiques au niveau d'une culture générale.

Les personnes intéressées à participer à l'un ou l'autre de ces cours peuvent s'inscrire dès maintenant au Centre culturel, à 263-4311. Un minimum de 20 élèves est nécessaire pour que le cours soit mis sur pied.

Enfin, il est à noter que le cours de ballet moderne, réservé aux adolescentes de 12 à 17 ans se donnera le samedi après-midi, de 13 h 30 à 15 h 30, sous la direction de Mme Michèle Denault.

Une saison qui, au niveau des cours, s'annonce des plus intéressantes et dont chacun peut profiter.

Présentation du budget, ce soir, à Cowansville

COWANSVILLE (JdB) — C'est ce soir que doit avoir lieu, à l'hôtel de ville de Cowansville, la présentation et, vraisemblablement, l'adoption des prévisions budgétaires pour 1976. D'ici quelques heures donc, les payeurs de taxes cowansvillois sauront si l'inflation est venue glisser le bout de son nez dans les finances municipales.

Et si tout se passe comme par les années passées, cette assemblée particulière que tiendra le conseil municipal servira d'occasion au maire pour définir quelles seront les priorités de la ville de Cowansville pour 1976 ainsi que les travaux qui devraient être entrepris.

Mentionnons que les prévisions budgétaires de 1975 s'élevaient à $3,245,582, que le taux de la taxe foncière est actuellement de $1.65 du cent dollars d'évaluation, que la taxe de vidanges est de $12.00 par logement et que le service de la dette représentait quelque 32% des dépenses inscrites aux prévisions budgétaires de 1975... quant à savoir de quoi sera fait le budget 1976, les Cowansvillois le sauront dès lundi soir, du moins ceux qui se rendront à la séance du conseil municipal.

C'est une des premières fois que l'administration municipale de Cowansville dépose ses prévisions budgétaires si tôt dans l'année, habituellement, il fallait attendre le printemps.

carrières ET PROFESSIONS

PROGRAMMEUR ANALYSTE

Une compagnie progressive et en pleine expansion située au centre des Cantons de l'Est, recherche un programmeur R.P.G. 11.

Expérience de 1 à 2 ans. Nos bénéfices marginaux sont excellents et vous offrons un salaire en fonction de l'expérience et qualifications du candidat. Toute candidature sera tenue confidentielle.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Gérant du personnel
et d'administration,
C.P. 600,
Acton Vale, P.Q.
J0H 1A0

Les meilleures AUTOS USAGEES en ville

DODGE CORONET 1975
2 portes, H.T.

DODGE DART 1975
Sedan, 4 portes

DODGE DART 1974
Sport, 2 portes

CHARGER S.E. 1974
2 portes, H.T.

CHRYSLER NEWPORT 1974
2 portes, H.T.

CHRYSLER NEWPORT 1974
4 portes, H.T.

MONACO 1973
Sedan, 4 portes

MONTEGO 1973
2 portes, H.T.

G.M.C. VAN 1973

CHARGER 1973
400 - 4 BBL - 4 vitesses

CHRYSLER NEWPORT 1973
4 portes, H.T.

MÉTÉOR MONTCALM 1973
4 portes

DODGE DART SPORT 1973
360 - 4 VITESSES

FORD VAN 1972

CHRYSLER NEWPORT 1972
4 portes, H.T.

DODGE POLARA 500 1972
2 portes, H.T.

PONTIAC GRAND SAFARI 1971
Station wagon

TOYOTA COROLA 1971
4 portes

MERCURY COUGAR 1971
2 portes, H.T.

MONACO 1971
2 portes, H.T.

MUSTANG MATHCI 1971
360 - 2 BBL - automatique

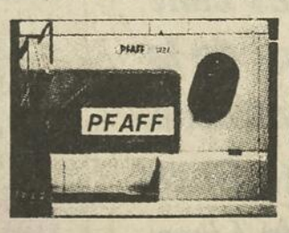
NOUS AVONS AUSSI 28 AUTRES AUTOS USAGÉES. LE TOUT DOIT ÊTRE ÉCOULÉ POUR FAIRE PLACE AUX 76

GARAGE DELORME & FILS INC.
Ste-Brigide, comté d'Iberville
Tél.: 293-5347
Plymouth

GARAGE GILMORE
Farnham, Qué.
595, Principale Tél.: 293-5275
Chrysler Dodge

COURS D'ARTS
Pour adultes sur semaine, après-midi et soir
• BATIK • DESSIN • MACRAMÉ
• TAPISSERIE • TISSAGE
INFORMATION: J.B. CORRIVEAU
TÉL.: 372-9887

PROFITEZ D'AVANTAGES CERTIFIÉS
QUALITÉ: meilleures au MONDE
PRIX: plus bas au CANADA
SERVICE: compétence insurpassable au QUÉBEC



— VRAI —
PFAFF — BERNINA
Plus fiables que
SINGER — NECCHI
Oui vérifiez
Consumers Report

COMME PROTECTION DU CONSOMMATEUR
QU'IL S'AGISSE D'ACHAT OU RÉPARATION
DOMESTIQUE ou INDUSTRIELLE
PFAFF, Phoenix, Bernina, Elna, Omega, White Brother, Morse, New-Williams, Necchi, Singer,
Choix de batteries de cuisine "acier inoxydable"
"AUCUN COLPORTEUR"
VOUS QUI SAVEZ COMPTER ET COMPARER
Fiez-vous où les preuves sont faites
ÉTABLISSEMENT CÔTÉ & FILS CO.
RÉPARATION GARANTIE
Estimé gratuit. Spécialistes depuis 4 générations (Gradués d'Allemagne)
CHEMIN ST-PAUL GRANBY 378-7678

TD
EMPRUNT
À LONG ET COURT TERME

ACHAT D'AUTO
D'ARTICLES DIVERS
CONSOLIDATION
DE DETTES
BANQUE TD
TORONTO DOMINION
La banque ou le personnel crée toute la différence
138, PRINCIPALE
GRANBY
372-5497
M. G. HACHE
DIRECTEUR

Si vous êtes
UN NOUVEAU VENU EN VILLE
et ne savez pas
de quel coté vous tourner,
appelez l'hôtesse de
Welcome Wagon LTD.
Mme Juliette Leclerc
372-4857
Vous serez content de l'avoir fait.

En présence de P-H. Boivin

Inauguration des locaux de la Caisse populaire Boivin

GRANBY (LL) — L'inauguration officielle du nouveau siège social de la Caisse Populaire Boivin est maintenant chose faite. Cet événement, qui coïncide avec le 35e anniversaire de la fondation, a permis aux dirigeants de la Caisse Boivin et de l'Union régionale des Caisses Populaires Desjardins, de saluer quelque 300 personnes qui se sont déplacées, dimanche après-midi, afin de visiter les locaux du nouvel établissement. C'est M. Roger Dupuis, président de la Caisse Populaire Boivin, qui a procédé à la symbolique coupe du ruban, après que le curé de la paroisse Sainte-Famille, M. Roméo Robert, eut béni la bâtisse de la rue Court. La cérémonie de l'inauguration s'est déroulée en présence de nombreux invités de marque dont M. Pierre-Horace Boivin, fondateur de la Caisse Boivin, M. P aul-O Trépanier, architecte, maire de Granby a dessiné les plans de la nouvelle caisse, et M. Gaston Saint-Roch, président de l'Union régionale de Saint-Hyacinthe des Caisses Populaires Desjardins.

Historique

Juste après la coupe du ruban, M. Roger Dupuis a prononcé un discours dans lequel il a retracé l'histoire de la Caisse Populaire Boivin. M. Dupuis a ainsi rappelé que la Caisse Boivin a été fondée en 1941 et qu'elle portait alors le nom de "Caisse Populaire Ernest Boivin", en mémoire du père du fondateur. Il s'agissait d'une caisse industrielle administrée par les employés de l'ancienne usine "Granby Plastic Web Ltd" qui appartenait à P. H. Boivin. Cette coopérative a fonctionné durant 29 ans à l'intérieur de l'usine,jusqu'à ce que les administrateurs décident, il y a six ans, d'étendre leurs activités à la ville et au canton de Granby. Il fallait alors s'installer dans un local qui permette de telles activités. C'est ainsi que la Caisse Boivin s'est établie sur la rue Court en 1970, dans l'immeuble du magasin "Levelco" qui venait d'être agrandi à cette fin, et y a effectué ses opérations jusqu'à aujourd'hui.

M. Dupuis a révélé que la construction d'un nouveau siège social est un projet caressé depuis longtemps par les dirigeants de la caisse. En 1975 on a procédé à des études de rentabilité afin de savoir si le projet était réalisable. Nous savons aujourd'hui qu'il l'était.

Sécurité

M. Dupuis a également mentionné que la sécurité sera meilleure que dans l'ancien local. La nouvelle caisse populaire possède une voûte à sécurité maximum, une guérite de verre antiballes, un système d'alarme relié au poste de police local, des tiroirs-caisses protecteurs, des portes de vestibule qui se ferment automatiquement et à distance, etc. Les membres auront également à leur disposition des coffrets de sûreté des plus modernes.

Télégramme

Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a fait parvenir un télégramme de félicitations au président de la caisse, M. Dupuis, dans lequel il transmet ses voeux de succès en soulignant que les caisses populaires constituent un instrument important dans le développement économique du Québec. MM. Trépanier et Boivin ont également fait leurs félicitations à tous ceux qui ont permis à la Caisse Boivin de devenir ce qu'elle est aujourd'hui.

(photo: C-Line Jobin)

L'inauguration de la Caisse Boivin a coincidé avec l'anniversaire de naissance du président du conseil de surveillance, M. Jules Normandin. Nous le voyons ici alors qu'il se fait donner "la bascule" par quelques-uns de ses collègues. De gauche à droite: MM. Paul-Emile Jacques, membre du C.A., Roch Gibeau, du C.A., Jules Normandin, Bernard Beaudry, du Conseil de surveillance, Gabriel Lacasse, du C.A. et Uldège Legris, directeur de la Caisse populaire Boivin.

(photo: C-Line Jobin)

Une scène de l'inauguration de la nouvelle Caisse Boivin. Emotion ou poussière? Nul doute que M. Boivin a été ému par la cérémonie de l'inauguration de la caisse dont il fut le fondateur, mais nous croyons tout de même qu'il s'agit ici d'une poussière dans l'oeil.

Intersection Robinson-Principale

Une question de relais!

GRANBY (FBP)— Les feux de circulation à l'angle des rues Robinson et Principale sont toujours en dérangement. Plusieurs citoyens logent des plaintes auprès des membres du conseil depuis que traverser à cette intersection est devenue une manoeuvre des plus stressante et dont l'issue n'est connue de personne.

En fait, il s'agit toujours de la même défectuosité. Une pièce brisée fut difficile à recevoir puis, moins d'une semaine après son remplacement elle fit défaut à nouveau.

Il semble que ce ne soit pas qu'une petite affaire pour se procurer la pièce en question, il s'agit vraisemblablement d'un relais, et alors que les édiles municipaux conseillaient à M. Laliberté, des services techniques, d'acheter quelques pièces pour en avoir de réserve, le directeur mentionna que cela n'est pas possible.

De toute manière il semble que l'on suive ce problème de près et que, dès que possible, la réparation sera effectuée. De plus, un rapport sur cette affaire sera remis au conseil, lundi soir lors de la séance.

Il s'en sort!

Poignardé dans le dos, au Kiko Bar

GRANBY (par Gérard VACHON)— Un Granbyen âgé dans la trentaine, dont l'identité n'a pas été divulguée, a subi une profonde coupure au bas du dos lorsqu'il a reçu un coup de poignard lors d'une bagarre qui a éclaté, aux petites heures de la journée de samedi, au Kiko Bar, sur le chemin Saint-Paul.

La victime a aussitôt été transportée à l'Hôpital général de Shefford afin de subir les soins que nécessitait son état. Mais, après avoir été gardé sous observation, il a pu quitter l'institution au cours de la même journée.

Entre-temps, des agents de la Sûreté du Québec de Granby procédaient à l'arrestation d'un individu soupçonné d'être l'auteur de ce geste qui aurait pu avoir des conséquences très graves.

Ce dernier a d'ailleurs été remis entre les mains de deux agents de l'escouade du crime contre la personne de la Sûreté du Québec, à Montréal, à qui l'enquête a été confiée.

Bagarre

La scène se passe au Kiko Bar, vers les 4 heures 25, samedi matin. Trois clients qui sont accoudés au bar de l'établissement sont en pleine discussion. Le ton de la "conversation" s'élève de plus en plus. Bientôt deux des trois hommes en viennent aux coups.

Un quatrième individu qui, semble-t-il, n'a rien à voir avec cette dispute s'approche furtivement et assène un coup de couteau dans le dos de l'une des deux personnes qui sont aux prises. La blessure semble grave.

On appelle la police et on demande une ambulance. Quelques minutes plus tard, le corps de la victime est transporté à l'Hôpital général de Shefford et les policiers appréhendent un individu de la région de Saint-Prosper, comme principal témoin dans cette affaire.

Après quelques vérifications, il s'avère que ce dernier possède un casier judiciaire "long comme le bras" dans lequel apparaissent plusieurs vols avec violence.

On constate également qu'il est actuellement, et ce depuis la fin de l'automne, en libération conditionnelle. La peine qu'il purgeait devait se terminer au cours du mois de mai 1976.

Par ailleurs, son arrestation tombe pile puisque, d'après nos sources de renseignements, il était déjà recherché par la police.

Arme

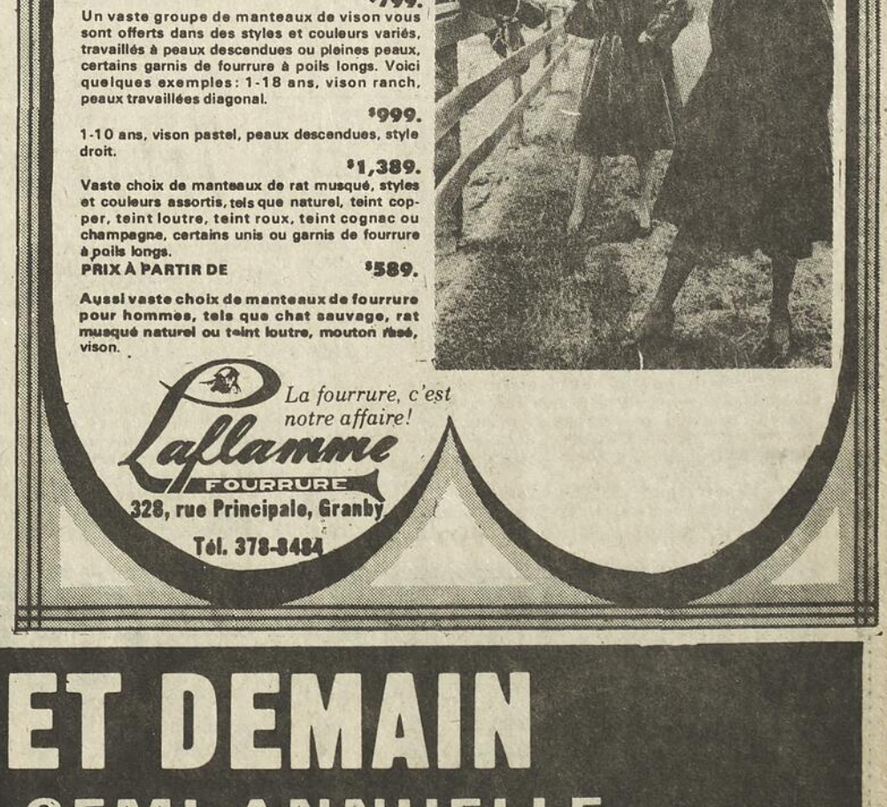
Pendant que les agents de la SQ de Granby détiennent l'individu en question, d'autres membres de cette force policière qui font partie de l'escouade du crime contre la personne partent de Montréal en direction de Granby.

Puis, dans le but de retrouver l'arme du crime, on procède à une investigation dans tout l'établissement hôtelier. Ces recherches ne mènent à rien.

Enfin, les agents Yvon Fauchon et Gaston Rioux, du crime contre la personne, arrivent sur les lieux. Ils prennent les dépositions des témoins pour ensuite retourner à Montréal en détenant le principal témoin.

Enquête

Une enquête permettra d'établir les circonstances dans lesquelles l'affaire est survenue et, après coup, d'intenter les poursuites qui s'imposent.



DEPUIS 20 ANS NOUS PROGRESSONS
LA MAIN DANS LA MAIN
AVEC LA POPULATION DE LA RÉGION DE GRANBY
CONÇUE POUR L'ÉCONOMIE: 30 mi/gal, grand-route 20.4 en ville
Skyhawk Hatchback Coupe
ACHETEZ UNE BUICK INTERMÉDIAIRE
C'EST UN ACHAT SANS PAREIL!
Libre comme l'air en Buick
GM GABRIEL Ussier LTÉE
BUICK PONTIAC CAMIONS GMC
715, boul. Leclerc
372-8080 — GRANBY
«on s'fend en quatre» pour mieux vous servir...

LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS DU QUÉBEC
— Choisissez de faire carrière dans la gestion financière.
— Devenez administrateur financier.
— Progressez dans votre emploi grâce aux cours de formation professionnelle.
— Gagnez votre vie tout en continuant à apprendre.
Pour plus de renseignements sur la manière d'acquérir un titre professionnel, organisation des études, les cours, les conditions à remplir.
Une séance d'information sur la carrière C.G.A. sera tenue à la POLYVALENTE IMMACULÉE-CONCEPTION
Entrée rue St-Jacques
Granby, Qué.
BIENVENUE À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES

VENTE ANNUELLE DE JANVIER et FÉVRIER
EPARGNEZ 15% - 20% - 25%
Groupe de vison chinois roux garni de fourrure à poils longs, style cintré. Parmi ce lot, voici un exemple: 1-8 ans, vison chinois roux, collet en chat sauvage teint roux, style cintré. $799.
Un vaste groupe de manteaux de vison vous sont offerts dans des styles et couleurs variés, travaillés à peaux descendues ou pleines peaux, certains garnis de fourrure à poils longs. Voici quelques exemples: 1-18 ans, vison ranch, peaux travaillées diagonal. $999.
1-10 ans, vison pastel, peaux descendues, style droit. $1,389.
Vaste choix de manteaux de rat musqué, styles et couleurs assortis, tels que naturel, teint copper, teint loutre, teint roux, teint cognac ou champagne, certains unis ou garnis de fourrure à poils longs.
PRIX À PARTIR DE $589.
Aussi vaste choix de manteaux de fourrure pour hommes, tels que chat sauvage, rat musqué naturel ou teint loutre, mouton tissé, vison.

La fourrure, c'est notre affaire!
Laflamme FOURRURE
328, rue Principale, Granby
Tél. 378-8484

FERMÉ AUJOURD'HUI ET DEMAIN
AFIN DE PRÉPARER NOTRE VENTE SEMI-ANNUELLE
VENEZ PROFITER DE NOS SPÉCIAUX MERCREDI DÈS 9h A.M.
LINGERIE DUROCHER
24, JOHNSON GRANBY 372-4384

Editorial

L'espoir est-il permis chez Vilas?

La population de la région est sérieusement affectée par deux conflits de travail qui perturbent les activités économiques et éducationnelles. Les gens les plus directement touchés sont ceux de Cowansville, de Granby et de Waterloo.

Depuis des mois, les employés des Industries Vilas sont dans la rue à Cowansville; depuis des mois les employés de Verreault Tranport Limitée sont dans la rue à Granby. Ces deux arrêts de travail sont évidemment survenus au cours de négociations en vue de la signature d'une convention collective.

Comme dans tout conflit de travail, les personnes impliquées au début, étaient les travailleurs eux-mêmes. Mais ces deux conflits, après avoir traîné pendant des mois, ont pris une dimension qui rejoint toute la population de la région.

En ce sens que, à Cowansville par exemple l'usine Vilas fermera probablement ses portes dans un avenir rapproché même si le conflit qui y persiste devait se régler demain matin. Le président M. Leigh Townsend, l'a clairement dit. Et les arguments dont il s'est servi pour appuyer sa déclaration ne doivent pas seulement être considérés comme des éléments de menaces ou de chantage.

Dans l'esprit de plusieurs dont le ministre québécois du Travail, M. Gérald Harvey, le conflit de Vilas est sérieux. Nous ne reviendrons pas, ici, sur les implications de la fermeture de l'usine de Cowansville sur le plan économique et même sur les seules déclarations de M. Townsend.

Nous avons appris, il y a à peine quelques jours, que le ministre du Travail, M. Harvey, venait de nommer un médiateur spécial pour tenter de trouver une solution au différend qui oppose le syndicat et la compagnie.

Peut-on parler d'un espoir de règlement dans la cause qui nous préoccupe? Tout dépendra, pensons-nous, de la disposition d'esprit des négociateurs des deux parties.

La présence de M. Roger Pilote, comme médiateur spécial du ministère du Travail nous porte à un certain optimisme. Sa réputation nous amène à croire qu'il saura rapprocher les deux parties en présence, ce qui, en fait, constituerait un grand pas dans la bonne direction et peut-être même, 75 pour cent de la solution.

Une lueur d'espoir, donc, apparaît maintenant avec la nomination de M. Pilote comme médiateur spécial.

Notre espoir repose, premièrement sur la nomination de M. Pilote comme nous venons de le souligner mais il y a deux autres raisons qui motivent, non pas notre enthousiasme, mais notre optimisme réservé.

Tout d'abord, souvenons-nous des derniers jours qui ont précédé l'assemblée générale du syndicat de la Vilas, la semaine dernière. Les troupes étaient divisées à la suite des déclarations du président des Industries Vilas, M. Leigh Townsend, et des placards publicitaires parus dans notre journal.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que ces derniers faits ont eu l'effet d'ébranler le moral de la "garnison syndicale" et de susciter le mécontentement et le doute parmi les membres du syndicat. Des caucus de petits groupes, des pétitions, etc... Il s'en est fallu de peu pour que la panique ne s'empare des "petits soldats".

Et c'est ce qui a provoqué la convocation de l'assemblée générale de la semaine dernière. A la base même du syndicat on avait tendance à vouloir abandonner la lutte sur le principal point en litige: l'abolition du plan "boni".

Les "grands stratèges" syndicaux, sur les plans local, régional et provincial sont accourus. On venait de sonner l'alerte. Le feu devait être éteint avant qu'il ne se propage et prenne de plus amples proportions.

Toujours est-il que les pompiers ont si bien travaillé que le vote demandant que l'on abandonne le plan "boni" fut défait par une majorité de 42 voix. Voilà notre deuxième lueur d'espoir.

Cette majorité de 42 voix n'est pas suffisante pour avoir calmé les mécontents. Si les dirigeants syndicaux sont honnêtes envers les travailleurs de Vilas, et avec eux-mêmes, ils admettront que cette faible majorité ne permet plus de tenir encore longtemps une lutte qui dure maintenant depuis plusieurs mois, sur le plan "boni" seulement.

Cependant, la stratégie syndicale a ses exigences. On ne peut plus reculer, maintenant. Advienne que pourra.... on doit aller jusqu'au bout! A moins que...

A moins que quelque chose ou quelqu'un ne vienne nous sortir du pétrin dans lequel on s'enlise toujours de plus en plus, chaque jour qui s'additionne à cette longue grève.

Notre troisième lueur d'espoir réside dans la présence d'un médiateur. Il pourra faire, à notre avis, que le syndicat abandonnera du lest sans pour autant "perdre la face". Cet assouplissement pourrait facilement passer sur le fruit du travail du médiateur et aller même jusqu'à l'abandon du fameux plan "boni".

C'est notre vision des choses telles qu'elles devraient logiquement se dérouler dans les prochains jours. Les dirigeants syndicaux profiteront-ils de la porte que leur ouvrira le médiateur spécial du ministère québécois du Travail?

Nous le verrons bien!

Jean Naud

— La pollution a au moins un avantage: ça permet d'épargner les munitions en temps de chasse.

Election à la cubaine

Deuxième de trois articles
par Jim POLING

Les libertés individuelles sont garanties et restreintes à la fois sous la nouvelle constitution cubaine, qui entrera en vigueur cette année.

Le document communiste, qui comporte 10,000 mots et qui est la première consitution rédigée depuis les années 1940, accorde la liberté de parole et de presse, "conformément aux objectifs de la société socialiste". Cela signifie que les libertés ne peuvent être exercées contrairement aux philosophes de l'Etat.

Les violations sont punissables, mais on ne spécifie pas les pénalités. Cependant, il est presque impossible de violer ouvertement la constitution, parce que celle-ci assure le contrôle par l'Etat des journaux, de la radio, de la télévision et des autres media.

De la même façon, on garantit la liberté de religion et de conscience, pourvu que cette liberté reste dans le cadre de la loi et ne soit pas opposée aux principes de la révolution de 1959, qui a renversé la dictature de Batista.

La religion est maintenant difficile à trouver à Cuba. Les autorités disent qu'elle existe et qu'elle est permise, à condition que ceux qui la pratiquent le fassent discrètement. Mais beaucoup de jeunes fonctionnaires, parmi ceux qui sont devenus adultes pendant la révolution, semblent la mépriser. "Les églises sont des endroits où on peut boire de la bière", a dit un jeune fonctionnaire.

La constitution déclare: "Il est illégal et punissable au nom de la loi d'opposer ses croyances religieuses à la révolution, à l'éducation et à l'accomplissement de son devoir, qui est de travailler et de défendre la patrie par les armes...".

Le document stipule aussi que les travailleurs ont le loisir d'user du droit d'assemblée, de manifestations et d'association. "Les organisations sociales ont toutes les facilités requises pour accomplir ces activités par lesquelles les membres ont entière liberté de parole et d'opinion, basée sur le droit illimité d'initiative et de critique".

Ces organisations sont presque exclusivement des associations communistes conçues pour bâtir un Etat socialiste meilleur et pour protéger la révolution. La créativité artistique est libre elle aussi, pourvu qu'elle ne vienne pas en contradiction avec les principes révolutionnaires.

Pas assez socialiste

Depuis la révolution, Cuba n'avait pas de constitution proprement dite. La dernière, approuvée en 1940 et considérée comme relativement libérale et progressiste même par les communistes, a servi de guide pendant les 17 dernières années. Mais elle n'a jamais été jugée assez socialiste. La nouvelle constitution a été approuvée par le congrès du Parti communiste en décembre, et elle doit être ratifiée par un référendum national en janvier. Elle décrit de façon générale comment la vie doit être vécue dans un Etat socialiste.

Elle garantit la liberté et la dignité, le plein emploi pour tous ceux qui sont en mesure de travailler, l'assistance pour ceux qui ne le sont pas, l'égalité pour les femmes, la gratuité des services dentaires, de l'éducation et des soins médicaux.

Même les devoirs des parents et de leurs enfants sont décrits dans la constitution. Les parents, dit-elle, ont le devoir de nourrir leurs enfants et de les aider à s'instruire et à devenir des citoyens utiles de l'Etat socialiste.

Quant aux enfants, ils ont le devoir de respecter et d'aider leurs parents. Depuis plusieurs mois, la constitution a été discutée dans les usines, les écoles et les centres de travail à travers le pays. La ratification n'est qu'une formalité.

Elle sera proclamée le 24 février, date du 81ème anniversaire du début de la Seconde Guerre d'indépendance contre l'Espagne.

Le Venezuela: entre la richesse et la preuvreté

CARACAS (Reuter) — Le Venezuela offre de plus en plus l'exemple d'un pays qui se sent mal dans sa peau, sans doute parce qu'il y a déséquilibre croissant entre ses richesses pétrolières — et les ambitieuses perspectives qu'elles lui permettent et une situation sociale, qui, pour la majorité de la population, reste très retardataire.

Caracas, la capitale, est l'image même de cette disparité. Il n'est pas exagéré de dire qu'il existe deux Caracas: celui des lumières de la ville et des habitations cossues qui emplissent le fond d'une vallée, et celui des ranchos — les bidonvilles sur les collines environnantes. L'un et l'autre coexistent mais ne se mélangent pas.

Les ranchos

Le Caracas de la misère est une cité peuplée d'hommes et de femmes venus des campagnes, de la Colombie voisine ou encore de régions plus lointaines comme le Portugal, l'Italie du sud ou les îles Canaries. C'est un terrain où prospèrent la maladie, le crime et la violence. Même la police l'évite.

Près de 40 pour cent de la population de Caracas vit dans les ranchos, deux millions et demi d'habitants ne disposant que d'un minimum d'équipement sanitaire, de services médicaux et autres. L'électricité qu'ils consomment, la plupart du temps ils la volent.

Les habitants de ranchos sont venus à Caracas dans l'espoir d'avoir un peu de la part des pétro-dollars dont s'enrichit le Venezuela, et aussi d'un mieux-vivre. Leur seule consolation, c'est de se dire que ce qu'ils ont quitté dans leurs campagnes était encore pire que ce qu'ils ont trouvé dans la capitale.

Voilà 30 ans que, les uns après les autres, les gouvernements du Venezuela promettent de "faire quelque chose" au sujet des bidonvilles de Caracas et que ceux-ci restent dans leur état, la situation ne faisant que s'aggraver au fur et à mesure que se développent les ranchos.

Aujourd'hui, le Venezuela du pétrole est riche et planifie de vastes projets de développement impliquant des dépenses de plusieurs millions de dollars, mais il ne semble pas qu'ils aillent beaucoup dans le sens d'une amélioration sociale.

Critiques

L'une des grandes personnalités du Venezuela, M. Juan Pablo Perez Alfonso, l'un des fondateurs de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole OPEP, s'érige en ombudsman et critique vivement des projets qu'il juge trop ambitieux et qui, selon lui, ne résoudront pas les problèmes de la population vénézuélienne.

Publiquement, il demande sans fioritures faisant allusion au projet de réaliser une flotte de pétroliers géants: Comment est-ce qu'un pays où 70 pour cent des habitants sont sous-alimentés peut-il penser à construire des flottes?

Le ministre de la Planification, M. Gumersindo Rodriguez, a reconnu en juillet que les richesses pétrolières avaient causé de graves préjudices sociaux, mais que le gouvernement s'apprêtait à redresser la situation. Citant les principaux maux — un analphabétisme qui atteint encore 23 pour cent et un taux de chômage de 1T pour cent — M. Rodriguez a déclaré que le gouvernement envisageait de développer l'agriculture et de stimuler l'éducation et la construction.

"Le Venezuela, a-t-il dit, ne gagnera rien à accroître son produit national brut si les problèmes sociaux subsistent".

"Destruction" nationale

Mais c'est son même ministère qui a annoncé récemment un plan quinquennal de développement destiné à l'industrie lourde, à la réalisation de la flotte de pétroliers, de nouveaux ports, de chemins de fer et de routes.

Autrement dit, le gouvernement choisit de développer l'infrastructure avant d'aborder en profondeur les problèmes sociaux. Il justifie son attitude en déclarant qu'il veut bien venir en aide aux défavorisés, mais qu'il évitera les gestes vides ou l'aide "symbolique".

Pour sa part, le président vénézuélien, M. Carlos Andres Perez, dit que le Venezuela a besoin d'une flotte de pétroliers, pour se prémunir par exemple contre les grosses compagnies pétrolières internationales qui sont toujours à même de manipuler le marché en dominant les transports.

Nouvelles littéraires Nouvelles littéraires

Les Editions l'Etincelle diffusent actuellement les deux livres publiés aux Editions de Montréal: **Les recettes de la Révérende Mère Caron** et **Jos Montferrand** de Benjamin Sulte, puisqu'à la suite de circonstances malheureuses, cette maison d'édition a dû cesser toute opération dès la parution de ces deux premiers livres.

Les recettes de la Révérende Mère Caron: Données en 1878, par la Révérende Mère Caron, alors supérieure générale des Soeurs de la Charité de la Providence, pour aider ses Soeurs à former de bonnes cuisinières.

Jos Montferrand: par Benjamin Sulte. (Réédition du livre que fit paraître Benjamin Sulte en 1899).

Pour toute information concernant les Editions de l'Etincelle et les Editions Feu Vert, vous pouvez communiquer avec Danielle Lareau, 25 ouest, rue Villeneuve, Montréal (843-4344 ou 843-7625).

L'EMPIRE DES MARCHANDS DE MUSCLE
par Glenn Dickey

Il se passe bien des choses derrière la porte du vestiaire dont vous ne savez rien et il est temps de l'entrouvrir. Voici une bouffée de ce qui empeste les sports en Amérique — les vices et les ambitions démesurées des athlètes, des propriétaires, des annonceurs et de tout ce qui touche aux sports organisés.

Glenn Dickey, vétéran chroniqueur sportif au San Francisco Chronicle, nous fait des révélations: l'attitude des athlètes envers le sexe; la vérité derrière les mythes des camps d'entraînement; le chauvinisme des hommes; le racisme; l'emprise des magnats.

L'auteur ne se gêne pas pour critiquer certains reporters ou chroniqueurs sportifs qu'il qualifie de défenseurs du statu quo. "LES JEUX OLYMPIQUES SONT-ILS VRAIMENT NECESSAIRES?" se demande-t-il. Et, "LE MAIRE DRAPEAU DE MONTREAL A-T-IL ETE BIEN INSPIRE DE FAIRE SA DEMANDE AU C.I.O.?"

On dit que l'oiseau qui salit son nid se vaudra le mépris des autres occupants. Eh bien, Glenn Dickey l'a osé et ses flèches déclencheront bien des protestations dans les vestiaires.

Voici un procès de tous les sports organisés qui ne laissera personne indifférent. Ses conclusions vous colleront à la mémoire...

LE TOURNAGE DU FILM JAWS "LES DENTS DE LA MER"
par Edith Blake

A l'été 1974, l'équipe de la Universal qui envahit Martha's Vineyard, bouleversa les coutumes de vie des insulaires, comme seul aurait su le faire un certain état de guerre. Arrivée au printemps, l'armée de techniciens venus de la Californie devait plier bagages avant l'apparition des estivants, fin juin. Le tournage dura au contraire tout l'été pour ne se terminer qu'en octobre.

Les envahisseurs habituels venant de Boston ou de New York se retrouvèrent face à un occupant qui avait chambardé leur île. Les uns durent s'accommoder des autres et vice versa.

Il y eut des esclandres, des grèves, des manifestations, des coups de force ratés. Il y eut par contre des liaisons coupables, des centaines de gens louèrent leurs services comme "extras", d'autres prêtèrent contre rémunération leurs embarcations ou leurs chalets. L'argent était déversé dans l'île à raison de $1,000.00 la minute de tournage.

Le défilé traditionnel du 4 juillet se fit en plein mois de mai, les plages furent envahies par les baigneurs (bien payés) alors que l'eau était encore glaciale, on s'y piétina pendant des jours lors des scènes de panique tandis que "Brutus" l'un des requins mécaniques s'efforçait de déchiqueter quelques figurants. Ce fut une foire extraordinaire.

Placée aux premières loges avec vue dans les coulisses, l'auteur Edith Blake nous raconte avec vivacité tous les à-côtés et les dessous, les déboires et les drames, les joies et les cocasseries qui ont marqué la réalisation du film le plus terrifiant de l'année. "LES DENTS DE LA MER", tiré du best-seller de Peter Benchley.

LES GRIMACES
de
Jean F. Somcynsky

Le lien qui réunit les cinq nouvelles de Jean F. Somcynsky, c'est la recherche de la liberté, de la tendresse, de l'amour, ou simplement de la clarté.

Elles se situent les unes dans le passé, d'autres dans l'avenir, en Asie, en Amérique du Sud, en forêt, en ville, partout où l'homme essaie de respirer.

Tous ces personnages grimacent de rage, de frustration ou de dégoût, de souffrance ou de fatigue, mais ils savent pourquoi ils grimacent. Ils savent pourquoi ils ne peuvent pas vivre dans leur monde dépourvu d'amour et envahi de pestes continuelles: l'autoritarisme, la lâcheté, la déraison, la violence sociale et politique, la rigidité morale, le malheur des autres, la guerre, et de plus en plus atrophiante, sclérosante, opressante, l'absence de désirs, la perte de vitalité.

Pour faire face à la démence quotidienne, leurs grimaces se font plus énergiques, et c'est dans l'usage de cette énergie qu'on pourra redécouvrir le goût de la vie riche, d'autres possibilités dont le rire, le sourire, le soleil.

REGARD SUR NOUS MEMES

REGARD SUR NOUS MEMES, c'est une publication pour lui comme pour elle où des vérités enfouies sous des amas de statistiques sont enfin portées au grand jour par le truchement de cinq articles écrits par des femmes, à propos des femmes:

- Les travailleuses non professionnelles
- La femme au foyer
- La femme canadienne dans les professions
- Regard sur la pauvreté des femmes chefs de famille
- Les jeunes femmes

La femme est aujourd'hui le personnage principal d'une profonde évolution sociologique. Evolution c'est à dire « transformation graduelle, assez lente, ou formée de changements successifs insensibles (Robert). Il s'agit bien en effet d'une évolution, une évolution à peine amorcée malgré le mouvement féministe et la publicité dont on l'a entouré. Tout reste à faire. Jugez-en de vous même en lisant Regard sur nous mêmes.

- Des témoignages saisissants qui sont souvent de véritables révélations
- Les observations et conclusions qui en découlent solidement appuyés par les statistiques
- Un essai photographique qui apporte une dimension profondément humaine à l'ensemble du tableau.

En résumé, REGARD SUR NOUS MEMES c'est la réalité vécue par la femme canadienne et pas nécessairement celle perçue par les institutions gouvernementales ou autres. C'est une publication qui doit provoquer une prise de conscience individuelle et collective face à la situation de la femme canadienne, prise de conscience qui sera un pas dans la bonne direction.

La Voix de l'Est ABC

Journal quotidien publiée par
La Voix de l'Est Ltée
136, Principale, Granby

Journal fondé en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot		DANS LES ENDROITS NON DESSERVIS PAR CAMELOTS			
Par jour:	.20	Poste	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
Samedi:	.35	Canada	5.50	16.00	31.00	60.00
Semaine:	1.25	Etats-Unis	6.00	16.00	31.00	60.00
Année:	65.00					

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement No 0679

Une hausse de 35% de l'actif de la Caisse Pop de Waterloo

WATERLOO (par Fernand BELANGER) — La Caisse populaire de Waterloo a connu une année exceptionnelle au cours de l'exercice financier terminé le 31 octobre 1975, alors que le taux de croissance a atteint 35.33%.

En effet, l'actif de la Caisse populaire de Waterloo est passé de $7,128,415 en 1974 à $9,646,990 en 1975. D'autre part, le total du trop-perçu a augmenté de 110% atteignant $105,246 comparativement à $49,946 l'année précédente.

Ces quelques chiffres ont été révélés par MM. Gérald, Roy, président du conseil d'administration et André Deschamps, directeur de la Caisse populaire lors de l'assemblée générale annuelle tenue hier soir et à laquelle assistait plus de 400 sociétaires.

Bilan

Les revenus du dernier exercice financier s'établissent à $859,664 soit une augmentation de $279,923 par rapport aux $589,741 de l'année précédente. Les éléments de revenus sont les intérêts sur reconnaissance de dettes ($302,009), les intérêts sur chèques ($308,547), les intérêts sur l'actif liquide ($224,200) et les autres revenus ($24,908).

Les principaux éléments des dépenses sont les intérêts sur les dépôts ($479,968), les salaires et avantages marginaux ($94,646), l'assurance-vie sur les prêts ($49,983), les contributions à l'Union régionale ($35,797), le traitement des données ($13,095) et la location d'équipement pour informatique ($9,635). Les deux derniers éléments servent à la mise en place et à l'opération du système Inter-caisses dont fait partie la Caisse populaire de Waterloo.

Actif

Les principaux éléments de l'actif sont l'actif liquide ($2,896,005), les prêts sur reconnaissance de dettes ($2,626,584) dont il faut enlever une somme de $28,295 pour les créances douteuses, ce qui laisse un montant net de $2,598,298, les prêts sur hypothèques ($3,826,831), le total des immobilisations atteint $245,190. Les autres éléments de l'actif sont les intérêts gagnés non perçus ($73,841), l'impôt payé d'avance ($2,466) et divers items ($4,368).

Passif

En ce qui a trait au passif, l'élément le plus remarquable est la hausse des épargnes de $2,421,000 qui atteignent ainsi la somme de $8,315,909 comparativement à $6,094,284 pour l'exercice financier précédent. D'autre part le capital social s'élève à $981,246 pour un total dû aux membres de $9,297,155. Les autres éléments du passif sont les intérêts courus non payés ($143), les exigibilités diverses ($75,261), et les cmptes à payer ($2,917). Le trop-perçu de l'exercice ($105,246 avant impôt) complète le passif.

Un essor remarquable

Appelé à prendre la parole, M. Claude Marchessault, de l'Union régionale des caisses, a souligné l'essor remarquable de la caisse populaire depuis 1970 alors que le nombre des es membres a augmenté de 60%, ce qui selon M. Marchessault "démontre la confiance qu'inspire le mouvement coopératif". Il a tenu à souligner que cet essor était dû à un effort constant de tous les sociétaires et à la qualité professionnelle des services offertes par la Caisse populaire de Waterloo.

Bilan social

M. André Deschamps a profité de l'occasion pour dresser le bilan social de la Caisse populaire. Ainsi la caisse a apporté une aide financière à une variété d'organismes dans les secteurs les plus divers. Mentionnons entre autres l'aide à divers groupes socio-culturels (Age d'or, mouvement scout, organisations scolaires, résidence Courville), sportifs (Club athlétique, Patineurs de Shefford, Maroons Jr A, Tournoi pee wee). De plus, la Caisse populaire a contribué une somme de $6,000 au comité de reconstruction de l'église. Enfin, la Caisse populaire a été à l'origine du fonds de secours organisé pour venir en aide aux sinistrés victimes de la conflagration qui a eu lieu en juin dernier.

Elections

L'assemblée a été clôturée par la tenue d'élections qui ont vu la réélection par acclamation des quatre administrateurs sortant de charge, soient MM. Fernand Nantel et Lionel Lemay, au conseil d'administration, M. Lucien Roy à la commission de crédit et M. Armand Laporte au conseil de surveillance. Les sociétaires ont donc décidé qu'il valait mieux ne pas briser une combinaison gagnante.

PROGRESSION DE LA CAISSE	1970	1975
Nombre de membres	3,342	5,123
Prêts sur Reconnaissance	$759,788	$2,626,583
Prêts hypothécaires	$576,161	$3,826,831
Epargnes	$2,355,301	$9,293,846
Actif	$2,441,893	$9,646,900

(Photo C-Line Jobin)

Jeu de mains, jeu de vilains dit le proverbe. Mais pas cette fois-ci alors ue MM. Clakde Marchessault, de l'Union régionale des Caisses populaires Desjardins, André Deschamps, directeur de la Caisse populaire de Waterloo, et Gérald Roy, président du cnseil d'administration soulignent la hausse de l'actif de 35% qu'a connue la Caisse populaire de Waterloo au cours du dernier exercice financier.

(Photo C-Line Jobin)

Les sociétaires de la Caisse populaire ont réélu par acclmation les administrateurs sortant de charge lors de l'assemblée générale annuelle. Dans l'ordre habituel: M. Fernand Nantel, vice-président du conseil d'administration, M. Armand Laporte, du conseil de surveillance, et M. Lucien Roy, de la commission de crédit. M. Linel Lemax du conseil d'administration était absent.

Sa place, par un meurtre

NEW YORK AFP — James Earl Ray, reconnu coupable de l'assassinat du pasteur Martin Luther King en 1968 préparait l'attentat depuis quatre ans, révèle un livre à paraître cet automne et dont des extraits sont publiés dans le dernier numéro de la revue Time.

Ecrit par George McMillan le livre est en partie basé sur des témoignages du père, des deux frères et de la soeur de James Earl Ray. Ils ont été payés $3,850 dollars pour leurs révélations.

Selon les extraits, James Earl Ray aurait déclaré à ses frères un an avant le meurtre: "Je vais tuer ce sale nègre", en parlant du Prix Nobel de la Paix, principal militant pacifiste à l'époque pour les droits des Noirs américains.

Toujours selon les extraits, James Earl Ray, qui avait passé le plus clair de son existence en prison pour une variété de délits, voulait donner un sens à sa vie en tuant le pasteur King et trouver ainsi sa place dans l'Histoire.

Etat comparatif des revenus et dépenses

	1975	1974
REVENUS		
Intérêts sur reconnaissance de dette	$302,009	$218,963
Intérêts sur hypothèques	308,547	209,743
Intérêts sur l'actif liquide	224,200	142,612
Autres revenus	24,908	18,423
	859,664	589,741
DEPENSES:		
Intérêts sur les dépôts	479,968	324,252
Salaires et avantages marginaux	94,646	75,594
Assurance-vie sur les dépôts	6,928	9,388
Assurance-vie sur les prêts	49,983	34,672
Contributions à l'union régionale	35,797	22,089
Papeteire, impression et dépenses de bureau	6,332	6,174
Traitement des données (S.I.C.)	13,095	10,647
Rapport annuel et assemblée générale	1,490	1,876
Assurance garantie globale et autres	2,906	2,612
Publcité et souscriptions	6,196	150
Propagande et éducation	8,300	12,550
Entretien et réparations	1,340	375
Location d'équipement pour informatique	9,635	7,592
Amortissement, ameublement et équipement	4,198	4,065
Téléphones et télégrammes	1,708	1,335
Garde des valeurs et obtention de numéraire	3,341	2,600
Protection	426	284
Bien-être des employés	2,408	1,337
Pertes sur prêts	7,946	4,056
Dépenses diverses	3,149	2,964
Amortissement des immeubles	5,317	3,902
Autres dépenses d'immeubles	9,309	4,992
	754,418	533,506
TROP PERCU	105,246	56,235
Moins: perte sur disposition de terrain	—	2,075
perte sur disposition de mobilier	—	4,214
TROP-PERCU NET DE L'EXERCICE	$105,246	$49,946

SPÉCIAL DU MIDI! $1.49
JUSQU'À 14 HEURES TOUS LES JOURS

ÉCONOMISEZ tout en faisant un bon repas! Ce nouveau prix est en vigueur tous les jours de la semaine.

REGALEZ-VOUS AVEC:
• 2 morceaux de Poulet Frit à la Kentucky
• une salade au choix
• du pain à la grecque
et votre boisson préférée

La Villa du Poulet Pats
703, Principale Granby
1533 rue Sud Cowansville
Coaticook - Magog - Sherbrooke - Lennoxville
Thetford Mines - St-Georges de Beauce

CINÉMAS GALERIES DE GRANBY

CAROLE LAURE dans LA TÊTE DE NORMANDE ST-ONGE
UN FILM DE GILLES CARLE
AUSSI: LES CONFIDENCES DE SANDRA
SEMAINE: St-Onge 6:10 - 9:20. Sandra 8:15.
SAM.-DIM.: St-Onge 2:30 - 5:50 - 9:00. Sandra 1:15 - 4:30 - 7:55.
CINÉMA I

18 ANS
LES PRATIQUES SEXUELLES DES SUÉDOIS
aussi
Image d'amour
VE de Image of Love
SEMAINE: Suédois 6:30 - 9:40. Images 7:55.
SAM.-DIM.: Suédois 12:10 - 3:15 - 6:30 - 9:40.
Images 1:30 - 4:40 - 7:55.
CINÉMA II

JAWS
LES DENTS DE LA MER
14 ANS
4e SEMAINE
SEMAINE: 6:45 - 9:00
SAM.-DIM.: 12:15 - 2:25 - 4:35 - 6:45 - 9:00
CINÉMA III

POUR DE BONS RÉSULTATS ! "AYEZ RECOURS AUX PETITES ANNONCES CLASSÉES DE LA VOIX DE L'EST". SIGNALEZ 372-5433

DU NOUVEAU À l'INTER-LOTO
8 GROS LOTS
12,000 GAGNANTS PAR TIRAGE

1er GROS LOT	$250,000
2e	$100,000
3e	$50,000
4e & 5e	$25,000
6e, 7e & 8e	$5,000

5 derniers chiffres $1,000
3 derniers chiffres $50

Meurtres odieux d'enfants

LONDRES (AFP) — Le meurtre, samedi soir, dans des conditions particulièrement odieuses, de trois enfants, un frère et sa soeur, à Glasgow Ecosse, et une fillette de dix ans, à Northampton, a provoqué une vive émotion dans ces deux villes où plus de 400 policiers ont été mobilisés dimanche pour retrouver les auteurs de ces crimes.

A Glasgow, John McMonigle, 13 ans, et sa soeur Irene, 12 ans, ont été sauvagement tués à leur domicile en l'absence de leurs parents. Leur assassin les avait bâillonnés et attachés avant de les battre à mort.

Leur père, un plombier de 39 ans, qui était sorti avec sa plus jeune fille, a fait la macabre découverte en rentrant chez lui.

A Northampton, Susan Gilles, qui devait se rendre à une invitation samedi soir chez une amie, a été découverte par sa mère partie à sa recherche, à moins de cinquante mètres de son domicile, à moitié brûlée sous un tas d'ordures.

Il y en a pour et d'autres, contre

Manifestation pour la libéralisation de l'avortement, à Milan

ROME (AP) — Si bon nombre de femmes iteliennes limitent leur horizon à la cuisine et aux enfants, il en est d'autres qui, désireuses de se libérer, se font militantes: elles s'en prennent aux hommes, à l'Etat et à l'Eglise. Samedi et dimanche, à Milan et à Turin, elles ont manifesté leur mécontentement.

Samedi à Milan, elles étaient environ 300 féministes qui, aux cris de "Avortement libre, avortement libre" voulaient saccager la cathédrale de Milan. Outre qu'elles revendiquaient la libération de l'avortement, elles protestaient contre le document du Vatican sur la morale sexuelle condamnant la masturbation, l'homosexualité et les relations sexuelles hors mariage.

Tandis que des prêtres enfermaient à l'intérieur de la cathédrale les manifestantes qui avaient pu y pénétrer, d'autres femmes à l'extérieur — selon les policiers — demandaient l'aide de jeunes gauchistes qui eux aussi manifestaient contre le chah d'Iran.

Les deux manifestations conjointes ont fait pendant deux heures du centre de la ville un champ de bataille. Les manifestants jetaient des oeufs et des engins incendiaires sur les policiers, qui répondaient par des grenades lacrymogènes. Cet après-midi "chaud" a fait deux blessés chez les policiers. Deux cars de police ont été incendiés.

Le carinal Colombo, archevêque de Milan, a déclaré que cette attaque constituait "un outrage à la foi".

Dimanche, les féministes de Milan ont diffusé une déclaration dénonçant l'Eglise comme "un des principaux instruments d'oppression".

Le matin, à Turin, une vingtaine de femmes et d'homosexuels notoires s'étaient réunis devant la cathédrale au moment de la messe pour protester contre le document diffusé par le Vatican.

Les Anglais sont pour une éthique sexuelle...

LONDRES (AP) — A propos de la déclaration publiée par le Saint-Siège sur certaines questions d'éthique sexuelle, le Sunday Express conservateur rivait dimanche:

"Le Vatican a raison de prendre position en faveur d'un code de conduite morale sans défaillance...

"L'affaiblissement des liens familiaux a laissé les jeunes déroutés, proie pour la corruption. Le défi à des principes et des convictions établis été exploité par ls marxistes et d'autres groupes poliques qui chechent à saper la société elle-même.

"Il fut de a discipline, de la modération pour que l'existence puisse avoir un objectif et un accomplissement.

"'appel du Vatican devrait être entendu avec sympathie, à l'intérieur et à l'extérieur de l'Eglise.77

sur le même sjet, le 88sunday Telegraph" conservateur écrivait:

"Il était nécessaire de réaffirmer les valeurs traditionnelles en cette époque de tolérance. Mis les perspectives de les voir largement suivies sont réduites".

et les Français veulent une vraie éducation sexuelle dans les écoles

MARMANDE (AP) — A la suite de la publication de la circulaire de l'Association des parents d'élèves du Lycée de Marmande, mettant en garde les familles contre ce qu'elle appelle une "épidémie" d'avortement, le secrétaire général de cette association, M. Rambaud, a déclaré que leur établissement n'avait pas le mérite d'être un élément de scandale, mais qu'à travers son propre cas, il avait voulu poser un problème national.

"Notre lycée n'est pas pestiféré, a-t-il dit. Mais il est malade comme les utres. Notre lettre à Mme Veil n'a pour but que de lui faire prendre conscience de ce problème et de l'amener à travailler en collaboration avec l'Education nationale à sa olution.

"Par ailleurs, nous n'avons qu'à nous louer du travail accompli par les professeurs et la direction".

D'autre part, à Paris, la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public FEEP, président Lagarde, a préconisé, dans un communiué, l'organisation, avec le concours de personnes qualifiées et la participation active des parents, de conférences d'information et d'éducation sexueles dans tous les établissements scolaires.

EN VENTE CETTE SEMAINE SEULEMENT

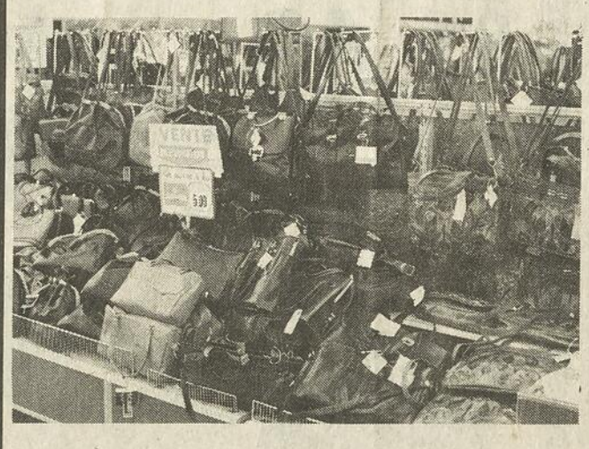
Kmart

GRANDES VALEURS D'ESCOMPTE

Quantités limitées! Tant qu'il y en aura!

HABITS POUR HOMME
UNI OU À MOTIF
GRANDEURS 36 à 46
RÉG.: 29.88
SPÉC.
19.88

VASTE ASSORTIMENT DE
SACS À MAIN
POUR DAME



RÉG.: 7.87 à 14.77
SPÉCIAL
3.99

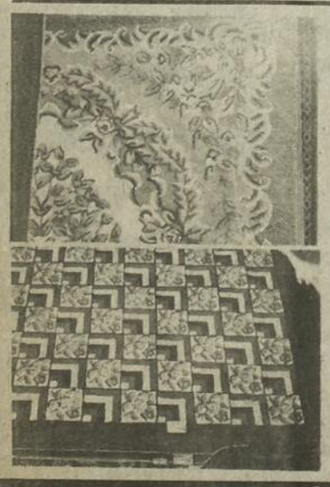
MANTEAUX COURTS
en daim ou manteaux avec capuchon pour dame. Grandeurs de 10 à 16 ans.
RÉG.: 32.88 à 57.77
Spécial
25.00

JACKETS POUR ENFANT
avec capuchon
Grandeurs 4 à 6X

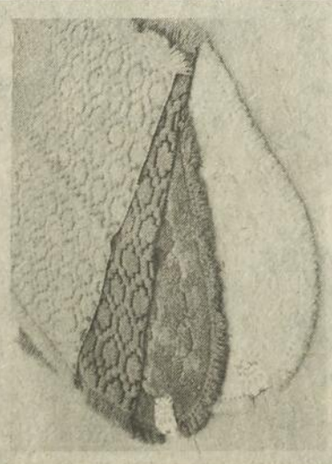
RÉG.: 10.77
SPÉCIAL
6.00

VASTE ASSORTIMENT DE
MANTEAUX POUR DAME
Grandeurs 10 à 14
RÉG.: 21.95 à 37.77

SPÉCIAL 10.00 et 15.00



TAPIS DE SALON
GRANDEURS 8 1/2 à 11 1/2
BONNE QUALITÉ
RÉG.: 289.99
SPÉCIAL 25% DE RÉDUCTION



GARNITURES DE PARQUET ET DE SALLE DE BAINS
CHOIX DE COULEURS
RÉG.: 5.49 à 8.88
SPÉCIAL 3.99

Kmart
LES GALERIES DE GRANBY
60, RUE EVANGELINE

Du sérieux à... l'insolite

Retour au pont sur...

LONDRES Reuter — Quarante-huit anciens combattants britanniques de la Seconde Guerre mondiale vont faire un pèlerinage au pont de la rivière Kwai qu'ils avaient construit sous les ordres des Japonais.

Les anciens soldats de Sa Majesté n'ont rien perdu de leur pugnacité: "Nous allons traverser le pont de la rivière Kwai lundi et s'il y a un quelconque Japonais dans les environs, il faudra qu'il rentre chez lui à la nage," a déclaré M. Peter Dunston, dirigeant du groupe, avant le départ samedi pour la Thailande. "Nous pouvons oublier mais nous ne pardonnerons jamais, a-t-il dit.

Les anciens combattants doivent payer 450 livres sterling pour leur pèlerinage de deux semaines. Ils se rendront dans les anciens camps de prisonniers et les cimetières militaires.

Geurre aux vices "capitalistes"

VIENNE Reuter — La Bulgarie lance une campagne nationale contre les alcooliques et les gros fumeurs, accusés d'entretenir des vices contraires au mode de vie socialiste.

Un décret du Parti communiste et du Conseil d'Etat ordonne au gouvernement, aux syndicats et aux Jeunesses communistes de mettre au point des programes de tempérance à long terme.

Toute la nation doit faire campagne contre l'alcoolisme et la tabagie, déclare l'Agence télégraphique bulgare.

La Bulgarie est un des plus gros producteurs de tabac d'Europe et un important producteur de vins.

Bilan de l'explosion

CUMBERLAND Rhode Island AFP — Le bilan de l'explosion qui a démoli samedi l'usine de bombes à aérosol Peterson Puritan à Cumberland dans l'Etat du Rhode Island, s'élève à 20 brûlés graves.

Une douzaine d'ouvriers avaient été ensevelis sous les décombres, mais les pompiers ont réussi à les dégager à temps.

Peterson Puritan fabriquait quelque cent millions de bombes à aérosol par an.

Cargaison falsifiée

WASHINGTON Reuter — Une enquête du département américain de l'agriculture s'est ouverte sur l'introduction de matières étrangères comme des cailloux et des coquillages dans des cargaisons de maïs destinées à l'exportation pour en fausser la valeur.

L'enquête fait suite à une plainte du sénateur Dick Clark, démocrate de l'Iowa, Etat riche en culture de maïs.

Près d'un cinquième d'une cargaison de 3,200,000 boisseaux destinée à la Pologne et chargée à bord d'un cargo polonais n'était que cailloux — certains gros comme des balles de golf — coquillages de mer, poussières de maïs, et maïs fermenté, a dit le sénateur.

Il y a lieu de penser qu'il s'est agi d'une falsification délibérée a-t-il ajouté.

Récemment des inspecteurs céréaliers de la Nouvelle-Orélans se sont vu reprocher de se comporter comme des employés des marchands de céréales plutôt que comme agents du ministre de l'Agriculture.

Séquestration légale

SAN FRANCISCO AFP — Une fois sélectionnés, les douze jurés qui assisteront au procès de Patricia Hearst seront littéralement séquestrés pendant toute la durée des débats, a annoncé samedi un porte-parole du tribunal de San Francisco.

Le porte-parole a précisé que cette mesure avait été prise afin de soustraire les jurés à toute pression extérieure.

La sélection des douze jurés sera faite à partir d'une liste de 250 personnes résidant dans neuf comtés de Californie du nord et qui ont déjà été convoquées par lettre à se rendre au tribunalpour une interview.

Le procès de Patricia Hearst, la jeune héritière accusée du cambriolage d'une banque de San Francisco en avril 1974 doit s'ouvrir en principe le 26 janvier.

Un 474 perd une roue

FRANCFORT AFP — Un "Boeing 747" jumbo-jet d'une compagnie aérienne américaine transportant 213 passagers et 15 hommes d'équipage a perdu samedi une roue de son train d'atterrissage à l'aéroport de Francfort-Rhin-Main lors du décollage pour New York. L'appareil qui dispose d'un train de 16 roues a pu, malgré son handicap, se poser sans incident une nouvelle fois sur la piste pour récupérer la roue manquante.

Selon le service de presse de l'aéroport, des observateurs de la tour de contrôle avaient remarqué que la roue de l'avion géant s'était détachée au moment même où il décollait de la piste. Elle roula environ sur une distance d'un kilomètre pour finir sa course dans l'herbe.

Après deux heures de réparation, l'avion a décollé pour les Etats-Unis.

Les avocats manifestent

PARIS AFP — Quelque 3,000 avocats, selon les organisateurs, ont manifesté samedi du palais de justice de Paris au ministère de la Justice, place Vendôme, contre la réforme des codes de procédure pénale et de procédure civile et notamment contre les décrets sur la procédure de divorce. Ils ont également décidé une grève immédiate, mais chaque Barreau doit préalablement en fixer les modalités.

Le pain est précieux

MOSCOU AFP — Un nouveau type de pain va être utilisé dans les cantines soviétiques, pour éviter le gaspillage, annoncé samedi par M. Poliakov, vice-ministre de l'Alimentation au quotidien Komsomolskaya Pravda".

Le dirigeant soviétique a en particulier déclaré: "Le pain est notre principale richesse, qu'il faut estimer à sa juste valeur et épargner pour éviter qu'un seul gramme soit perdu. C'est pourquoi, pour le 9e plan, nous préparerons nos petits pains de 50-70 grammes destinés aux cantines, spécialement d'écoles".

Cette décision intervient alors que la dernière récolte de céréales a été catastrophique en URSS, et au moment où la presse soviétique a annoncé des pénuries de pain en Russie centrale et Ukraine pour des raisons de "mauvaise organisation".

Les Américains sont contents

SAN FRANCISCO AFP — Les Américains de trente ans sont relativement satisfaits de la qualité de leur vie, indique une étude effectuée par l'Institut national de l'éducation.

Sur 1,000 personnes interrogées dans cette tranche d'âge, 86 pour cent s'estiment "très satisfaites ou satisfaites" de leur santé, 82 pour cent sont contentes de leur vie amoureuse et 79 pour cent de leur travail.

Toutefois, note l'étude, les jeunes Américains estiment que leur développement intellectuel est insuffisant. Quatre-vingt-trois pour cent des personnes interrogées pensent qu'il est important de développer ses facultés intellectuelles et 54 pour cent seulement affirment ne pas avoir à se plaindre en ce domaine.

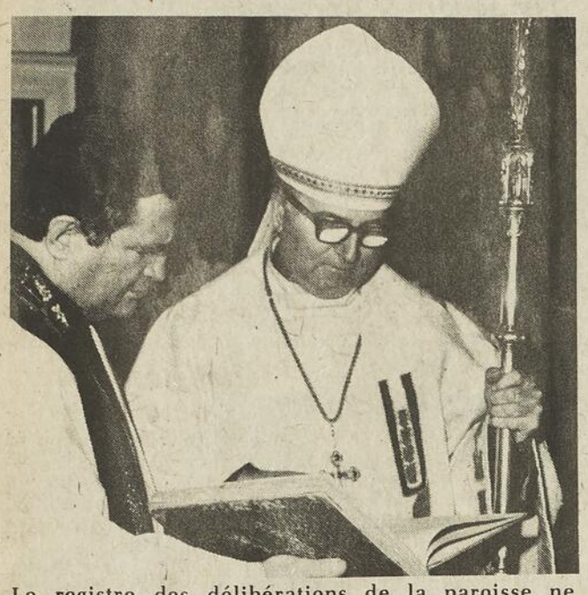
Julie poursuit sa croisade

WASHINGTON AP — Mme Julie Nixon Eisenhower a déclaré dimanche au cours de l'émission de télévision "Face au pays" de la CBS, que son père avait démissionné parce qu'il s'était rendu compte de la futilité de la procédure de mise en accusation.

"Il y avait une tension incroyable" à la Maison-Blanche dans les derniers mois de la présidence de Richard Nixon, a-t-elle dit.

Mme Eisenhower a démenti également que son père était devenu instable dans les mois précédant son départ.

La paroisse Sainte-Rose de Lima fête ses 100 ans!



Le registre des délibérations de la paroisse ne manque pas d'intérêt, on voit ici Mgr Louis Langevin, évêque auxiliaire de Saint-Hyacinthe, le parcourir en compagnie du 21e curé de la paroisse, le curé Bernard Ménard.

COWANSVILLE (JdB) — Le 28 juillet 1877, l'abbé Jean-Chrysostome Blanchard entreprit de numéroter, d'une écriture appliquée, les 152 feuillets d'un livre. C'était là un geste bien ordinaire, qui avait dû être effectué des centaines et des centaines de fois, par nombre d'abbés, un peu partout à travers le Québec.

Mais pourtant ce geste traduisait l'aboutissement d'un rêve et le début d'une aventure nouvelle, à dimension spirituelle, puisque l'abbé J. C. Blanchard était le curé-fondateur de la paroisse Sainte-Rose-de-Lima de Sweetsburg et que le livre qu'il venait de numéroter, allait être le registre des délibérations de cette nouvelle paroisse.

Aboutissement d'un rêve, puisqu'un an plus tôt, le 20 mars 1876, un groupe "d'habitants francs tenanciers du Canton de Dunham" avaient soumis une requête à l'évêque de Saint-Hyacinthe, Mgr Louis-Zéphyrin Moreau, à l'effet que le territoire qu'ils habitaient soit érigé en paroisse.

Après que les faits allégués dans la requête aient été vérifiés par le Révérend Elphège Gravel, curé de Saint-Damien de Bedford, Mgr Moreau émit, le 20 septembre 1876, le décret canonique de fondation de la paroisse Sainte-Rose-de-Lima de Sweetsburg, laquelle devait être reconnue civilement en 1877. Par ce décret, Mgr Moreau érigeait une paroisse, sous l'invocation de Sainte-Rose-de-Lima, dont la fête se célèbre le 30 août, et détachait de la paroisse de Dunham, une partie de huit milles de front et de cinq milles de profondeur.

Le 29 juillet 1877, l'église construite au cours de l'année précédente, fut bénite et le même jour, on procédait à l'élection des premiers marguilliers, soit MM. Dosithée Desroches, John Butler et Tancrède Mignault, et M. Dosithée Desroches, marguillier comptable de l'Oeuvre de la Fabrique fut autorisé à recevoir de la corporation épiscopale du diocèse de Saint-Hyacinthe, la propriété du terrain et de l'église.

En avril 1878, alors que l'abbé Jean-Baptiste Sabin Saint-Onge était le curé de la paroisse, le même Dosithée Desroches fut autorisé à collecter l'argent dû à la Fabrique d'après une liste de souscriptions, en date de 1871, "consentie et signée à l'effet d'aider à la construction de l'église, et à poursuivre les signataires de ladite liste, à défaut de paiement," l'argent ayant été prêté à la Fabrique par M. John Butler.

En date du 30 juin 1878, le registre mentionne que la Fabrique de la paroisse de Sainte-Rose-de-Lima possède un montant de $80.87 et une dette de $3,193.83, contractée lors de la construction de l'église. On retrouve également une évaluation de l'église ($4,000), la sacristie ($500) et les dépendances ($150).

Le 30 juin 1878, Mgr Moreau de passage à Sweetsburg, confirmait 24 garçons et 34 filles, parmi lesquels on relève les noms de Goyette, Labonté, Corriveau, Belval, Dupras, Jacob, Demers, Champagne, Viens, Coderre, Lamarre, Boucher, Bachand...

Les problèmes financiers ne manquent pas de se poser pour la jeune paroisse, comme en fait foi un acte autorisant John Butler, alors marguillier comptable à emprunter la somme de $1,200 de la communauté des Filles de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, afin de rencontrer certaines dettes pressantes de la Fabrique. L'acte est daté du 25 mai 1879.

En 1879, en septembre plus précisément, Mgr Louis-Zéphyrin Moreau décrète l'érection, dans l'église de la paroisse, de la pieuse confrérie du Saint-Scapulaire de Notre-Dame du Mont-Carmel, et la première réception de confrères et consoeurs a lieu le 5 OCTOBRE 1879.

Le 8 mai 1881, le curé de la paroisse de Saint-Romuald de Farnham procède à la bénédiction d'une cloche de 521 livres, portant les noms de Olivier, Georges, Jean-Baptiste, "treize parrains et marraines étaient présents pour cette imposante cérémonie", note le registre.

Le 28 juin de la même année, dans une ordonnance de visite, Mgr Moreau déclare que "pour encourager les fidèles de cette paroisse à travailler activement au paiement de la lourde dette qui pèse sur la Fabrique, nous nous chargeons de l'acquittement de la créance tant en capital qu'en intérêts des Soeurs grises de Saint-Hyacinthe."

Il note également que "grâce au zèle actif et intelligent de M. le curé, l'église et le logement du pasteur sont maintenant dans un état très convenable, et les catholiques de cette paroisse ne sont plus sur un pied d'infériorité avec les protestants, pour ce qui concerne le culte et leur établissement religieux."

Le 30 octobre 1881, la Fabrique procède à l'acquisition d'un terrain de 50 pieds sur 332 pieds, appartenant à l'Honorable G. B. Baker, écuyer et avocat à Sweetsburg, pour y construire un presbytère.

Le 25 mai 1884, c'est la bénédiction du cimetière.

En juin de la même année, dans son ordonnance de visite, Mgr Moreau mentionne que la couverture de l'église est à refaire à neuf, qu'il faudrait aussi penser à l'achat d'un autre ciboire, de chapes de toutes les couleurs en "commençant par les blanches et les rouges".

Mais il déclare également que "les fidèles de la paroisse ne donnent pas au curé le soutien auquel il a droit, aussi ordonne-t-il qu'à commencer de la prochaine Saint-Michel, la Fabrique donne cent piastres au curé pour l'aider à vivre."

En 1888, la vie de la paroisse est gravement perturbée. En effet, le 2 mars c'est l'incendie de l'église et de la sacristie, complètement détruites.

La cause en est accidentelle, et le feu provient du tuyau de poêle qui chauffait le sousbassement de la sacristie.

On estime les pertes à $6,000 et les dégâts occasionnés au presbytère à $100.

Mais on ne tarde pas à s'organiser et dès le 20 mai suivant, un comité pour la reconstruction de l'église est mis sur pied, et en septembre 1888, le curé A. Télesphore Guertin est nommé surveillant pour suivre la bonne marche des travaux.

Le 24 octobre 1889, on lit dans le registre que l'évêque de Saint-Hyacinthe a béni et consacré au culte divin, sous le vocable de Sainte-Rose-de-Lima, une "église en frame et en brique de 100 pieds de long, 45 pieds de large et 40 pieds de haut." Il devait aussi bénir une grande statue de Sainte-4ose "qui doit être placée dans le portail de l'église" ainsi qu'une cloche, provenant d'une fonderie de Baltimore, elle pèse 1,660 livres et porte les noms de Marie, Joseph, Rose, Jeanne. Dans l'assistance, il y avait l'Honorable Baker, le Dr Pickel, l'avocat Léonard et nombre d'autres.

Cette même année, le règlement pour la concession des bancs est adopté: les bancs se vendront deux fois l'an, soit le dernier dimanche de juin et le dernier dimanche de décembre, à la criée, et aux "paroissiens majeurs, professant la religion catholique et jouissant de leurs droits civils"; les prix sont, dépendamment de leur localisation, de $3, $2.50, $2, $1.75 et $1.25.

En 1892, dans son ordonnance de visite, Mgr Moreau conseille d'acheter, quand les ressources de la paroisse le permettront, des chapes de toutes les couleurs, un second calice, un drap mortuaire et du linge d'autel. Il recommande aussi de renouveler aussitôt que possible les clôtures du terrain et de la Fabrique.

Pour l'année 1895, le registre donne une idée des revenus et dépenses: comme revenus, on relève la vente des bancs ($386.19), 17 grand-messes à $0.25 ($4.25), offrande à l'enfant Jésus ($3.25), un don de Monseigneur ($40)... quant aux dépenses, il y a le support du curé ($100), le lavage du linge ($12), huile à lampe ($3), 27 cordes de bois à $1.50 ($40.50) et 4 cordes à $1. ($4)...

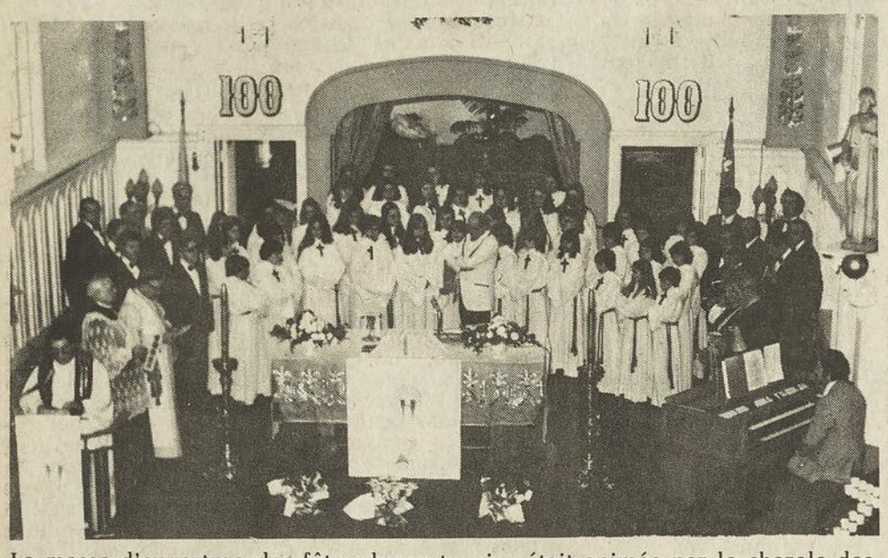
Le 26 août 1897, Mgr Moreau impose une taxe afin de voir au support du curé, et en lieu et place de la dîme, il décrète que tous les propriétaires résidant de terres, emplacements ou immeubles paieront annuellement à leur curé $0.50 du cent piastres de la valeur de ces propriétés déterminée par leur évaluation municipale. Pour les propriétaires non résidants, la moitié de cette taxe et $3. par an pour les fermiers et locataires de terres, $2. par an pour les locataires de maison, $1. pour les personnes qui vivent isolément de rente d'argent ou de pension, de métier ou d'industrie...

La même année, la paroisse acquiert une plus grande étendue à la suite du démembrement de la paroisse de Saint-Edouard de Knowlton et de la paroisse Saint-Vincent d'Adamsville; elle s'agrandit respectivement "de 9,347 acres et 8 perches, et de 3,361 acres, une rood et 73 perches..."

A la veille du XXe siècle, la paroisse de Sainte-Rose de Lima a une identité propre, elle s'est modelé un visage qui lui est propre, elle a sa vie propre, ponctuée au rythme des offices religieux. Elle a surmonté les défis des premiers temps, et l'intensité de sa vie spirituelle ne cesse de rayonner à travers toute la communauté de l'époque.

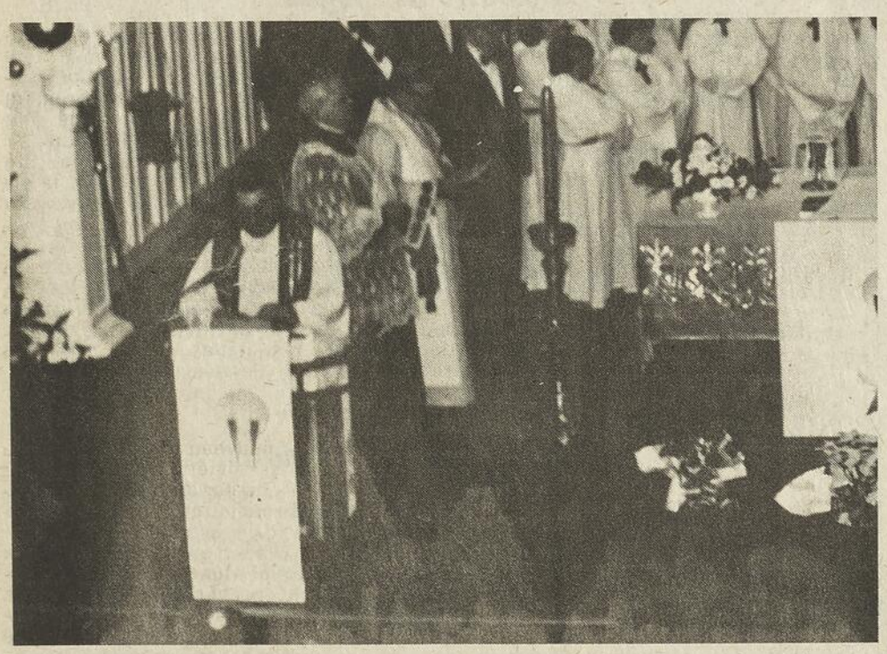
L'héritage qu'elle laisse en cette veille du XXe siècle, les générations qui se sont succédées au cours des années ont su le transmettre intact, mais il s'agit d'une autre page de l'histoire de la paroisse de Sainte-Rose-de-Lima de Sweetsburg, une page qu'au cours de cette année du centenaire, les résidants de cette paroisse auront certainement l'occasion de déchiffrer et de lire...

L'église de Sainte-Rose-de-Lima ne manque pas d'intérêt à plus d'un titre c'est ainsi que dernièrement, à l'arrière du choeur dérobé aux yeux des paroissiens, on a découvert une grande croix qui, depuis 1933, orne l'église de Sweetsburg.



La messe d'ouverture des fêtes du centenaire était animée par la chorale des Petits Chanteurs de Granby, qui regroupe quelque 65 exécutants, qui avaient pris place dans le choeur de l'église.

Mgr Louis Langevin, évêque auxiliaire de Saint-Hyacinthe, était présent à la messe d'ouverture, pour donner plus d'éclat à la célébration religieuse mais aussi pour s'unir à la joie des résidents de Sweetsburg.



C'est au 21e curé de la paroisse Sainte-Rose de Lima de Sweetsburg, l'abbé Bernard Ménard qu'est revenu l'honneur d'ouvrir ces fêtes du centenaire qui se dérouleront tout au long de l'année.

Le comité des fêtes avait entrepris de décorer l'église du sigle du centenaire, aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Ce chiffre 100 à la porte de l'église a surpris nombre de Cowansvillois, résidant dans d'autres paroisses, et peu au courant de l'histoire de Sainte-Rose de Lima.

La qualité
de nos publicitaires....
gage d'efficacité
de votre publicité

Mme Francine STEVENSON
secrétaire

Mlle Diane ST-JACQUES
Carrières et professions

Gilles GAGNON
responsable
publicité locale

Guy BROSSEAU
publicitaire

Guy HAMEL
publicitaire

Jacques CHARBONNEAU
publicitaire

Gilles "Doc" GOYETTE
publicitaire

VOTRE PROSPÉRITÉ DÉPEND DE VOTRE PUBLICITÉ,
La Voix de l'Est

Pas de quoi être optimiste...

Le chômage et l'inflation ont baissé en décembre '75

Le chômage et aussi l'inflation ont diminué un peu le mois dernier. Il y a sans doute lieu de s'en réjouir, mais il ne faut pas se montrer trop otpimiste. A propos le premier ministre Trudeau dit qu'une période d'un mois est trop courte pour qu'on puisse en tirer kne prévision.

Statistiques Canada a annoncé la semaine dernière les nouvelles que le chômage et l'inflation avaient été légèrement en perte de vitesse en décembre. L'agence a précisé que le 31 décembre il y avait au pas 713,000 chômeurs contre 734,000 un moi auparavant, et le taux de chômage pour décembre se situait à 7.1 pour cent au regar d de 7.3 pour cent en novembre.

Une autre baisse qui a été annoncée la semaine dernière a été celle du taux de base pour les prêts en dollars américains que consent la Banque Royale dk Canada. Ce taux, qui était de 7 3-4 pour cent est tombé à 7 1-2 pour cent.

Une autre ouvelle annoncée la semaine dernière ne manque pas d'intérêt. Il n'y aura pas prochainement au Québec, une hausse générale des primes d'assurance automoible. Charles Moreau, directeur général du Bureau des assurances, nous en a donné l'assurance.

Le catalogue d'Eaton

Une nouvelle a étonné bien du monde, la semaine dernière et pour quelque 4,500 employés d'Eaton, elle a été un coup de massue.

Eh oui, le catalogue d'Eaton disparaît. Le catalogue d'Eaton qui est presque centenaire la compagnie Eaton le publie depuis 1884 cessera d'exister le 1er juin, et environ 4,500 employés de cette société les uns à plein temps les autres à temps partiel, deviendront alors chômeurs. A Tornto, environ 2,000 employés perdront leur emploi. à Winnipeg quelque 1,600 et à Monctón 607 employés à plein temps et 370 à temps partiel.

Eaton va verser à toutes ces personnes en payes de licenciement, environ $13 millions.

A la compagnie Simpsons-Sears compagnie concurrente de Eaton, on s'est montré grandement étonné quand on a appris la nouvelle de la suppression du catalogue de Eaton.

Ce catalogue a été quelque chose de sacré pour des générations de Canadiens et de Canadiennes, a noté le président du conseil d'administration de Simpsons-Sears, J.-C. Barrow.

Parce qu'il ne peut ramener la paix

Le premier ministre libanais a remis sa démission, hier

BEYROUTH (AP) — Le premier ministre libanais, M. Rachid Karame, a remis dimanche sa démission alors que les combats s'aggravaient au Liban.

Dans une allocution radiodiffusée, M. Karame a constaté que ses efforts pendant sept mois pour trouver une solution au conflit avaient été vains.

"Je dois annoncer que le gouvernement n'a plus d'efficacité", a-t-il dit.

M. Karame a déclaré qu'il remettait sa démission au président Suleïman Frangie, "afin qu'il prenne toutes les mesures qu'il juge indiquées pour le pays".

M. Karame avait assumé la direction du gouvernement — pour la neuvième fois — fin mai avec pour objectif de mettre fin aux affrontements.

Mais après de nombreuses tentatives de cessez-le-feu, les combats sont allés s'aggravant.

M. Karame, âgé de 53 ans et originaire de Tripoli, dirigeait un gouvernement de coalition de six hommes — trois chrétiens et trois musulmans.

Dans son allocution, dimanche, il a déclaré que le dernier cessez-le-feu, annoncé dans la nuit de samedi à dimanche, "n'a même pas été appliqué pendant une heure".

Les combats de ce week-end semblent être les plus violents en neuf mmis d'affrontements.

La situation empire

Un ancien président de la République libanaise, M. Camille Chamoun, est assiégé depuis quatre jours dans sa résidence du sud de Beyrouth par un grand nombre de miliciens progressistes et de Palestiniens.

Le chef spirituel de la communauté maronite catholique, le patriarche Antonios Boutros Khoreiche, est entré en contact samedi après-midi avec l'ancien chef de l'Etat, âgé de 76 ans, afin de s'informer de sa santé, a-t-on appris de source bien informée. Au même moment, le tocsin sonnait dans certaines églises de la région de Beyrouth et dans la montagne libanaise, et des manifestations de soutien au président Chamoun avaient lieu.

A Jounieh, à une dizaine de kilomètres au nord de Beyrouth, le sérail, siège de l'administration, a été brièvement occupé. A Baabda, banlieue de Beyrouth, plus de deux mille manifestants venus des faubourgs chrétiens de Beyrouth ont occupé le sérail avant de se rendre au palais présidentiel, brandissant des drapeaux libanais.

La foule scandait: "Nous voulons que l'armée nous défende". Une délégation des manifestants a été reçue par M. Soleiman Frangie, président de la République, afin d'exprimer "son inquiétude sur le sort de l'ex-président Chamoun".

C'est à la suite de l'occupation du campa lestinien de Dbayeh nord de Beyrouth, par les miliciens conservateurs que les forces progressistes ont accentué leur pression sur trois localités chrétiennes situées sur le littoral, au sud de Beyrouth: Damour, environ 15,000 habitants. Ces localités, échelonnées le long de la route Beyrouth-Saida, 30 km, sont actuellement sous le feu continuel des assaillants et sont en grande partie occupées, selon le PNL.

M. Chamoun, ministre de l'Intérieur, avait regagné au début de la semaine sa résidence de Saadiyate: une vaste bâtisse, entourée d'un parc, s'étendant jusqu'au rivage.

Un porte-parole du Parti national libéral, PNL, a déclaré samedi après-midi, que les forces palestino-progressistes ne se trouvent qu'à quelques centaines de mètres de la propriété.

"Plusieurs centaines de personnes, des femmes, des enfants, des vieillards, ont trouvé refuge chez le président Chamoun et demandent de la nourriture, des couvertures et des médicaments", a-t-il ajouté.

Samedi après-midi, M. Dany Chamoun, fils du président et chef de la milice de PNL, est parvenue à quitter Saadiyate puis à regagner Beyrouth. On apparenait peu après de source bien informée que deux officiers libanais et deux officiers palestiniens allaient se rendre à Saadiyate afin d'examiner avec le président Chamoun la situation dans cette région et tenter de trouver une solution.

L'ancien chef de l'Etat refuse, pour sa part, de quitter sa résidence, indique-t-on au PNL.

Pat dirait la vérité!

NEW YORK (AFP) — Les détecteurs de mensonge indiquent que Patricia Hearst a dit la vérité en déclarant que ses ravisseurs l'avaient forcée à participer avec eux à l'attaque d'une banque, affirme lundi le Daily News.

Selon le quotidien new-yrokais, la jeune femme a récemment passé, pendant trois jours, à la demande de ses avocats, des tests polygraphiques conduits par trois psychologues.

Les réponses et les réactions de Patricia Hearst prouvent qu'elle n'avait pas menti en racontant son odyssée de prisonnière de l'Armée symbionnaise de libération.

Elle vait notamment déclaré à plusieurs reprises que ses ravisseurs l'avaient obligée, en la menaçant de mort, à les accompagner lors du hold-up d'une banque le 15 avril 1974. Elle avait également indiqué que ses ravisseurs l'avaient terrorisée et enfermée pendant plusieurs jours dans un placard.

Les avocats de la jeune femme, MM. Lee Bailey et Alfred Johnson, demanderont probablement au juge Oliver Carter que les résultats de ces tests de détection de mensonges soient retenus en faveur de leur cliente au cours de son procès qui doit commencer le 26 janvier. De tels tests ne sont d'ordinaire pas pris en considération dans des procès criminels.

D'autre part, les avocats ont l'intention de contester la crédibilité professionnelle du psychiatre désigné par le gouvernement pour examiner la jeune femme.

Celle-ci s'était plainte de la façon dont le psychiatre, le docteur Harry Kozol, l'avait interrogée. Elle avait déclaré qu'il l'avait harcelée de questions, comme s'il était convaincu de sa culpabilité, et qu'il avait insinué qu'elle avait elle-même organisé son propre enlèvement.

Du sérieux à... l'insolite

Des appareils trompeurs

SAN FRANCISCO (AP) — Un chercheur canadien le Dr Adrian Upton, professeur de neurologie à l'Université Macmasters de Hamilton Ontario, a démontré, à l'occasion d'un colloque médical, que des appareils de survie, du genre de ceux "branchés" sur des personnes au seuil de la mort, peuvent produire des ondes d'une activité cérébrale apparente, alors qu'il n'y en a pas.

Le Dr Upton a procédé à une expérience au cours de laquelle des signaux d'activité cérébrale, comparables à celle d'un être humain, ont été émises par un bol de gélatine.

Les ondes, a-t-il dit, n'émanent pas de la gélatine, mais d'un appareillage du genre de celui utilisé pour maintenir en vie des comateux ou des personnes grièvement blessées.

Expulsés en douceur

PARIS (AP) — Entre 40 et 50 Soviétiques, qui se livraient à de l'espionnage directement ou indirectement, ont été discrètement expulsés de France où leur départ a été hâté sur intervention diplomatique, au cours des cinq dernières années, déclarait-on dimanche de source française bien informée.

"Ce "nettoyage"progressif n'a jamais été révélé publiquement. Sur le nombre de Soviétiques ainsi écartés de France, la majorité est partie peu après le grand coup porté en septembre 1971 par le gouvernement britannique. Ce dernier avait exigé que 90 Soviétiques, dont des diplomates, quittent la Grande-Bretagne. L'affaire avait fait grand bruit.

Moscou avait cru devoir réagir en expulsant quatre diplomates britanniques et un homme d'affaires, et en annonçant que 13 autres sujets britanniques ne pourront pas entrer en URSS.

"Ici, l'opération s'est déroulée sans bruit", déclarait-on à Paris de même source. "Ni cris, ni grands titres. Il n'y a pas eu de représailles soviétiques...". Les relations franco-soviétiques sont restées bonnes".

Duel de politiciens

PARIS (AFP) — Le "duel" qui opposait samedi après-midi MM. Pierre Messmer, ancien premier ministre du général de Gaulle, et Jean-Jacques Servan-Schreiber, nouveau président du Conseil régional de Lorraine sur les antennes de R.T.L., se devait d'être vivant: il n'y a pas manqué.

Les deux antagonistes se sont une nouvelle fois sévèrement "accrochés" notamment sur le problème de la régionalisation. A M. Servan-Schreiber, le "chantre du pouvoir régional partisand'une très grande autonomie", M. Messmer a affirmé: "Vous ne nous gouvernez pas parce que vous n'en avez pas le droit. Et nous refusons d'être gouvernés par vous. Je vois en vous un certain type d'homme qui éveille à certains égards ma méfiance. Vous appartenez à cette catégorie d'hommes qui représentent la confusion redoutable entre le pouvoir de l'argent et le pouvoir politique".

De son côté, M. Jean-Jacques Servan-Schreiber a démenti... avoir affirmé qu'il devenait, après avoir été élu président du Conseil régional "le président de la Lorraine".

"Vouloir la gouverner, ce n'est pas mon action, mais je veux rapprocher le pouvoir des hommes et des femmes, comme l'a d'ailleurs souhaité M. Valéry Giscard d'Estaing, avec lequel je suis, en cela, en parfaite concordance".

Giscard se dore au soleil

BORMES-LES-MIMOSAS (AFP) — Le drapeau tricolore flotte depuis vendredi soir sur Brégançon. Le vieux fort, perché sur un îlot rocheux au fond de la rade d'Hyères, abrite, le week-end durant, le président de la République et son épouse. M. Valéry Giscard d'Estaing est venu goûter le calme de cette résidence qu'affectionnait M. Georges Pompidou.

Le chef de l'Etat pourra s'y reposer, y travailler s'il le désire, dans des conditions parfaites de tranquillité. Les abords du domaine de Brégançon, sont déserts en cette saison. L'unique petite route qui serpente du village de la Londe-des-Maures à Brégançon, à travers vignes et pinèdes, n'est fréquentée que par les voitures amenant l'alimentation au fort, les véhicules des journalistes ou celles des rares promeneurs qui viennent fouler le sable de la plage, au pied du rocher.

En plus de calme troublé seulement par le bruit des vagues, le président de la République peut également jouir du beau temps: un chaud soleil luit sur la région et persistera, selon la météo, durant la journée de dimanche.

Cigarette de "laitue"

JERUSALEM (AFP) — Toute la presse israélienne consacrait dimanche, en première page, une large place à la première cigarette sans nicotine produite industriellement en Israël, et qui, contrairement à de précédentes inventions, offre l'arôme et le goût du tabac, tout en étant à base de feuilles de laitue.

L'inventeur de la cigarette "longue vie" long life est un chercheur juif de République argentine, le Dr Gregorio Rubinstein, venu effectuer ses travaux en Israël, parce qu'il voulait que sa découverte soit réalisée dans l'Etat hébreu. Le Dr Rubinstein utilise, au lieu de feuilles de tabac, des feuilles de laitue séchées selon les mêmes procédés. La fabrication de sa cigarette se fait en dix étapes bio-mécaniques, visant d'abord à neutraliser le goût de la feuille de laitue, puis à lui donner le goût du tabac. Selon ceux qui, jusqu'à présent, en ont fait l'expérience, ni l'aspect, ni le goût de la "long life" ne permettent de discerner qu'il ne s'agit pas de tabac.

Le policier se fait diacre

PARIS, Reuter — C'est en l'église du Saint-Esprit, dans le douzième arrondissement, que le cardinal Marty a ordonné diacre dimanche après-midi le gardien de la paix André Mahé, qui devient ainsi le cinquième diacre permanent du diocèse de Paris. D'origine bretonne, M. Mahé, âgé de 37 ans, est marié et père de trois enfants. Il a pris cette décision, en accord avec sa femme, en 1969, alors qu'il était entré quatre ans plus tôt dans la police, au service des urgences.

M. Mahé n'abandonnera pas pour autant sa tenue de la police parisienne. Dès lundi, il reprendra son service dans son commissariat du 13ème, où il est affecté. Cette ordination n'a été pour M. Mahé "qu'une façon supplémentaire de se consacrer aux autres", sur le plan spirituel, cette fois.

Pour Mgr Marty, ce n'est pas sans avoir hésité pendant plusieurs années qu'une telle décision a été acceptée. "La police est considérée comme un corps social à part, auquel je ne voulais pas l'arracher.

Liz a eu peur et s'est remariée

NEW YORK (AP) — Elizabeth Taylor, dans un article qu'elle a donné au "Ladies' Home Journal", raconte en quelles conditions Richard Burton et elle ont décidé de se remarier: elle avait cru être atteinte d'un cancer.

Une radio prise parce qu'on craignait qu'elle ait une côte cassée avait révélé l'existence de taches suspectes sur le poumon.

"J'ai eu 12 heures pour regarder la mort en face, et une vilaine mort", écrit Liz. Le soir même, elle avertissait Burton et ils passèrent la soirée "ensemble dans une sorte de terreur".

Le lendemain, le médecin rassurait l'actrice: ces taches étaient des séquelles d'une tuberculose dont elle ne s'était pas paerçue et qui était guérie.

Mais Burton et elle en étaient arrivés à la conclusion que leur amour était toujours immense. Ils reparlèrent mariage et puis n'en parlèrent plus.

"La fois suivante que nous en avons parlé, ce fut à Johannesburg, précise Liz. Je lui ai demandé de formuler cela à l'ancienne, et il l'a fait. Il s'est mis à genoux, et il m'a dit: "Veux-tu m'épouser?".

Réconciliés en septembre, ils se sont remariés le 10 octobre en Afrique.

Nous faisons de la discrimination d'âge, et nous en sommes fiers.

Vous avez 60 ans ou plus? Le nouveau compte clé "Âge d'or" Commerce vous fait bénéficier d'un ensemble de services gratuits.

Toute votre vie durant, vous travaillez fort et économisez le plus possible. Quand arrive ce moment tant attendu de la retraite, vous vous retrouvez avec un revenu fixe et vous subissez les coups de l'inflation alors que vous aviez envisagé un avenir plutôt facile.

Pour notre part, nous croyons que lorsque vous avez atteint les 60 ans, vous méritez plus d'égards et que c'est maintenant à nous de vous payer en retour.

Voilà pourquoi nous avons conçu notre nouveau compte clé "Âge d'or" Commerce, grâce auquel toute personne de 60 ans ou plus peut, dès maintenant, profiter gratuitement d'une gamme de services.

Vos épargnes et l'inflation

Nous ajustons le taux d'intérêt sur vos épargnes en fonction du taux annuel d'inflation. Supposons que le 1er décembre, les intérêts portés à votre compte d'épargne Commerce s'élèvent à $80 et que l'indice des prix à la consommation ait augmenté de 10%. Nous ajustons alors votre intérêt de sorte que vous touchiez $88 au total. Et vous avez évidemment droit à la déduction d'impôts sur l'intérêt jusqu'à concurrence de $1,000.

Revenu mensuel provenant des dépôts à terme

Comment faire fructifier davantage vos épargnes? Là où le taux d'intérêt est encore plus élevé, c'est-à-dire dans un dépôt à terme Commerce. Ce mode d'épargne comporte un autre avantage pour les personnes qui possèdent un compte clé "Âge d'or" Commerce, car si vous le voulez, vous pouvez toucher mensuellement les intérêts courus. Voilà une autre excellente façon de vous assurer un revenu mensuel supplémentaire.

Ces avantages que présentent les dépôts à terme seront vôtres à condition que vous laissiez au moins $1,000 à votre compte pendant une période minimum de un an et un jour.

C'est un service gratuit

Vous pouvez tirer sans frais et à volonté des chèques sur votre compte de chèques Commerce.

Sur présentation de votre livret spécial de compte clé "Âge d'or", vous pouvez régler, sans frais, vos factures de services publics à toute succursale Commerce.

Vous pouvez aussi acheter des chèques de voyage sans avoir à payer de commission.

Si vous désirez que vos chèques de pension et les chèques provenant du revenu de vos placements soient déposés directement à votre compte Commerce, nous sommes disposés à le faire.

Et ce n'est pas tout

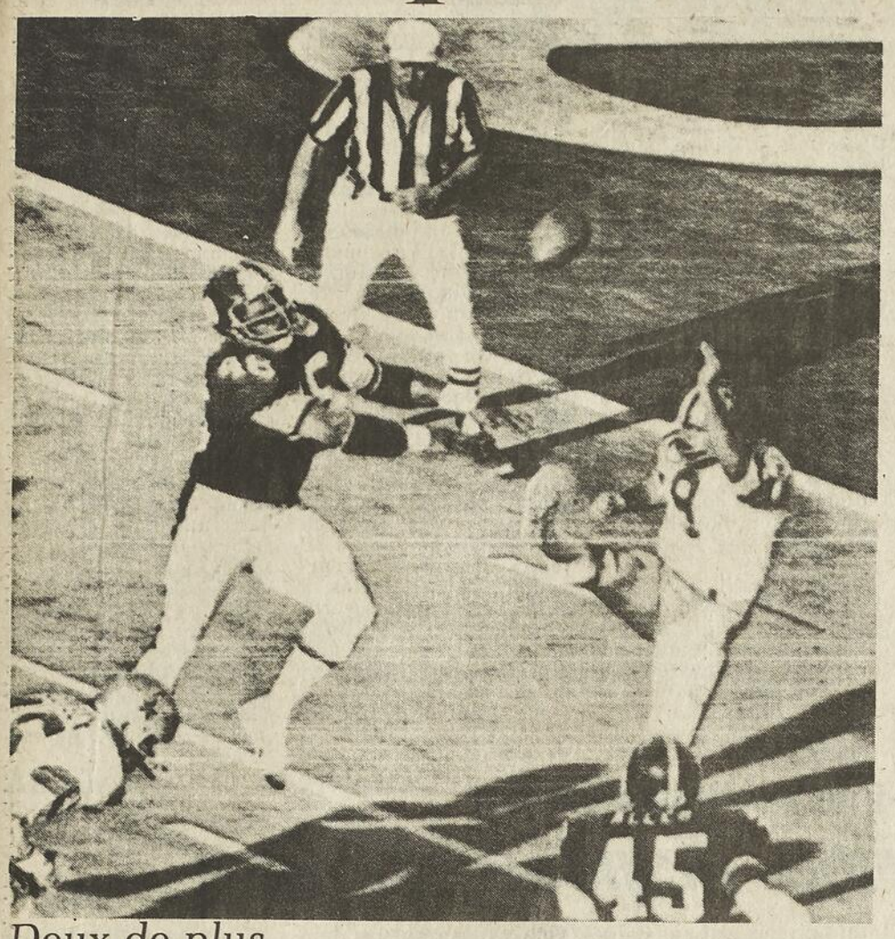
Vous épargnez $5 sur la location d'un coffret de sûreté ou sur notre service de garde des valeurs.

Tous ces avantages valent également pour un compte conjoint pourvu que l'un des deux titulaires ait 60 ans ou plus.

Il ne vous en coûte rien d'ouvrir un compte clé "Âge d'or". La seule condition, c'est que vous ayez au moins 60 ans. Si l'on peut appeler cela de la discrimination d'âge, nous avons alors toute raison d'en être fiers.

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

Sport



Deux de plus

Reggie Harrison, des Steelers de Pittsburgh s'apprête à bloquer le blotté de dégagement de Mitch Hoopes des Cowboys de Dallas durant le match du Super Bowl. Le ballon a roulé jusqu'à la zone des buts et a valu deux points aux Steelers qui ont triomphé 21 à 17. Textes en page 10.

Les Vics battent Beauport et "l'unique" Chuck Christie!

GRANBY (BB) — Chuck Christie... voilà un nom que 918 sportifs de Granby ne sont pas prêts d'oublier. Lorsqu'on écrit que notre région est équipée d'arbitres "mineurs"... il faut y croire. Plutôt que de dépenser de l'argent à acheter des casques protecteurs aux arbitres, ou encore à octroyer des milliers de dollars pour enquêter sur la rudesse dans le hockey amateur, il serait préférable d'utiliser tous ces argents à enseigner l'art de bien arbitrer à nos arbitres. Enseigner aussi le devoir d'un arbitre. Il ne doit pas être un "clown" et encore moins un gars grassement payé pour "monter" la foule... Et pourtant, c'est ce qui se produit actuellement. Il y a abelle lurette que je n'ai pas critiqué les arbitres... Ils ne sont sans doute pas responsables de nos bons coups ou de nos mauvais coups... Mais souvent, ils sont responsables du fait que nos arénas se vident... hristie est ce genre de gars... Nous l'avons vu travailler maintes fois cette saison. Jamsi il n'a été à la hauteur du salaire qu'on lui verse. Hier soir, à Granby, il avait une idée en tête. Il voulait prendre la vedette... et, il a pris lá vedette. Au point qu'il a rendu un match qui semblait devoir être intéressant, en une véritable risée. Par moment, on se demandait s'il n'aurait pas été préférable que Christie endosse un chandail des Cascades de Beauport, tellement il était évident que ses décisions avaient quelque chose de choquant, de louche, voir même d'irresponsable.

Surtout, n'allez pas croire que je cherche une excuse à la défaite des Vics... Bien au contraire, car les Vics n'ont pas perdu. Ils ont battu les Cascades de Beauport 5 à 4... Mais, s'ils ont gagné, ce n'est sûrmeent pas la faute à Christie, mais bien à une "gang" de gars, bien dirigés par Raymond Larose et qui voulaient la victoire avant tout. Christie a tout fait pour faire perdre la tête aux Vics. Il n'a pas réussi. Mais, il faut dire qu'il a réussi à faire perdre la tête aux spectateurs et à bien d'autres... Et, on ne peut les blâmer. Christie a été "pourri" du début à la fin. Il avait un quelque chose qu'on ne comprend pas encore aujourd'hui... Ce quelque chose, c'était sans doute les Vics... ou encore Beauport. Ce dernier s'en est retourné avec une défaite, mais encore une fois, ce n'est pas la faute à l'arbitre. Car, il a tout fait pour que le contraire se produise.

Et voilà... Christie a réussi à faire en sorte que je le place en vedette... Il a déjà accaparé deux feuillets... Mais, le 3e ira pour nos Vics... Décimés par les blessures et par l'absence de joueurs importants comme Boutin et Ménard, les Vics avaient fait appel à Normand Tessier du Cowansville et Sylvain Couture des Vics midget. Disons immédiatement que ces deux joueurs ont été superbes du début à la fin. La relève est là, et ils l'ont prouvé.

Gaétan Rheault était de retour pour de bon. Il a ajoué un match du tonnerre. Il était partout. Il a réussi un seul but, mais son travail durant les punitions des Vics ne s'explique pas. Il fallait le voir... Le "cap" a donné l'exemple une fois de plus.

Durant tout le match, les Vics ont été harcelés par des punitions "signées" Chuck Christie... Il s'en sont tirés, même si les deux premiers buts des visiteurs furent comptés durant ces punitions. D'ailleurs, ce sont des buts rapides de Jimmy Smith et Marc Therrien, en moins d'une minute vers la fin, qui ont permis aux Vics de battre l'arbitre et les Cascades de Beauport 5 à 4. Qu'il suffise de souligner que Granby a écopé de 16 punitions contre 11 pour les visiteurs dont 54 minutes contre 41... Mais, de ces 11 punitions aux visiteurs, la moitié ont été décernées alors qu'il n'y avait plus de danger pour Christie et Beauport. Granby, à trois reprises, s'est vu à court de deux joueurs... Mais, passons. Il restera toujours 918 spectateurs pour vous en parler. Ne donnons plus d'espace à Christie... il en a pris assez hier soir.

En plus des absents connus, il faut dire que Raymond Larose n'a pu utiliser Burton Martin qu'une seule fois, au départ. Martin est blessé à un poignet. Outre le but de Rheault, Sylvain Couture, Bob Moison, Jim Smith, Marc Therrier ont aussi marqué. Bob Bouthillier, qui a ajoué un autre formidable match, a passé deux fois pour des buts importants.

Les quelques batailles du match ont été gagnées par les Vics, bien que rien de grave toutefois. Guy Bouchard, qui a paru faible sur les trois premiers buts des Cascades, a été formidable par la suite, surtout en dernière période alors que Granby, presque toujours à court d'un homme, connaissait des problèmes. Mais, Guy Bouchard était tout simplement formidable.

Les Vics disputaient leur dernière partie de janvier, à Granby. Ils partent maintenant pour un long périple. Ils reviendront le 1 février seulement, soit le soir de la dernière journée du Tournoi National Québon. Les Vics laissent le Palais aux joueurs bantam.

Oui... deux choses à retenir de cette partie... La superbe performance et l'esprit de vaincre des Vics... et un dénommé Chuck Christie...

PREMIERE PERIODE

1. Granby: Gaétan Rheault (Bernard, Miglia)... 0.36
2. Granby: Sylvain Couture (Moison, Bouthillier)... 0.47
3. Beauport: Yvon Robert (Poiré)... 3.48
4. Beauport: Marc Adisio (Harvey)... 5.14
5. Beauport: Raynaldo Dignard (Ouellet)... 14.53

Punitions: Bouthillier 3.40, Rheault 5.00, Moison et Gosselin 5.58, Smith 11.25, Bourassa 15.51.

DEUXIEME PERIODE

6. Granby: Robert Moison (Hamel, Bouthillier)... 10.50

Punitions: Larocque et Poiré 2.24, Hébert 4.58, Gosselin 10.18, Smith 11.30, Larocque 12.13, Ouellet et Maheux (maj. et match) 17.32.

TROISIEME PERIODE

7. Beauport: Jean Poiré (sans aide)... 11.09
8. Granby: Jim Smith (Miglia, Bouchard)... 14.54
9. Granby: Marc Therrien (Bernard)... 15.23

Punitions: Deschênes .57, Humbert 2.38, Rheault 8.05, Bernard 9.03, Bouthillier 9.58, Couture et Deschênes (maj.) 11.09, Poire et Bouthillier (maj. et ext. inc.) Rheault et Audiso (maj.) 13.42, Dignard 15.49, Tessier 17.25.

Lancers:

Beauport	12	7	19	—38
Granby:	11	10	10	—31

Gardiens: Luc Tremblay et Guy Bouchard

Assistance: 918

Canadien gagne encore

MONTREAL (PC) — Des buts de Doug Risebrough, Guy Lafleur et Steve Shutt en troisième période hier soir ont permis aux Canadiens de Montréal de disposer des Flames d'Atlanta 4-2 dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Les Flames avaient pris les devants 2-1 à l'issue des deux premiers engagements, mais Risebrough a égalé le compte à 7:49 de la troisième.

Lafleur a donné les devants aux siens 67 secondes plus tard et Shutt a mis un point final à 2:59 de la fin.

Jim Roberts avait marqué le premier filet du Tricolore en première. Reynald Comeau et Curt Bennett ont marqué les buts des Flames lors de jeux de puissance en première.

Detroit écrasé

DETROIT (AP) — Le défenseur Gary Sargent a marqué deux buts, hier soir, et les Kings de Los Angeles ont défait les Red Wings de Detroit 8-3.

Don Kozak s'est également signalé à l'offensive pour Los Angeles avec un but et deux passes.

25e de Perreault

BUFFALO (AP) — Gilbert Perreault a marqué un but, son 25ème de la saison, et s'est fait complice d'un deuxième, hier soir, pour conduire les Sabres de Buffalo à une victoire de 4-1 contre les North Stars du Minnesota.

Rangers écrasés

PITTSBURGH (AP) — Menés à l'attaque par Stan Gilbertson, les Penguins de Pittsburgh ont triomphé hier soir des Rangers de New York 8-3.

Il s'agissait pour les Penguins d'une deuxième victoire en autant de matches depuis que Ken Schinkel a succédé à Marc Boileau au poste d'instructeur.

sommaires... sommaires... sommaires... sommaires... sommaires... sommaires...

ATLANTA 2
MONTREAL 4

PREMIERE PERIODE

1. Atlanta: Comeau 13 (Lemieux, Vail) 9:13
2. Montréal: Roberts 11 (Jarvis, Van Boxmeer) 13:11
3. Atlanta: Bennett 23 (Lemieux, Graves) 19:24

Pénalités — Risebrough mineure, majeure, St-Sauveur majeure 7:09, Manery 10:23, Van Boxmeer 18:16.

DEUXIEME PERIODE

Aucun but.
Pénalités — Carrière 2:36, Price 4:48, Mahovlich 11:36.

TROISIEME PERIODE

4. Montréal: Risebrough 6 (Tremblay, Lambert) 7:49
5. Montréal: Lafleur 28 (Mahovlich, Robinson) 8:56
6. Montréal: Shutt 23 (Mahovlich, Lafleur) 17:01

Pénalités — Aucune

Lancers

Atlanta	9	9	2	—20
Montréal	8	10	14	—32

Gardiens — Bouchard, Atlanta: Dryden, Montréal.
Assistance: 15,459.

MINNESOTA 1
BUFFALO 4

PREMIERE PERIODE

Aucun but.
Pénalités — Goldsworthy 0:50, Sather min. 11:18, Luce B. 12:23.

DEUXIEME PERIODE

1. Buffalo: Perreault 25 (Robert, Korab) 16:57
2. Buffalo: McNab 19 (Martin, Spencer) 18:05

Pénalités — Dunlop m. 11:31, Spencer B 11:42, Maniago 15:49.

TROISIEME PERIODE

3. Buffalo: Robert 16 (Perreault, Guevremont) 3:52
4. Buffalo: McAdam 1 (Lorentz) 6:14
5. Minnesota: Young 7 (Jarry) 11:37

Pénalités — O'Brien, Ramsay mineures doubles, Gare mineure, extrême inconduite 1:12, Guèvremont 17:32.

Lancers

Minnesota	3	1	7	—11
Buffalo	7	14	14	—35

Gardiens — Maniago, Minnesota; Desjardins, Buffalo.
Assistance: 16,433.

L. ANGELES 8
DETROIT 3

PREMIERE PERIODE

1. Los Angeles: Komadoski 2 (Dionne) 9:24
2. Los Angeles: Berry 15 (Kozak, Venasky) 12:39
3. Detroit: Bloom 6 (Polonich, Harper) 12:58

Pénalités — Kozak, Hamel 1:47, DeMarco 2:30, Maloney 2:58, Hutchiso, Polonich 5:30, Dionne, Hutchison, Polonich 9:41, Polonich 13:26, Kozak 15:42, Dionne, Polonich, Bergeron extrême inconduite 18:33.

DEUXIEME PERIODE

4. Los Angeles: Sargent 4 (Goring) 0:42
5. Los Angeles: Venasky 8 (Kozak) 2:00
6. Detroit: Polonich 5 (Harper) 9:55
7. Los Angeles: Kozak 10 (Corrigan, St. Marseille) 18:10

Pénalités — Kozak mineure double, Harper 5:48, McKechnie 16:40.

TROISIEME PERIODE

8. Los Angeles: Dionne 28 (Hutchison) 4:12
9. Los Angeles: Goring 19 9:14
10. Detroit: McKechnie 18 (Maloney) 13:45
11. Los Angeles: Sargent 5 (Murphy) 14:46

Pénalités — Brown 1:45, Watson 9:34, LaPointe 13:24, Kozak mineur, inconduite, Polonich mineure, inconduite, extrême inconduite 15:34.

Lancers

L. Angeles	10	16	9	—35
Detroit	15	13	9	—37

Gardiens — Vachon, Los Angeles; Rutherford, Detroit.
Assistance: 10,680.

tmRANGERS 3
PITTSBURGH 8

PREMIERE PERIODE

1. Pittsburgh, Gilbertson 17, Pronovost, Apps 1:46
2. Pittsburgh, Larouche 26 Kelly, Kehoe 2:15
3. Rangers, Middleton 17 Marotte, Vadnais 4:04
4. Pittsburgh, Nolet 12 Wilkins, Hadfield 18:39
5. Pittsburgh, Kehoe 14 Larouche, Kelly 19:06

Pénalités — Stemkowski R 9:28, Owchar Pgh 12:26.

DEUXIEME PERIODE

6. Pittsburgh, Pronovost 29 Apps, Gilbertson 1:59
7. Rangers, Vickers 18 Hickey, Vadnais 5:06
8. Pittsburgh, Kelly 13 Larouche 6:45
9. Pittsburgh, Gilbertson 18 Larouche 6:45
9. Pittsburgh, Gilbertson 18 Larouche, Kehoe 8:12
10. Rangers, Gilbert 15 Esposito 10:00
11. Pittsburgh, Gilbertson 19 Kehoe, Stackhouse 18:08

Pénalités — Campbell Pgh 3:59, Owchar Pgh 11:07, Beverley R 16:29, Wilkins Pgh 19:11

TROISIEME PERIODE

Aucun but.
Pénalité — Kelly Pgh 4:19.

Lancers

Rangers	15	13	11	—39
Pittsburgh	16	16	7	—39

Gardiens — Wilson, Soetart, Rangers; Inness, Plasse, Pittsburgh.
A—8,329.

PHILADELPHIE 0
CHICAGO 2

PREMIERE PERIODE

Aucun but.
Pénalités — Dupont Pha 2:14, Tallon C 7:18, Magnuson C, Schultz Pha. mineures, majeures, inconduites, McIlhargey Pha match 12:04, Donhoefer Pha 19:24, Dupont Pha 19:56, Schultz Pha match 19:56.

DEUXIEME PERIODE

1. Chicago, Marks 14 Mikita, Tallon 0:23

Pénalités — Tallon C 6:57, Russell C 8:33, Dupont Pha 15:08, Magnuson C 19:40.

TROISIEME PERIODE

2. Chicago, Bordeleau 9 Tallon 10:47

Pénalités — Aucune.

Lancers

Philadel.	7	14	14	—35
Chicago	14	8	10	—32

Gardiens — Stephenson, Philadelphie; Esposito, Chicago.

Cap 10
Mégantic 8

PREMIERE PERIODE

1—CAP: Mathieu (Régis et Landry) 4.02
2—CAP: Landry (sans aide) 4.30
3—CAP: Normand (Leblanc et Pellerin) 6.07
4—CAP: Girard (Lagueux et Bégin) 14.29
5—CAP: Garnder (Régis) 17.47

Punitions: Gardner 0.27, Rock 3.20, Désilets 7.12, Rainville 11.20, Gardner 15.48, Rainville majeur 15.45, Landry 17.15, Rock 19.45.

DEUXIEME PERIODE

6—CAP: Régis (Désilets et Mathieu) 1.04
7—MEGANTIC: Lapointe (Dumas et Labrie) 8.28
8—MEGANTIC: Labrie (Lapointe) 8.56
9—MEGANTIC: Lévesque (Labrie et Jacques) 13.15
10—MEGANTIC: Rainville (Lévesque) 18.43

Punitions: Gardner 1.34, Dumas 3.08, Lévesque 5.21, Gardner majeur, mineure, Rock majeur 6.44, Girard et Jacques majeur 7.15, Régis 10.51, Rock majeur et ext. inc., Royal majeur et mc mn 12.20, Jacques mnd mc 13.39, Bégin 16.50.

TROISIEME PERIODE

11—CAP: Lagueux)Désilets et Bégin) 0.50
12—MEGANTIC: Casales (Labrie et Rainville) 1.56
13—CAP: Girard (Mongrain et Gardner) 4.19
14—CAP: Girard (Bégin) 4.46
15—MEGANTIC: Dumas (Guillot) 9.37
17—MEGANTIC: Labrie (Lévesque et Pouliot) 14.37
18—CAP: Régis (sans aide) 19.29

Punitions: Casales 3.29, Labrie 6.52, Lagueux match 10.40, Pouliot m et mc 12.22, Lévesque 15.58, Leblanc 19.44.

Lancer par:

Mégantic	12	16	12	—40
Cap:	12	14	10	—36

Assistance: 675

HÔTEL GRANBY
RENDEZ-VOUS BAR
DISCOTHÈQUE
2 heures p.m. à 3 hres p.m.

EL SOMBRERO
GOGO GIRLS
Du lundi au dimanche
7 heures p.m.
à 3 hres a.m.

LA PARISIENNE:
Spectacles extraordinaires à venir

HÔTEL ROYAL

RAYMONDE PARÉ
CHANTEUSE

MICHEL LALIBERTÉ
VARIÉTÉS

CLAUDE BOYER
CHANTEUR ET M.C.

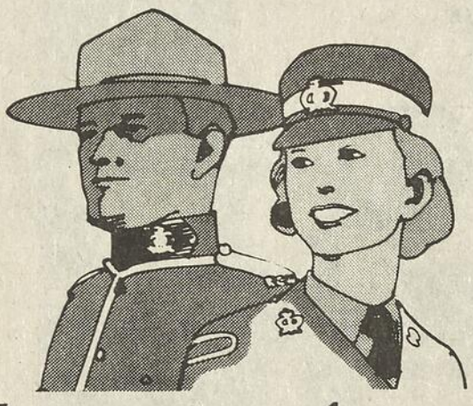
Heures de spectacle
Lun. à jeu. 11 h p.m. et 1 h a.m.
Ven. - sam. 9 h p.m. — 11 h p.m. et 1 h a.m.
Dim.: 10 heures et minuit

TAVERNE
Repas: $1.55

LA PIEUVRE

QUATRE TOPLESS
les plus agressives en ville
DANSEUSES TOPLESS
de 2 h jusqu'à la fermeture

Maintenant... plus que jamais la GRC offre une vie intéressante



Si vous avez déjà considéré la possibilité de devenir policiers-enquêteurs, c'est le moment d'en parler avec la Gendarmerie royale du Canada. Les occasions n'ont jamais été meilleures.

Par exemple, la GRC accepte maintenant hommes et femmes, mariés et célibataires. Et l'échelle des salaires a augmenté considérablement; la rémunération offerte étant de $12,000. la première année ($230. par semaine) avec des augmentations régulières permettant d'obtenir $16,100. ($309. par semaine) au bout de quatre ans.

Une fois au service de la Gendarmerie, vous recevrez une solide formation dans tous les domaines appropriés tels que le droit, la recherche et les relations communautaires. Vous serez ensuite muté dans un détachement — probablement au Québec — où vous pourrez mettre vos connaissances et vos talents à profit pour obtenir de l'avancement. Vous vous occuperez d'enquêtes relatives aux fraudes commerciales, aux droits de douane, à l'immigration, à la taxe sur les alcools, à la sécurité de la navigation, à la prévention de la criminalité et cela, à l'échelle nationale et internationale.

Donc, si vous êtes citoyen canadien et âgé de 18 ans ou plus, si vous mesurez au moins 5'8" (homme) ou 5'4" (femme), si vous êtes en bonne santé et avez terminé avec succès une 11e année ou l'équivalent, pensez à la possibilité d'entrer dans les rangs de la GRC. Visitez ou appelez le bureau le plus proche ou utilisez le coupon ci-dessous. Nous aimerions vous en dire davantage.

Détachements de la GRC:

- 12 rue Fortin BEDFORD 248-3344
- 240 rue Roy COATICOOK 849-4446
- 4 rue Newton DRUMMONDVILLE 472-3828
- 1 rue St-Antoine Nord GRANBY 378-2322
- 525 Lachapelle HEMMINGFORD 247-2788
- 27 rue Prince HUNTINGDON 264-5331
- 152 rue Bernard JOLIETTE 759-1645
- 1 Mgr. Lafortune LACOLLE 246-3964
- 3561 rue Bernier LAC MÉGANTIC 583-0533
- 4225 ouest boul. Dorchester MONTRÉAL 283-6114
- 695 rue Chambly ST-HYACINTHE 773-5021
- 550 boul. Dorchester ST-JEAN 348-1138
- 810 Premier Boulevard ST-JÉRÔME 438-3562
- 50 rue Couture SHERBROOKE 565-4770
- 9 Chemin Dufferin STANSTEAD 876-2212

La GRC C'est peut-être pour vous

BUREAU DU RECRUTEMENT
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA
4225 ouest boul. Dorchester
Montréal, Québec H3Z 2T4.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROV..... CODE POSTAL..... F-2M-R

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

1975
NEW YORKER
4 portes, H.T.

MONACO
2 portes, H.T.
tout équipée

CORONET
4 portes, sedan

CORONET
2 portes, H.T.

DART SPORT

1974
DUSTER
DART SPORT
MONACO
4 portes, sedan

TORINO
2 portes, H.T.

1973

BUICK
DODGE COLT
Station

1971
DUSTER

1970
DART
2 portes, H.T.

CHRYSLER
4 portes, H.T.

CHRYSLER 300
4 portes, H.T.

CHALLENGER
Spécial édition

SATELLITE
4 portes, sedan

1968
FURY III
Station

PONTIAC
2 portes, H.T.

CAMIONS DODGE '75
½ tonne, Club Cab

DODGE '73
Maxi Van

Achète mieux, qui achète chez
MAHEU
997, Principale, Granby
378-7474 378-6283

Pittsburgh se rallie et gagne le Super Bowl

MIAMI (AP) — Roy Gerela a réussi deux placements, au quatrième quart, avant que Lynn Swann ne capte une passe de touché de Terry Bradshaw, et les Steelers de Pittsburgh ont remporté le 10ème Super Bowl en triomphant des Cowboys de Dallas 21-17.

Champions de la Ligue nationale de football pour une deuxième année consécutive, les Steelers accusait à la mi-temps un déficit de 10-7.

Gerela, qui est natif de Powell River, en Colombie-Britannique, avait déjà raté deux placements en première demie. Il s'est toutefois repris au dernier engagement en touchant la cible, à un peu plus de deux minutes d'intervale, des lignes de 36 et 18 verges. Le retour en force des Steelers avait été amorcé par Reggie Harrison, qui en bloquant un botté de dégagement en zone des buts adverse avait pavé la voie à un touché de sûreté.

Avec une avance de 15-10 en faveur des siens, Bradshaw a effectué une passe de 54 verges à Swann et ce dernier a tranchi les 10 verges qui le séparaient de la ligne des buts. Bradshaw a été durement frappé sur le jeu et a subi une légère commotion cérébrale. Comme cela s'était produit il y a deux semaines, lors de la finale de la conférence américaine contre les Raiders d'Oakland, il a dû se retirer du jeu.

Roger Staubach a riposté un peu plus tard, pour Dallas avec une passe de touché de 34 verges à Percy Howard, ce qui laissait les Cowboys à quatre points des Steelers, qui avait été établis favoris pour l'emporter par quelque six points.

A une minute 22 secondes de la fin du match, les Cowboys ont repris possession du ballon à leur propre ligne de 40 verges. Staubach a mené sa formation au 37 des Steelers et, avec 12 secondes à jouer, a tenté deux longues passes. La première ne fut pas complétée, et la seconde fut interceptée dans la zone des buts par Glen Edwards.

Bien qu'il ait été plaqué sept fois derrière sa ligne de mêlée, Staubach a néanmoins permis aux Cowboys de réaliser des gains de 162 verges dans les airs. Deux de ses passes ont donné lieu à des touchés.

Dallas a pris les devants en période initiale après que le ballon eut échappé au botteur Bobby Walden, des Steelers. Appelé à dégager son territoire de la ligne de 40 verges, Walden a laissé tomber le ballon malgré la remise parfaite du joueur de centre. Il l'a récupéré, mais a été immédiatement plaqué au 29. Staubach n'a pas perdu son temps et sur le jeu suivant a atteint Drew Pearson à la ligne de 10 verges. Pearson n'a eu aucune difficulté à croiser a la ligne des buts.

Randy Grossman a répliqué pour les Steelers en captant une passe de touché de sept verges. Le joueur chargé de le surveiller, Dave Edwards, a glissé sur la pelouse artificielle du Orange Bowl de Miami, lequel sera doté la saison prochaine de gazon naturel.

Au début du deuxième quart, Toni Fritsch a procuré une avance de 10-7 aux Cowboys avec un placement de 36 verges.

Bradshaw a réussi neuf de ses 19 passes pour des gains de 209 verges et deux touchés. Quatre de ses passes furent captées par Swann pour 161 verges, un record du Super Bowl. Swann a été proclamé joueur par excellence de la rencontre.

Staubach, de son côté, a atteint ses receveurs 15 fois en 24 tentatives pour 205 verges.

Les membres de l'équipe gagnante ont touché chacun $15,000, contre $7,500 pour les vaincus.

Le match a été disputé devant 80,187 spectateurs dans un stade qui affichait complet depuis plusieurs mois.

La chaîne de télévision CBS a payé $3.5 millions pour les droits de retransmission. Les émissions publicitaires ont coûté aux annonceurs $233,000 la minute, soit près de $4,000 la seconde.

"Le meilleur match de ma carrière": Lynn Swann

MIAMI (AP) — "Ce fut le meilleur catch de ma carrière professionnelle", s'est écrié Lynn Swann, dans le vesitiaire très bruyant des Steelers de Pittsburgh à la suite de leur victoire dans le Super Bowl.

Swann parlait de la passe de touché de 64 verges que lui a dirigée Terry Bradshaw vers la fin du match pour concrétiser la victoire des Steelers.

Swann a capté quatre passes pour des gains de 161 verges et a été nommé le joueur par excellence du match.

"Je n'ai jamais été honoré de la sorte", a dit Swann.

Par contre, Bradshaw, qui a été frappé très solidement sur le jeu, a subi une commotion cérébrale et n'était plus dans le vestiaire quand le match a pris fin.

Partout dans le vesitiaire des Steelers, on parlait de la dynastie des Steelers qu'on comparait volontiers aux Dolphins de Miami et aux Packers de Green Bay, qui ont remporté les honneurs du Superb Bowl deux années consécutives, tout comme viennent de le faire les Steelers.

"Si nous l'emportons encore une fois l'an prochain, je crois que nous devrons être considérés encore meilleurs que ces deux équipes", a dit le secondeur au centre Jack Lambert.

Le joueur de centre Ray Mansfield abondait dans le même sens. "Je crois qu'on doit nous considérer sur le même pied d'égalité que ces équipes. Et nous serons encore là l'an prochain. Seulement Andy Russell et moi, qui avons 34 ans, sommes des vieux. Tous les autres joueurs de l'équipe sont encore très jeunes", a-t-il dit.

MIAMI (AP) — "Ils ont réussi les jeux importants aux bons moments", a mentionné Roger Staubach, quart des Cowboys de Dallas après la défaite de 21-17 des siens devant les Steelers de Pittsburgh au Super Bowl hier.

"Le botté bloqué et l'interception de Mike Wagner nous ont tués", a poursuivi Staubach dont l'équipe menait 10-7 au quatrième quart avant que les Steelers ne remontent la pente.

"Ce jeu, le botté bloqué, a changé tout le match, a mentionné l'instructeur Tom Landry. Jusque-là nous avions le contrôle du match".

A la série suivante, Roy Gerela a botté un placement pour donner les devants 12-10 aux Steelers. Quand les Cowboys ont repris le ballon, à leur ligne de 15, Wagner a intercepté une passe de Staubach

St-Jérôme 5 Ste-Foy 1

PREMIERE PERIODE

1—ST-JEROME: Walker (Proulx) 10.19
2—STE-FOY: Richard (Brière, Fiset) 11.27
3—ST-JEROME: Vézina (Bracken-Bouchard) 19.00

Punitions: Paquin 1.42, Brinster 1.42, Alarie 3.59, Supinsky et Brinster (min. et maj.) 6.47, Battisti 8.19, Proulx 10.36, F. Bouchard 10.44, Mercier 11.52, Piché et Boudreau 12.33, de l'Etoile 15.24, Mercier (min. et mauv. cond.) 17.59.

DEUXIEME PERIODE

4—ST-JEROME: Paquin (Morgan, Bracken) 0.51
5—ST-JEROME: Proulx (Vézina) 11.16
6—ST-JEROME: Demers (Proulx, Paquin) ..... 16.50.

Punitions: Walker 5.00, Brinster 9.34, de l'Etoile 13.01, Aude 13.05, Battisti 14.55, Demers et Boudreau (maj.) 19.01.

TROISIEME PERIODE

Aucun but.

Punitions: Proulx 3.07, Richard 4.38, Morgan 7.46, Boudreau 14.24.

Lancers:

St-Jérôme	16 18 13—47
Ste-Foy	10 6 9—25

Gardiens: St-Jérôme: André Paradis; Ste-Foy: Paul Pageau.

Waterloo 8 Thetford 9

PREMIERE PERIODE

1—THETFORD: St-Jean (sans aide) 0.44
2—WATERLOO Rioux (sans aide) 2.12
3—WATERLOO: Rioux (Dubois et St-Cyr) 4.20
4—THETFORD: Boutin (Bonneville) 6.10
5—THETFORD: St-Jean (Bergeron, Langlois) 10.53
6—WATERLOO: Rioux (Dubois) 12.50
7—THETFORD: Bergeron (Bonneville et Déragon) ..... 17.078.

Punitions: Verrette 3.14, Bonneville 11.16, Tardif 16.35, Lemonde et Gélinas 19.44, Bonneville 20.00.

DEUXIEME PERIODE

8—WATERLOO: Morin (Riokx) 2.49
9—WATERLOO: Richard (sans aide) 3.28
10—THETFORD: Gélinas (Groulx) 3.57
11—WATERLOO: St-Cyr (Morin et Corriveau) 11.40
12—WATERLOO: St-Cyr (Dubois et Corriveau) 16.18

Punition: Grenier 14.50.

TROISIEME PERIODE

13—THETFORD: St-Jean (Langlois et Boutin) 8.25
14—THETFORD: Boutin (Bonneville, Hokle) 9.50
15—THETFORD: Langlois (St-Jean et Gélinas) 11.55
16—WATERLOO: Corriveau (Morin) 12.23
17—THETFORD: Bonneville (St-Jean, Boutin) 18.08

Punitions: Greene et Chapdelaine (min. et maj. et ext. inc) 4.10, Tardif 8.05.

Lancers:

Waterloo	11 14 13—38
Thetford	15 7 11—33

Gardiens: Waterloo, Guy Lemonde, Thetford; Alain Déragon, et Benoit Fortier 20.00.

Assistance: 827.

Un troisième vingt profitable samedi

Waterloo dispose du Cap

WATERLOO (Gilles Petit) — Les Maroons de Waterloo qui n'ont subi qu'un revers dans leur huit dernières parties, ont continué sur la bonne voie samedi soir devant leurs partisans, remportant un triomphe de 4 à 1 sur les Barons du Cap de la Madeleine.

Michel Morin, qui est devenu la bougie d'allumage des Maroons depuis son retour au jeu, a de nouveau été en évidence avec une paire de buts, en plus de préparer les deux autres. Michel Morin, qui veille avait procuré un verdict nul aux Maroons avec un but dans la toute dernière minute de jeu, vait tout simplement des ailes samedi soir et n'eût été de la tenue de Sanvido dans les filets adverses, Michel aurait pu en enfiler deux autres sans difficulté. Richard St-Cyr avec un but et une passe s'est très bien débrouillé pour les vainqueurs tandis que Richard Corriveau devait enfiler le tout premier but des siens. Pour les perdants qui ont pris l'avance au premier tiers, c'est Daniel Mathieu qui a réussi à priver Guy Lemonde d'un blanchissage. Au fait, Guy Lemonde était d'office devant lacage des Maroons et il fut l'un des artisans de la son habileté devant les filets adverses s'est posté devant le cerbère Sanvido, le défenseur Leblanc tentait tant bien que mal de le faire bouger, mais il n'y parvenait pas. C'est alors qu'il a jeté les gants pour s'en prendre au joueur du Waterloo, Therrien n'a pas hésité à la réplique et Sanvido, voyant que son coéquipier était mal en point a voulu lui aider, devenant le troisième homme dans la bataille, il fut expulsé du match et son successeur n'a pu résister à la poussée des Maroons. Ce combat de Therrien a soudainement réveillé les Maroons qui ont complètement dominé dans les hut dernières minutes du match. St-Cyr devait compter avec l'avantage numérique et par la suite, Morin a sonné le glas des visiteurs avec deux buts rapides.

Le fameux Bernard Royal, qui semble très doux à l'extérieur n'a rien fait qui vaille et à un certain moment, fatigué de se faire bousculer, a perdu la tête pour engueuler l'officiel et il fut chassé du match. Quant à Lague, l'autre fameux pugiliste des Barons, il a très mal accepté son sort et c'est à victoire, surtout en deuxième période alors que Waterloo a eu peine à dégager son territoire.

Après les vingt premières minutes de jeu, les hommes de Therriault dominaient 1 à 0, dans une confrontation qui s'annonçait terne au possible et qui semblait décevoir les spectateurs; personne n'osait se frôler et le jeu était passablement décousu. Richard Corriveau a changé l'aspect de la partie au début de la période médiane pour ainsi stimuler ses coéquipiers qui momentanément ont repris du poil de la bête pour imposer leur tempo. Bien que le pointage était 1 à 1 après 40 minutes de jeu, rien de trop extravagant s'était produit et l'officiel n'avait décerné que peu de punitions mineures.

En troisième période, la monotonie a de nouveau primé jusqu'à la douzième minute de jeu. Alors que le pointage était égal 1 à 1, Malouin devait envoyer dans la mêlée Jean Therrien pendant un avantage numérique. C'est à ce moetque les choses devaiet dre une tournure différente; Therrien reconnu pour la fin du match qu'il a commencé à réagir alors que tout était perdu. Il a une fois de plus prouvé qu'il était beaucoup plus à l'aise dans la ville des miracles.

Jean Pierre Gobeille qui avait joué tout un match la veille n'était pas en uniforme, il est blessé à une cuisse, Malouin avait fait appel à son club ferme Asbestos et c'est le jeune Charland qui a été désigné pour remplacer le vétéran Gobeille. Charland a très bien fait et il a démontré d'excellentes aptitudes... Donc une victoire importante pour les Maroons qui, en épt d'un début de partie chancelant, se sont superbement retrouvés au troisième tiers.

PREMIERE PERIOD

1. Cap: Daniel Mathieu (Lanory-Leblanc)... 3.30

DEUXIEME PERIODE

2. Wat: Richard Corriveau (Morin St-Cyr)... 2.49

Punition: Marrier 4.07

TROISIEME PERIODE

3. Wat.: Richar St-Cyr (Rioux-Morin)... 13.01
4. Wat. Michel Morin (Rioux)... 14.24
5. Wat.: Michel Morin (Arès-Richard)... 19.33

Punition: Tardif maj. 6.51, Gardner-Corriveau maj. 10.51, Royal min. et ext. inc. 10.51, Therrien-Leblanc 12.15, Sanvido et inc. min et maj. 12.15, Bégin min. et ext. inc. 13.01, Gardner min. 16.36, Landry - Greene min. 19.52.

Lancers

Cap	12 9 5—26
Wat.	5 7 16—28

Assistance: 667

La Voix de l'Est

OFFRE UN TÉLÉCOULEUR 14" SEARS

à l'occasion du

TOURNOI NATIONAL Québon BANTAM

DU 22 JANVIER AU 1er FÉVRIER

Vous n'avez qu'à remplir ce coupon et aller le déposer aux Galeries de Granby face à Sears, avant le 30 janvier.

(Les employés de "La Voix de l'Est Ltée" ne sont pas éligibles au tirage)

La Voix de l'Est — COUPON DE PARTICIPATION

NOM: .....

ADRESSE: ..... TÉL.: .....

Quelle date aura lieu le tournoi? .....

Déposez vos coupons aux Galeries de Granby face à Sears

Tirage à 17 h dimanche le 1er fév.

BONNE CHANCE

EN PLUS 6 TÉLÉCOULEURS 14" SEARS

Comme prix de présence à raison de UN par partie aux dates mentionnées ci-dessous, entre 9 h et 10 h p.m., une gracieuseté de

Québon

et de l'Association des Marchands des Galeries de Granby.

VEN. LE 23 JANVIER — LUN. LE 26 JANVIER
MAR. LE 27 JANVIER — MER. LE 28 JANVIER
JEU. LE 29 JANVIER — DIM. LE 1er FÉVRIER

Pour ces tirages, exigez vos coupons de tirage à l'entrée

Soyez un heureux gagnant du Tournoi National Québon de hockey Bantam, du 22 janvier au 1er février 1976.

TOUT LE MONDE Y SERA!

Tu parles!

St-Jérôme 6
Beauport 4

PREMIERE PERIODE

1—ST-JEROME: Lapointe (De l'Etoile) 6.15
2—BEAUPORT: Harvey (sans aide) 8.48
3—ST-JEROME: Morgan (Paquin, Mongeon) 15.57
4—BEAUPORT: Hébert (Côté) 17.41
5—BEAUPORT: Harvey (Audisio-Côté) 18.15
Punitions: Côté 7.32, Suspenski 11.01.

DEUXIEME PERIODE

6—ST-JEROME: Bouchard (sans aide) 3.21
7—ST-JEROME: Lapointe (Paquin) 7.15
8—ST-JEROME: Lapointe (sans aide) 8.01
Punitions: Gosselin Y 5.45, Simard 7.06, De l'Etoile 9.54, Gosselin Y 16.02 Proulx 19.04.

TROISIEME PERIODE

9—BEAUPORT: Rbert (Deschenes, Simard) 13.59
10—ST-JERME: Demers (Piché, Proulx) 19.57
Punitions: Hébert G .15, Bracken 8.35, Lapointe 12.09, Bourassa (min. maj.) 12.54, Suspenski (maj.) 12.54, Simard (maj.) 14.40, Demers (maj.) 14.40, Suspenski 18.02.
Lancers par:

St-Jérôme	14	12	8—34
Beauport	9	8	11—28

Gardiens: St-Jérôme, André Paradis, Beauort, Luc Tremblay.
Arbitre: Jean Maheux.
Assistance: 350.

Samedi
Toronto 3
Québec 4

PREMIERE PERIODE

1—QUEBEC: Cloutier 30 (Bordeleau, Tardif) 6.09
2—QUEBEC: S. Bernier 12 (Houle, Tremblay) 9.13
3—TORONTO: Napier 15 (Kirk, Mahovlich) 19.54
Pénalité: aucune.

DEUXIEME PERIODE

4—TORONTO: Henderson 14 (Heavers) 6.36
5—TORONTO: Simpson 8 ..... 11.20
6—QUEBEC: Bordeleau 23 (S. Bernier, Cloutier) 17.49

SUPPLEMENTAIRE

7—QUEBEC: Houle 26 (S. Bernier, Tardif) 9.45
Pénalités: aucune.
Lancers par:

Toronto	8	13	5	4—30
Québec	8	18	16	6—50

Gardiens: Shaw, Toronto, Brodeur, Québec.
Assistance: 8,381.

RÉSULTATS RAPIDES

LES ANNONCES CLASSÉES DE

La Voix de l'Est

UN SERVICE PROFITABLE, POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION, RÉPARATION, VOYAGE, ETC...

TÉL.: 372-5433

HOCKEY

JUNIOR "A"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Thetford	45	34	10	1	326	206	69
Mégantic	46	30	12	4	316	196	64
Granby	47	24	15	8	242	224	51
St-Jérôme	48	22	18	8	266	224	52
Waterloo	47	19	20	9	198	221	46
Cap	46	17	23	6	235	250	40
Beauport	47	14	30	3	253	294	31
Ste-Foy	44	4	36	4	183	386	12

SAMEDI

St-Jérôme 6 Beauport 4
Cap 1 Waterloo 4

HIER

Beauport 4 Granby 5
Mégantic 8 Cap 10
St-Jérôme 5 Ste-Foy 1
Waterloo 8 Thetford 9

MARDI

Waterloo à St-Jérôme
Thetford à Ste-Fooy

RICHELIEU

NORD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Valleyfield	32	23	6	3	190	128	49
Châteauguay	35	17	13	5	218	191	39
Lapraire	33	14	17	3	161	202	29
St-Lambert	33	11	15	7	156	198	22
Longueuil	33	10	22	2	152	198	22

SUD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Drummondv.	34	22	9	3	270	158	47
Chambly	32	19	7	6	204	120	44
Beloeil	35	19	13	3	220	148	41
St-Hyacinthe	32	16	11	6	20	171	36
Cowansville	32	7	20	5	121	220	19
St-Jean	33	3	27	3	108	300	8

Hier

St-Lambert 7 Châteauguay 3
Drummondville 1 Beloeil 11
Longueuil 22 Vlleyfield 7
Chambly 3 Laprairie 4

CE SOIR

Cowansville à Longueuil
Chambly à St-Lambert

LIGUE NATIONALE

DIVISION PATRICK

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Philadelphie	44	29	7	8	195	118	66
N.Y. Islanders	42	22	12	8	165	102	52
Atlanta	48	23	19	6	156	133	52
N.Y. Rangers	44	17	23	4	140	181	38

DIVISION SMYTHE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	44	18	11	15	136	117	51
Vancouver	43	16	19	8	142	143	40
St-Louis	44	17	21	5	138	154	39
Minnesota	43	14	27	2	100	152	30
Kansas City	45	11	30	4	108	194	26

DIVISION NORRIS

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	45	33	6	6	188	88	72
Los Angeles	47	24	21	2	154	158	50
Pittsburgh	45	17	23	5	172	186	40
Detroit	44	14	25	5	119	161	33
Washington	45	3	38	5	124	140	11

DIVISION ADAMS

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Boston	44	25	10	9	163	127	59
Buffalo	44	26	13	5	194	130	57
Toronto	45	20	16	9	153	145	49
Californie	45	17	24	4	130	141	38

SAMEDI

Atlanta 2 N.Y. Islanders 2
Philadelphie 7 Kansas City 1
Montréal 4 Los Angeles 2
Minesota 7 Washington 3
Pitsburgh 3 Buffalo 2
Toronto 4 Detroit 4
Californie 5 Vancouver 3
St-Louis 7 Boston 5

HIER

Rangers 3 Pittsburgh 8
Philadelphie 0 Chicago 2
Atlanta 2 Montréal 4
Los Angeles 8 Detroit 3
Minnesota 1 Buffalo 4

MARDI

Partie d'étoiles à Philadelphie

ASSOCIATION MONDIALE

DIVISION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Nlle-Angleterre	44	21	20	3	137	135	45
Cleveland	43	18	23	2	146	153	38
Cincinnati	43	19	23	1	161	191	39
Indianapolis	43	16	25	2	114	134	34

DIVISION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Houston	42	27	15	0	172	145	54
San Diego	43	20	19	4	167	155	44
Minnesota	40	20	17	3	134	139	43
Phoenix	41	19	19	3	150	143	41

DIVISION CANADIENNE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	48	31	17	0	199	134	62
Québec	45	27	16	2	196	177	56
Calgry	42	24	16	2	169	136	50
Edmonton	47	18	27	2	159	193	38
Toronto	42	14	25	3	173	204	31

SAMEDI

Cincinnati 4 Indianapolis 0
Québec 4 Toronto 3
Calgary 4 Houston 2
Minnesota 4 Phoenix 2
San Diego 5 Cleveland 4

HIER

N.-Angleterre 0 Winnipeg 8

LIGUE MAJEURE DU QUEBEC

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	46	24	16	6	213	197	54
T.-Rivières	46	24	18	4	239	228	52
Sorel	45	17	20	8	194	240	42
Chicoutimi	45	17	22	6	207	228	40
Shawinigan	45	7	33	4	178	317	18

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Sherbrooke	42	30	8	4	298	163	64
Cornwall	46	23	17	6	234	185	52
Montréal	43	23	15	5	201	110	51
Hull	47	19	23	5	209	212	43
Laval	46	15	26	6	194	233	34

HIER

Hull 6 Cornwall 5
Montréal 2 Sorel 7
Québec 5 Whawingan 4
Chicoutimi 1 Sherbrooke 6
Laval 1 Trois-Rivières

CE SOIR

Sorel à Hull
Québec à Laval
Trois-Rivières à Sherbrooke

MONTS-LABATT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Pie	25	15	6	4	108	88	34
Marieville	25	13	5	7	110	74	33
A.-Gardien	25	11	9	5	88	86	27
St-Césaire	25	2	21	2	62	120	6

HIER

Ange-Gardien 2 Marieville 4
StCésaire 4 St-Pie 6

JEUDI

Ange-Gardien vs St-Pie
Marieville vs St-Césaire

L'AMH démentelle les Civics

TORONTO PC — Les dirigeants de l'Association mondiale de hockey ont annoncé samedi que les Civics d'Ottawa, les anciens Spurs de Denver, avaient été démantelés mais que les négociations se poursuivraient avec les membres du Ottawa Founders Club afin que la ville d'Ottawa puisse avoir son équipe de hockey dans l'AMH.

La décision de l'AMH a fait suite à une longue réunion de deux heures et demie. Les Civics ne joueront donc plus à Ottawa et tous les joueurs, à l'exception des sept membres des Civics déjà impliqués dans les marchés avec d'autres clubs de l'AMH, deviennent agents libres.

Ivan Mullinex, qui s'est amené dans l'AMH à la tête de la concession des Spurs de Denver au début de la saison, a vu son équipe aux prises avec des troubles financiers dus en grande partie à un manque de support des gens de Denver. C'est pourquoi il a déménagé son équipe à Ottawa il y a deux semaines.

Mullinex a déclaré: "J'accorde leur libération à tous les joueurs qui sont encore sur la liste de protection et ils seront avisés par courrier recommandé qu'ils sont maintenant agents libres."

Mullinex a été incapable d'en venir à une entente souhaitée avec le groupe d'Ottawa cette semaine. Samedi, il a annulé le voyage que les Civics devaient entreprendre à San Diego où ils devaient jouer contre les Mariners.

Surprenante tout de même cette décision, car lors du match des étoiles, mardi dernier à Cleveland, Mullinex avait mentionné que les négociations avec le Founders Club d'Ottawa se déroulaient très bien.

Ce soir-là, Mullinex échangea sept de ses meilleurs joueurs. Mais lorsque les dirigeants de l'AMH ont appris les échanges en question, ils ont refusé de les ratifier à l'exception d'un seul, jusqu'à ce que l'avenir des Civics soit clairement établi lors d'une réunion fixée à samedi.

Echange approuvé

Le seul échange approuvé par la ligue, mardi soir, fut celui qui envoyait le vétéran Ralph Backstrom aux Whalers de la Nouvelle Angleterre. Il semble même que cet échange était en marche depuis quelques semaines.

Les autres joueurs échangés sont Gary MacGregor et Barry Legge, aux Crusaders de Cleveland, Darryl Maggs, Bryan Baltimore, Mark Lomenda et François Rochon, aux Racers d'Indianapolis.

Bud Poile, vice-président en charge des opérations de l'AMH, a déclaré: "Les échanges ont été faits mais à la condition que les Civics ne poursuivraient pas leurs opérations à Ottawa. Si les Civics avaient continué à jouer à Ottawa, tous les marchés auraient été annulés.

Les Civics avaient évolué devant plus de 17,000 spectateurs pour deux parties alors que la moyenne d'assistance à Denver était d'un peu plus de 3,000 spectateurs.

Il semble que l'offre du Ottawa Founders Club qui se chiffrait à un million de dollars aurait été refusée jeudi par Mullinex parce que le paiement initial n'était pas assez élevé.

Un rapport vuet que l'offre s'établissait à $400,000 pour Mullinex et $600,000 pour l'AMH. Cependant Mullinex, en raison des obligations immédiates que lui commandait la situation des Spurs et des Civics, aurait demandé un premier paiement de $125.000.

Le président de l'AMH, Ben Hatskin, a révélé pour sa part que la ligue ne tiendrait pas de séance de repêchage spéciale des joueurs des Civics. Ils sont donc des agents libres, prêts à offrir leurs services au club de leur choix.

D'autre part, Wayne Belisle, des Fighting Saints du Minnesota, dont les joueurs n'ont pas été payés pour leurs deux dernières semaines de travail, aurait assuré les dirigeants de l'AMH que ses problèmes financiers étaient presque résolus ou le seraient d'ici quatre à cinq jours.

Quant aux Mariners de San Diego, tout va pour le mieux, selon Poile. Cependant, il ajoute que ce n'est pas un secret que le propriétaire des Mariners, Joe Schwartz, veut vendre son équipe mais qu'il est capable d'ici là de payer ses joueurs.

Toller Cranston demeure champion

LONDON (PC) — Toller Cranston a conservé son titre de champion canadien en patinage artistique pour la sixième année consécutive.

Cranston et son plus grand rival Ron Shaver ont donné une exhibition de grande qualité dans l'épreuve de patinage en style libre, soulevant la foule en maintes occasions. Mais Cranston est demeuré Cranston, un champion.

Cranston, qui a encore une fois amélioré sa technique, s'est donné en spectacle comme lui seul peut le faire, pendant cinq minutes au cours desquelles il a exécuté trois triples sauts. Il a ainsi obtenu trois marques parfaites de 6 points des sept juges pour ses qualités artistiques.

Il avait besoin de tous ces points car Shaver, qui le précédait, avait également attiré l'attention des juges en exécutant trois triples sauts consécutifs. Shaver n'avait pas participé aux championnats de l'année dernière.

"Je crois que je n'ai jamais vu une telle qualité de patinage depuis fort longtemps", a dit Cranston en parlant des épreuves qui ont pris fin hier.

"C'est peut-être parce que nous sommes en période olympique et que cette grandiose manifestation couronne quatre années de dur labeur".

Cranston, Shaver et Stan Bohonek, qui s'est faufilé jusqu'au troisième rang, après avoir été quatrième avant la dernière épreuve, seront de la délégation canadienne à Innsbruck, le mois prochain.

Chez les dames, Lynn Nightingale, grâce à sa performance, sinon spectaculaire du moins très solide, en style libre, a de nouveau mérité la palme pour la troisième année consécutive.

Kim Alletson, d'Ottawa, une coéquipière de Nightingale a complété sa poussée commencée en cinquième place, terminant deuxième à la suite de sa brillante performance en style libre. Elle sera aussi de la délégation canadienne à Innsbruck.

Candy Jones et Don Fraser ont par ailleurs mérité les grands honneurs chez les couples.

Cranston a déclaré après sa victoire qu'il avait été forcé de doubler son entraînement à la suite de sa performance décevante récemment à Edmonton.

De plus, il a défié la superstition en endossant son chandail de malchance, lors des figures imposées, et son habit noir qui lui avait porté malchance lors des épreuves de Skate Canada.

Samedi soir
Mahovlich atteint un nouveau sommet et Canadien gagne 4-2

MONTREAL PC — Pete Mahovlich a atteint un nouveau plateau, samedi dans la victoire de 4-2 du Canadien de Montréal aux dépens des Kings de Los Angeles. Le grand joueur de centre du Canadien a marqué deux buts, ses 20e et 21e de la saison, portant ainsi son total de carrière à 201 buts.

Les autres compteurs du Canadien furent Larry Robinson, sont Re de la saison et Jim Roberts. Pour Robinson, c'était son deuxième but depuis qu'il a été muté son rôle de défenseur à celui d'ailier gauche. Robert en était à son 10e but de la saison.

L'ailier gauche Bob Berry avec son 14e de la saison et Tommy Williams, son ? durant un jeu de puissance à la fin de la troisième période se sont partagés les buts des Kings.

Cette victoire du Canadien rend la course au championnat dans la division Norris très peu intéresanate puis que l'avance des Montréalais sur les Kings est maintenant de 22 points. De plus, le Canadien a deux parties de plus à jouer que les Kings.

Depuis le début de la saison, le Canadien n'a encaissé qu'un seul revers en 22 matches sur la patinoire du forum. Sa fiche est maintenant de 17-1-4.

PREMIERE PERIODE

1—MONTREAL: Mahovlich 20 (Roxinson, hartraw) 8.33
Pénalité-Dionne LA 4:48, Risebrough 7:40, Murdoch LA 7:46.

DEUXIEME PERIODE

2—MONTREAL: Robinson 4 (Lafleur, Awrey) 1.50
3—LOS ANGELES: Berry 14 (Kozak, Venasky) 5.12
4—MONTREAL: Mahovlich 21 (Awrey) 18.05
5—MONTREAL: Roberts 10 (Risebrough, Wilson) 10.12
Pénalités: Dionne LA, Lafleur M 13.58, Lapointe M 16.34.

TROISIEME PERIODE

6—LOS ANGELES: Williams 9 (Murphy, Dionne) 17.22
Pénalité: Awrey M 16.19.
Lancers par:

Los Angeles	5	9	12—26
Montréal	10	8	8—26

Gardiens: Edwards, Los Angeles; Dryden, Montréal.
Assistance: 16,702.

Voici le nouveau Programme de Protection-Service d'AMC

Une autre exclusivité aux voitures AMC. Tous les modèles, quel que soit leur âge.

Nous lançons un nouveau programme dont les propriétaires de voitures ne peuvent que faire l'éloge. Une garantie continue, qui s'applique aux réparations et à l'entretien des voitures AMC, suite logique de ce que le Programme de Protection de l'Acheteur offre de meilleur.

La réaction des conducteurs de voitures a été on ne peut plus enthousiaste: "Si c'est une bonne idée? Tu parles!"

Alors, voilà: désormais, il n'y a pas que les voitures neuves d'AMC qui jouissent d'un appui, mais encore toute autre voiture AMC.

Estimation par écrit, gratuite. Vous êtes d'accord sur le prix fixé...et vous ne payez pas un sou de plus.

Voilà une disposition qui plaît à bien des gens. Avant que votre concessionnaire n'entreprenne quoi que ce soit sur votre voiture, il vérifie exactement ce dont elle a besoin, l'évalue et vous remet une estimation par écrit, gratuite.

A moins d'une directive contraire de votre part, tel sera le montant que vous aurez à débourser. Pas de commotion quand on vous remet la facture.

Pièces et main-d'oeuvre sous garantie. Le concessionnaire et le manufacturier garantissent le travail.

En mots clairs, voici ce que dit notre nouvelle garantie.

Lorsque vous confiez l'entretien ou la réparation de votre voiture AMC à un concessionnaire AMC, American Motors (Canada) Ltd. vous garantit que, dans des conditions d'usage normales, le travail accompli—qui peut comprendre pièces et main-d'oeuvre—sera exempt de défauts pendant 3 mois ou 3,000 milles, selon la première éventualité, à compter de la date où le travail a été exécuté, et qu'en cas de défaut, le concessionnaire AMC fera les corrections nécessaires, sans frais de votre part. Une promesse difficile à tenir? Pas quand c'est AMC qui la fait.

Et cette promesse nous la tiendrons partout en Amérique du Nord...chez n'importe lequel concessionnaire AMC.

Toute pièce remplacée, au cours des réparations, sera soumise à votre examen, si vous le voulez. Vous serez en mesure de constater ce qui faisait défaut.

Demandez-le au moment de l'estimation. Vous pouvez même garder les vieilles pièces.

A vous de profiter du nouveau Programme de Protection-Service d'AMC.

N'est-ce pas rassurant de savoir que vous avez une voiture faite par un manufacturier qui vous soutient? Pas seulement quand elle est neuve, mais après.

L'examen des pièces. Nous ne faisons pas qu'en parler...nous vous montrons les pièces que nous avons remplacées.

Personne ne prend mieux soin d'une voiture AMC que vos concessionnaires AMC:

GUY LÉGARÉ AUTO INC.
531 rue Principale
Granby (514) 378-1855

COWANSVILLE AUTOMOBILE ENR.
118, rue Sud
Cowansville (514) 263-0924

AMC

D'abord, le Programme de Protection de l'Acheteur pour les voitures neuves AMC. De plus, le Programme de Protection-Service pour toutes les voitures AMC.

Avant de patiner assurez-vous que la glace sur un étang ou une rivière a au moins trois pouces d'épaisseur.

Annonces Classées

ACCEPTEES LA VEILLE JUSQU'A **4h.00 P.M.**

Granby: 372-5433
Farnham: 293-5155

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSÉES

UNE INSERTION (maximum 20 mots)	$2.40
MOT SUPPLÉMENTAIRE	15¢
CARACTÈRES GRAS	75¢
LIGNE AGATE	25¢
1 POUCE x COL.	$3.00
1 POUCE (1 mois) (cartes d'affaires)	$60.00
LOCATION DE CASIER	50¢
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions)	$18.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. (ligne agate)	35¢
AVIS DE DÉCÈS	$8.00
REMERCIEMENTS (Avec photo)	$8.00 / $10.00

RÈGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute annonce classée est payable avant publication.

Granby

1— PROPRIETES A VENDRE

Fiducie du Québec
le "Trust" des Caisses populaires
Pour acheter ou vendre un immeuble...
Fiducie du Quebec
le "Trust" des Caisses populaires
378-8461
MLS
398, RUE PRINCIPALE GRANBY
(5-38-27788)

IMMEUBLES
LÉPINE
COURTIERS
854 PRINCIPALE-GRANBY
TÉL: 378-0131

DEVENEZ COMMERCANT: ayez votre épicerie-boucherie avec licence de bière, chiffre d'affaires $150,000. pour seulement $30,000. pour le fond de commerce, très bon endroit pour devenir dépanneur. Contactez Serge Denicourt.

GRANBY

Edifice commercial pourvu de bureau, atelier, magasin, garages, bachelors toujours loués, belle grande résidence. Clarisse ou Henri Denicourt.

UN VRAI PETIT BIJOU! bungalow tout neuf, pierre des champs, 5 pièces, terrain 100x200, tapis inclus, chauffage électrique, c'est le grand confort. Clarisse ou Henri Denicourt.

ST-CESAIRE

INVESTISSEZ SUR L'AVENIR. Maison à revenus, 6 logis, meublés toujours loués, à proximité des usines, de l'aréna, revenu brut $10,712. par année, bonne opportunité. Clarisse ou Henri Denicourt.

(19—27848)

MAISONS A VENDRE 5 1/2 pièces, chauffage électrique avec financement garanti par la S.C.H.L. avec possibilité d'aide gouvernementale, accessible à toutes catégories d'acheteurs (même sans enfant). Pour ceux dont le salaire n'exède pas $17,410. seul le salaire d'un des deux conjoints est désormais considéré selon le cas. Pour informations: Gilles Massé Construction Ltée, 378-1263

(14-41—27676)

KNOWLTON maison de pierre luxueuse, 4 pièces plus 2 chambres à coucher, cuisine moderne, garage, etc. loyer annuel. IMMEUBLES ZURICH, courtier. Contactez Alice Holman, 845-3151

(13-38—27630)

CONSTRUCTION générale, renovation, service de plan, d'estimé complet et rapide pour tout genre de bâtiments.
Sébastien Lapointe
Emtrepreneur en menuiserie
Paul Tardif
Consulteur dess.
Bureau: 372-8976
Rés: 378-5951

(19-24—27820)

A VENDRE BUNGALOW SIT PR..S DE L'hôpital, grand terrain, sous-sol fini, possibilité de revenus. Tél. 378-6303 après 5 h p.m.

(16-22—27783)

DUPLEX de 5 1/2 pièces à vendre. Tél. 149 St-Antoine nord, Granby. Tél. 372-9303 ou 372-9001

(16-43—27778)

MAISON à vendre, style canadien de 5 1/2 pièces avec foyer, terrain boisé de 150x134 de profondeur. Tél. 378-1671

(8-35—27492)

A VENDRE 2 jolis bungalows, neufs, 5 1/2 pièces, abri d'auto, tapis salon, armoires chêne, chauffage électrique, rue Irwin.
Modèle 101: $26,500.
Modèle 102: $24,500.
Il nous reste aussi 9 terrains de 65 x 120 où nous pourrons construire votre maison.
Choix de modèles.
S'adresser:
JOUR: 378-2294 et soir: Michel Godbout, 372-9007.

(14-20—27683)

MAISON de 5 1/2 pièces, $6,500. d'hypothèque. Prix demandé $8,500. S'ad. Immeubles Châtelaine, courtier, 469-2711 (aucun frais d'appel).

(17-19—27826)

IMMEUBLES CHATELAINE courtier

GRANBY: $21,000. bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, terrain de 60x145, carré 30x40, construction 12 ans, comptant requis $1,000. Tél. 378-3009

GRANBY: rue Girouard, bungalow brique, tapis mur à mur partout, 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon, exceptionnellement bien divisé, terrain 80x114. Tél. 378-3009

GRANBY: rue St-Hubert, bungalow brique, 6 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol fini à la grandeur, terrain 150x134, piscine 30' diamètre. Tél. 378-3009

GRANBY: duplex, comptant requis $1,000. construction brique, 7 et 5 pièces, sous-sol fini. Tél. 378-3009

GRANBY: rue St-Jacques, commerce d'épicerie-boucherie, magasin dépanneur avec licence de bière, revenu net $500. par semaine. Tél. 378-3009

GRANBY: rue Duvernay, duplex brique, carré 30x40, 5 1/2 pièces par logis, construction récente, prix $29,000. Faites offre. Tél. 378-3009

GRANBY: 4 logis construction récente, brique, 3 1/2 pièces par logis, prix $28,000. Tél. 378-3009

GRANBY: maison en pierre des champs, terrain 85x130, prix demandé $22,000., faites offre. Tél. 378-3009

GRANBY: rue Court, triplex 4 1/2 pièces par logis, prix $18,000. faites offre. Tél. 378-3009

AUTRES PROPRIETES à vendre, consultez-nous avant d'acheter. Tél. 378-3009

(17-19—27802)

IMMEUBLES CHATELAINE courtier

GRANBY: directement du propriétaire, 4 logis, 3 de 5 pièces, 3 chambres à coucher et 1 de 7 pièces. Comptant requis, $2,000. Construction 5 ans. Tél. 469-2711

GRANBY: duplex en brique de 7 pièces et 5 pièces, directement du propriétaire, comptant requis seulement $2,00. Tél. 469-2711

(17-19—27825)

3— PROPRIETES A VENDRE OU A LOUER

BATISSE commerciale à vendre ou à louer avec 2 gros garages, très ben située dans Granby.
AUSSI
SKI-ROULE à vendre 1972, très propre.
Tél. 378-2074 ou 243-6992

(16-40—27629)

5— PROPRIETES DEMANDEES

GRANBY ET LE CANTON: Urgent besoin de bungalows entre $20,000. et $60,000. Avons excellents acheteurs pour ces genres de propriétés. S'ad. IMMEUBLES CHATELAINE, courtier, tél. 469-2711

(3-30—27386)

JEUNE COUPLE sans enfant désirerait louer maison à la campagne. Tél. 378-7513 sur l'heure du midi ou après 4 h p.m.

(19—27759)

10— TERRAINS A VENDRE

TERRAIN boisé à vendre, 135 x 100. Situé rue Marcel St-Alphonse de Granby. Prix $2,500. Tél: 378-7568.

(17-23—27847)

14— APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffage électricité, taxe d'eau payée, stationnement avec prise pour auto, près des Galeries de Granby. Tél. 372-9438 ou 372-4964 ou s'ad. 315 Bouchard app. 4, Granby

(10-19—27598)

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé à 50 rue St-Hubert. Tél. 372-2807

(16-22—27788)

APP. 3 1/2 pièces, meublé style colonial, éclairé, piscine chauffée, prix $38.50 par semaine. Situé à 39 rue Montagne. Tél: 372-4452 ou 372-8014.

(8-35—27509)

APP. 3 1/2 pièces, éclairé, meublé, chauffé, tapis dans chambre et salon, situé 426 St-Luc. S'ad. Restaurant Au Bon Repas, 430 Principale, Granby.

(13-19—27663)

APP. 3 1/2 pièces, meublé, style colonial, éclairé, piscine chauffée, prix $38.50 par semaine, situé à 39 rue Montagne, tél. 372-4452 ou 372-8014

(6-33—27454)

16— LOGEMENTS A LOUER

2— 6 LOGIS, neufs de 4 1/2 pièces, finis modernes avec tapis turquis, prêts le 28 janvier. Situés rue Fernandel. Tél. 378-8559

(16-22—27782)

LOGIS 3 1/2 pièces à 492 Horner, très propre. S'ad: 490 Horner. tél: 378-9749.

(15-19—27740)

---

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 NEUFS

Chauffage Novelec, câble TV, planchers marqueterie, prise pour auto.

CONTROLES PAR LA S.C.H.L.

Pour informations:
369 DESJARDINS, app. 2, GRANBY
TEL: 378-0373

(8-35—27508)

ATTENTION!

De très beaux logis de 4 1/2 pièces à louer, 1 situé au 2e étage boul. Fortin et l'autre au 1er étage rue Bourgeois, très propres, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, déneigement. Pour informations: 433 rue Laurier, tél. 372-9443 ou 378-4431, 645 rue Notre-Dame.

(17-44—27816)

BLOC NEUF, à louer 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, libre 1er février, situé 360 Dorchester. Tél: 378-4278.

(15-21—27731)

26— HOMMES DEMANDES

RECHERCHONS mécanicien avec expérience dans moteur diesel et dans mécanique générale. Salaire selon compétence. Tél. 469-2830

(17-23—27827)

MECANICIEN expérimenté pour travail de bas, Comet BR, bonnes conditions. S'ad. 5595 rue Papineau, Montréal, tél. 527-9614 Mme Pencer.

(17-23—27828)

DOMAINE VILLA JOIE, Waterloo, demande un concierge. S'ad: 539-3110.

(14-19—27684)

HOMME demandè avec expérience pour abattofr. Tél: 378-8132 Ste-Cécile de Milton.

(15-21—27730)

LA COMPAGNIE DAIGLE AQUA INC. requiert les services d'un machiniste avec 1 à 2 ans d'expérience, emploi stable. Bon salaire. S.v.p. 'adresser directement au bureau chemin Dunham.

(19-23—27846)

ELECTROU demande vendeurs de porte-en-porte, très bonnes conditions de travail. Pour plus d'informations: 372-5428

(19-23—27835)

27— HOMMES FEMMES DEMANDES

CELBATAIRE et couple honnêtes et ambitieux intéressés à faire $225. et plus par semaine à temps partiel. Tél. 372-3944

(12-26—27474)

TRAVAIL à TEMPS PARTIEL Tél. 372-9165

(1920—2è841)

COUPLES sérieux et ambitieux intéressés à faire un surplus d'argent à temps partiel. Pour rendez-vous seulement. Tél: 378-8809 entre 5 et 7 h p.m.

(15-29—27688)

COMMIS en chaussure, homme ou femme. S'ad. 37 Evangeline, Granby.

(16-22—27784)

28— FEMMES FILLES DEMANDEES

SECRETAIRE demandé à temps partiel, 20 heures par semaine. Du 26 janvier au 10 mai. Bureau de la société Crédit Agricole, Hotel de ville Waterloo. Salaire selon expérience. Tél: 378-5431.

(15-20—27724)

AUXILIAIRE licenciée demandée à plein temps à la Résidence Courville, tél. 539-2821 demandez Mme Courville.

(15-21—27747)

REHCERCHE gardienne pour garder enfant de 1 ans à la journée et qui demeurerait près de Court et Principale. Appelez après 6 h 372-8369.

(17-20—27844)

33— AUTOS, CAMIONS

FORD Econolfne 1971, automatique, V8, en bonne condition. Prix $1,700. Tél. 539-3572 après 5 h p.m.

16-19—27773)

TOYOTA Corola 73, très bonne condition. Aucune offre raisonnable refusée.Tél: 372-3363 demandez pour Louis.

(15-20—27727)

A VENDRE CHRYSLER Newport 1968, H.T., moteur 383, Peintures neuve. Mécanique parfaite. Tél: 263-0823 ou 263-5919.

(14-20—27687)

CADILAC 1969, H.T., tout équipé.
PICK-UP 1967, 4 x 4, tirant des 4 roues.
MOTONEIGE Polaris 1972, 2 cylindres, comme neuve.
Tél: 372-4948.

(14-20—27681)

RENAULT 12, 1972, très propre, moteur remonté à neuf. Prix à discuter. S'ad: 5 rue Dollard, ou tél: 378-0442 ou 378-1532

(17-19—27819)

A VENDRE M.G.B. 1970, pour pièces. Tél. après 5 h p.m. à 378-1064

(17-20—27829)

37—MACHINERIES

A VENDRE skideuse Treefarmer 1968, C4, en très bonne condition. Tél: 263-2211.

(7-27—27472)

40— A VENDRE DIVERS

A VENDRE: 2 demi-lits neufs, 1 semaine d'usage. Aussi un Exercices Master, également 1 semaine d'usage.
Tél. 263-5971

(17-20—27839)

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS.

40— A VENDRE DIVERS

LIQUIDATION
Du 13 au 19 janvier
BOTTES, BOTTILLONS, MOCASSINS, 250 paires pour hommes, femmes, enfants.
Valeur rég. jusqu'à $40., à liquider à $11.95 et $14.95
BOTTES DE MOTONEIGE, marques canadiennes Miner et autres. Valeur rég. jusqu'à $17.95, à liquider à $7.95, $9.95 et $11.95
S'adresser:
AU BOTTIER DE GRANBY, 142 Principale ou JIM DUMOULIN CHAUSSURE, 338 Principale, Granby.

(13-19—27665)

52— ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER

***1ere et 2ème hypothèque partout.**
***Taux à partir de 10%.**
***Consolidez toutes vos dettes.**
***Attention spéciale à toutes demandes de campagne.**
***Maintenant argent disponible pour construction.**

GUY GALLANT
agent
105 BOUCHARD
GRANBY
372-9030
372-1330
Badeau & Fils
courtier

(14-20—27680)

72—MOTONEIGES

SKI DOO T.N.T., 294 cc, 1973, . Excellente état, bon prix. Suspension glissière. Tél: 293-6502. (17-19—27791)

Cowansville

1— PROPRIETES A VENDRE

A VENDRE

2 — 12 logis neufs, occupés à 100%, hypothèque à 11 1/2% pour 25 ans. Comptant requis: $17,500. chacun, 2e hypothèque 12% pour 10 ans. Excellent revenu.
Pour informations: 263-1921

(17-58—27831)

14— APPARTEMENTS A LOUER

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHATEAU NEUF BOISE
Investim Inc.
A LOUER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces Chauffés, eau chaude fournie, à prix modique. Situés à 104 des Bouleaux, Cowansville.
Tél: 263-4081.

(17-44—27818)

16— LOGEMENTS A LOUER

LOGIS situé boulevard des Vétérans à Cowansville, 4 1/2 pièces, non meublé, tapis dans 3 pièces, libre immédiatement. Appelez du lundi au vendredi, de 9 h a.m. à 5 h p.m. 263-0710

(13-19—27658)

26— HOMMES DEMANDES

LA COMPAGNIE DAIGLE AQUA INC. requiert les services d'un machiniste avec 1 à 2 ans d'expérience, emploi stable. Bon salaire. S.V.p. s'adresser directement au bureau chemin Dunham.

(13-19—27631)

St-Césaire

16— LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4 1/2 pièces avec installation laveuse-sécheuse, chauffage électrique, aspirateur mural, antenne TV. Situé rue Union, St-Césaire. Tél. 379-9744 après 5 h p.m.

(17-26—27821)

Province de Québec
Municipalité de Adamsville
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE.:

CONCERNANT le règlement no 55 qui assujettit toute l'étendue de la municipalité à un règlement de zonage et adopté le 5 janvier 1976, les citoyens propriétaires majeurs de cette municipalité auront droit de vote, le 23 janvier 1976 entre 19 h (7 h) et 21 h (9 h) du soir à la salle de réunion du conseil située chez M. Gilles Daigneault au 268, av. des Erables, Brigham.

CETTE assemblée a pour but de rassembler les citoyens ne voulant pas que ce règlement entre en vigueur dans les délais fixés par la loi.

LE nombre de signatures requises de ces citoyens pour demander un référendum est de 86.

SI ce nombre est obtenu ou dépassé, l'assemblée du référendum sera dévoilée après l'écoulement de ces deux (2) heures.

DONNE à Brigham, ce 13ème jour de janvier mil neuf cent soixante-seize.

Daniel S. Vachon
secrétaire-trésorier

(17-19—27804)

VOTRE HOROSCOPE

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Avant de demander une augmentation de salaire, remplissez vos obligations. Traitez directement avec l'être aimé, et non par l'entremise de parents ou d'amis. Vous avez besoin d'une atmosphère calme.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Ne prenez pas trop d'initiatives au travail. Formez des projets d'avenir avec une personne que vous aimez, mais soyez réaliste. On vous accusera d'infidélité.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous devez surtout faire attention aux erreurs de jugement. Ne faites surtout pas de sentiment en affaires: avec les membres de la famille, soyez juste. Reposez-vous.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Appliquez-vous surtout dans la complétion de tous les détails d'une opération. Choisissez mieux vos amis, et recherchez des distractions plus saines. Apprenez quelle nourriture vous convient.

LION — du 23 juillet au 23 août

Appliquez-vous à mettre de l'ordre dans vos affaires. Vous envisagez de rompre certains liens qui n'ont plus aucun intérêt pour vous. Vous êtes trop nerveux, recherchez le calme.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Mettez un nouveau projet à exécution; recherchez les gens compétents pour vous aider. Tenez votre famille à l'écart des discussions d'affaires.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous obtiendrez du succès dans un démarche qui vous tient à coeur depuis longtemps. Soyez agréable avec tous les gens, mais n'abusez pas de compliments flatteurs. Soyez prudent dans les exercices sportifs.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Ne soyez pas trop pessimiste. Une nouvelle rencontre vous permet une amitié intéressante: envisager l'avenir plus calmement. Attention aux dépenses d'énergie.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Ne précipitez pas les événements et soyez prêts quand l'opportunité survient. N'oubliez pas que les problèmes causés par une personne que vous aimez sont vraiment de peu d'importance. Evitez de manger et de boire beaucoup.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Remplissez toujours vos obligations, même s'il faut faire des sacrifices. Ne vous laissez pas déprimer par une personne aimée qui a trop besoin de vous. L'exercice régulier est nécessaire.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Evitez les discussions d'affaires et tâchez de voir les problèmes qu'ont vos associés. Tenez votre famille, et la personne aimée, loin de vos questions d'affaires. Vous avez besoin d'un grand calme.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Ne laissez personne prendre des décisions dans votre affaire commerciale. Vous avez l'occasion de rencontrer une personne qui s'intéresse à vous de façon spéciale. Faites lui confiance. Reposez-vous.

$ $ $
CAMELOTS DEMANDÉS GARÇONS et FILLES
10 à 13 ans
Dans tous les territoires de La Voix de l'Est:
COWANSVILLE-FARNHAM
Farnham - St-Pie - St-Damase - Marieville - Acton Vale - Valcourt - Waterloo - Knowlton - Roxton-Falls - Roxton Pond - St-Césaire - et toutes les localités environnantes.
SIGNALEZ:
372-5433, local 72
$ $

MOTS CROISÉS

PROBLEME 3156

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	U	I	N	O	L	A	■	C	L	O	S
2	U	R	N	E	S	■	M	E	R	I	T	E
3	E	I	R	E	■	M	I	L	I	C	E	S
4	R	E	I	■	P	A	T	I	N	E	R	■
5	E	L	■	P	A	R	I	S	■	S	A	C
6	L	■	P	O	R	T	E	S	■	S	U	■
7	L	■	R	O	T	I	S	■	A	E	■	L
8	E	T	■	L	I	N	■	S	U	R	E	■
9	R	A	T	■	R	■	P	A	V	O	T	S
10	■	R	I	O	■	S	A	M	E	D	I	■
11	E	T	E	R	N	E	L	■	N	E	E	S
12	S	E	N	T	I	M	E	N	T	■	R	A

PROBLEME 3157

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1							■					
2	■							■				
3		■							■			■
4			■							■		
5				■	■			■				
6						■						
7							■					■
8				■	■			■				
9		■				■			■			
10					■	■				■		
11				■								
12			■					■				■

La Coupe du Monde sera présentée à Ste-Anne...

QUEBEC (PC) — Les deux finales de la Coupe du monde du ski auront lieu du 17 au 21 mars sur les pentes du mont Ste-Anne, ce qui constitue une première dans toute l'Amérique, ont annoncé, hier, les dirigeants de Sports internationaux de Québec.

Les meilleurs skieurs se disputeront les honneurs du slalom géant et du slalom hommes et femmes.

Le mercredi, 17 mars, auront lieu les deux manches du slalom géant pour hommes et, lendemain, ce sera au tour des skieuses de participer à la finale.

Les 20 et 21 mars, les compétitions du slalom détermineront un champion et une championne.

Les organisateurs de cet événement attendent une grande foule, en raison surtout de l'intérêt suscité par les succès éclatants remportés par les membres de l'équipe canadienne de ski dernièrement.

A la fin de décembre 1975, notamment, Ken Reed triomphait au Criterium de la première neige à Val d'Isère, en France, et Dave Irwin remportait la palme à Schlaming, en Autriche.

HORIZONTALEMENT

1—Pape pendant 21 jours. — Ecclésiastiques.
2—Ce qu'on boit (pl.). — Dieu des vents.
3—Qui est de la terre.
4—Dans sottise. — Prén. de femme. — Accueilli.
5—Critique d'art espagnol. — Consonnes. — Temples japonais.
6—Ancienne mesure de longueur. — Evaporé.
7—Têtu. — Pron. indéf.
8—Dém. — Fruit.
9—Continent. — Fille de Cadmus.
10—Dieu marin. — Largeur d'une étoffe.
11—Lui. — Vierge et martyre en 304. — Nég.
12—Obtint. — Local vitré. — Usages.

VERTICALEMENT

1—Art d'élever les animaux domestiques.
2—Prép. lat. — Siège de cérémonie. — Choisi.
3—Rôti. — Placer.
4—Patrie des bienheureux. — Qui se rapporte au sexe.
5—Va ci et là. — Conj. — Ville espagnole.
6—Petit loir gris. — Symb. chim.
7—Qui a du bon sens. — 3e et 16e lettre. — Inf.
8—Tellement. — Chemin. — Terminaison de verbe.
9—Stupidement.
10—Rob, inversé. — Préf. priv. — Néant.
11—Exhaussement. — Reçu.
12—Pron. pers. — Affaibli. — Patriarche.

POUR DES RÉSULTATS RAPIDES..... ET PEU COÛTEUX

CARTES PROFESSIONNELLES

MARQUIS, JUTRAS, GUERTIN & BEAUDRY
AVOCATS
JEAN MARQUIS, C.R.
NICOLE B. JUTRAS,
JEAN GOYETTE, C.R.
CONSEIL
JACQUES GUERTIN,
AIMÉ BEAUDRY,
(Ouvert le soir sur rendez-vous)
50, rue CENTRE, GRANBY Tél.: 372-5461
BUREAU DE ST-CÉSAIRE Tél.: 469-2801
1124, rue UNION (ouvert soir seulement)
(8-2—35—27514)

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN DESAUTELS, BRODEUR & CIE C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
74, rue Court, Granby, Qué.
Édifice Centre Professionnel
Tél.: (514) 372-3347 C.P. 356
G.-D. Dallaire, C.A.
J.-P. Picotte, C.A.
L.-J. Alain, C.A.
A. Desautels, C.A.
Y. Brodeur, C.A.
Y. Racine, C.A.
L. Dextradeur, C.A.

Demande accrue du meuble en bois

Les Boiseries Saint-Pie Incorporées s'installent dans le parc industriel

SAINT-PIE (JSB) — La deuxième usine à s'installer, dans le parc industriel de la ville de Saint-Pie, comté d'Iberville, Les Boiseries Saint-Pie Inc., vient de recevoir du ministère fédéral d'Expansion économique régionale, l'acceptation d'un octroi de $40,163.

Cette entreprise, fonctionnant depuis moins d'un an avec six employés, se spécialise dans la fabrication d'ensembles de cuisine standardisés ou selon le goût du client.

Le produit particulier de cette jeune entreprise est une chaise oscillante (berçante), sur base fixe, dont les normes de sécurité et de confort ont été approuvées par le ministère des Affaires sociales du Québec, pour les pensionnaires âgés des centres publics d'accueil.

Selon le président et principal actionnaire, M. Gilles Ducharme, les ventes de ces deux produits, de chêne ou d'orme (dépendant de la demande) ont plus que prouvé la rentabilité de l'entreprise, et ce, en moins de six mois d'existence.

"Nous devrions recevoir, du MEER, le versement initial d'environ $30,000., qui servira à défrayer une partie des coûts de construction et d'équipement et permettra aussi, de créer 12 emplois", de continuer M. Ducharme.

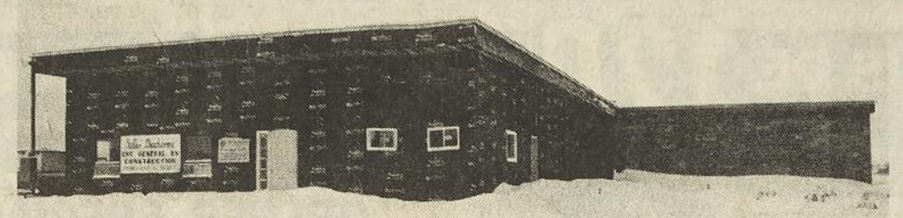
La construction de la nouvelle bâtisse, de 7,800 pieds carrés, érigée sur un terrain de 60,000, a été entrepris, à la fin du mois de novembre et devrait être terminée, au cours du mois de février.

"Nous procéderons, alors, à l'achat d'équipement moderne, et, d'ajouterle président, nous déménagerons celui de notre usine de la rue Saint-Jean Baptiste, afin de concentrer toute notre production, à nos futurs locaux de la rue Chaput, dans le parc industriel.

"En ce qui a trait aux ventes, nous possédons, présentement, des demandes pour plusieurs mois à venir", de renchérir le gérant du marketing et des ventes, M. Jean-Louis Daigneault.

"En plus des Cantons de l'Est, nous recevons des demandes, du Lac Saint-Jean, d'Abitibi et même, de la Gaspésie.

"En fait, dans presque tous les coins du Québec, nos représentants ont remarqué une hausse de popularité du meuble en bois, de style canadien, au détriment du mobilier, de style futuriste, à base de plastique et de fer forgé.



(Photo Jeannot Petit)

Les Boiseries Saint-Pie Inc. est la deuxième usine, à s'installer dans le parc industriel, de Saint-Pie. La construction de la manufacture, de fabrication de meubles en bois franc, devrait être terminée à la mi-février.

"La régularité de la courbe ascendante indiquant le chiffre de vente, depuis le début de la production dans leur petit local de la rue Saint-Jean Baptiste, est évidemment la raison principale qui a amené M. Ducharme à investir plus de $50,000.", de conclure M. Daigneault.

Les Boiseries Saint-Pie doivent livrer 65 chaises oscillantes au foyer de Farnham, la semaine prochaine, et attendent la réponse, xous peu, des centres d'accueil de Notre-Dame du Lac, de Saint-Henri, et de Sainte-Anne des Monts, en Gaspésie, pour cette même chaise.

(Photo Jeannot Petit)

Cet ensemble de salle à manger, est un des nombreux modèles en bois franc fabriqués par les Boiseries Saint-Pie. Cette jeune entreprise accepte aussi les demandes spéciales de bahuts et d'armoires de cuisine.

Nouvel attentat au pays basque Espagnol hier

SAINT-SEBASTIEN, Espagne (AFP) — Un garde civil a été mortellement blessé samedi à Beasain, dans la province de Guipuzcoa, au Pays basque, par l'explosion d'un engin erelié à un drapeau basque.

L'explosion s'est produite au moment où le garde civil tentait d'enlever le drapeau. C'est le premier attentat au Pays basque depuis la mort du général Franco.

Le garde civil, M. Manuel Vergara Gimenez, effectuait une patrouille en land-rover et avait aperçu l'emblème séparatiste planté sur une maison près de la route Madrid-Hendaye. C'est en tentant de l'enlever qu'il a été mortellement blessé par l'explosion de l'engin relié au drapeau.

La mission où flottait l'emblème séparatiste se trouvait sur un tunnel au-dessus de la route, à une cinquantaine de kilomètres de Saint-Sébastien, entre les villes de Villafranca de Oridiria et de Beasain.

La situation devient critique

La grève du papier se poursuit et les stocks baissent

Au moment où une grave pénurie de papier journal menace aux Etats-Unis, la grève des 25,400 membres du Syndicat canadien des travailleurs du papier se poursuit, et aucune solution immédiate n'est en vue.

Selon un porte-parole de ce syndicat, le programme anti-inflationniste contribue à prolonger cette grève. "Il n'est aucunement hors de propos de penser, dit-il, que nous aurions pu régler la plupart des points en litige, sans l'apparition de la Commission anti-inflation".

La grève en cours a bloqué plus de 60 pour cent de la production canadienne de papier journal. Et la Commission anti-inflation a été créée il y a trois mois par le gouvernement fédéral pour contrôler les prix et les salaires.

M. Jean-Luc Pépin, président de la commission, a déclaré en fin de semaine qu'il n'acceptait pas qu'on rende cet organisme responsable du peu de progrès obtenu en vue d'un règlement de cette grève, qu'il considère comme l'une des pires que le Canada ait connue dans son histoire.

Bien que le Syndicat des travailleurs du papier ait réduit ses exigences à une hausse de salaire de 23 pour cent pour un contrat d'une année, la commission a signifié qu'une hausse de 14 pour cent serait le maximum permis aux travailleurs d'Irving Pulp and Paper Ltd., à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. A cet endroit, le syndicat réclamait une augmentation de 40 pour cent. Jusqu'ici, ni l'une ni l'autre des parties n'a officiellement porté une telle décision en appel, devant la commission.

Entre-temps, M. Pépin a croisé le fer cette semaine avec le président du SCTP Henri Lorrain, quant au sens d'un accord atteint entre le syndicat et la Manitoba Forestry Resources Ltd. La commission n'a pas encore rendu son jugement sur cet accord, mais M. Pépin a laissé voir que cette question du Manitoba devrait être considérée au regard d'autres accords obtenus sur la côte du Pacifique, et qu'elle ne serait pas un argument décisif dans toute entente contractuelle conclue dans l'Est.

A quoi M. Lorrain a répondu: "Si M. Pépin veut dire que des salaires inférieurs devraient être payés dans l'Est, cela est tout simplement incroyable".

Négociations

Dans l'intervalle, les négociations se sont poursuivies en fin de semaine à Montréal entre un groupe représentant quatre grandes compagnies de papier journal de l'Est du Canada, et le syndicat qui agit comme porte-parole des quelque 3,500 travailleurs impliqués.

Ces compagnies au Québec comprennent Domtar Ltd., avec son usine de Dolbeau, la Quebec North Shore Paper Co. Ltd. du Chicago Tribune, à Baie-Comeau, la Reed Paper Co. Ltd., de Québec, et la McClaren Co. Ltd., qui a une usine à Buckingham.

Un porte-parole syndical s'est refusé à tout commentaire à savoir s'il y a ;rogrès ou non dans ces pourparlers.

Dernière heure: ACCORD

MONTREAL (PC) — Une entente de principe est intervenue, au cours du week-end, entre la direction de quatre usines québécoises de papier journal et ses 3,500 ouvriers.

Si les termes de l'accord sont approuvés par les grévistes, la production, interrompue depuis le mois d'octobre dernier, pourra reprendre dès mercredi.

Les compagnies touchées sont Domtar, Quebec North Shore Paper, Reed Paper et McClaren.

Quelque 21,500 autres papetiers poursuivent la grève au Québec, en Ontario, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse et à Terre-Neuve.

Kissinger vole vers Moscou pour tenter un dernier effort

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Henry Kissinger, reprend mardi son bâton de pèlerin de la diplomatie américaine pour se rendre à Moscou d'où il espère rapporter un accord de principe sur la limitation des arememtns stratégiques.

Ce premier voyage de l'année devait initialement avoir lieu en décembre dernier, mais avait été ajourné, l'impasse se poursuivant entre Moscou et Washington sur les deux principaux obstacles restant à surmonter: le bombardier soviétique "Backfire" et le missile américain de croisière "Cruise".

M. Kissinger a indiqué mercredi, au cours de sa conférence de presse, qu'il a reçu l'assurance que les Soviétiques ont modifié leur position et sont prêts à négocier sérieusement. Les Etats-Unis, pour leur part, ont dès mercredi transmis de nouvelles propositions à l'ambassadeur d'URSS à Washington, M. Anatolyi Dobrynine.

Ces propositions, a-t-on appris de bonne source, portent essentiellement sur une limitation des rayons d'action du "backfire" et du Cruise.

Aucun des deux engins ne serait inclus dans le plafond de 2,400 vecteurs nucléaires convenu lors du sommet de Vladivostok en 1974. Les Soviétiques demandaient jusqu'ici que le Cruise soit inclus dans ce plafond mais que leur bombardier en soit exclu.

La conclusion d'un accord de principe, à laquelle M. Kissinger espère parvenir à Moscou, n'est pas réellement menacée par l'attitude soviétique en Angola, a-t-il dit. Mais il faudra deux à trois mois au moins pour négocier les détails, et c'est cette négociation qui pourrait être affectée si l'URSS continue à chercher à tirer profit des événements d'Angola.

Le problème angolais place l'administration république dans une situation difficile, notent les observateurs. D'une part, elle ne peut répondre directement à l'aide apportée par Moscou au MPLA PUISQU'ELLE EST PARALYSEE par le Congrès dont la majorité démocrate est fermement décidée à couper tous les fonds destinés aux deux mouvements anti-communistes angolais.

D'autre part, si le président Ford conclut un accord Salt tout en laissant l'Union soviétique faire ce qu'elle veut en Angola, les critiques des éléments conservateurs de son parti à l'égard de la détente redoubleront. Or, le porte-drapeau de l'aile conservatrice du Parti républicain, M. Ronald Reagan, se révèle un rival électoral beaucoup plus dangereux que prévu pour M. Ford.

Coup d'envoi des présidentielles

WASHINGTON, Reuter — La première épreuve de popularité pour l'élection présidentielle américaine de 1976 a lieu dans l'Iowa lundi: plus de cinq mille localités de l'Etat désigneront leurs délégués à la convention démocrate à New York en juillet à la convention républicaine à Kansas City en août.

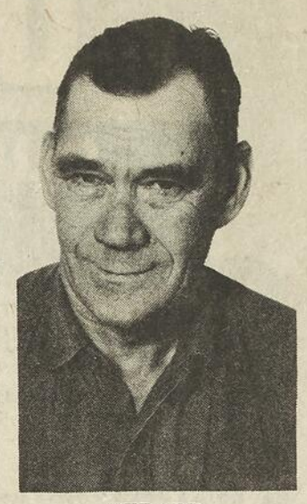
Dix pour cent seulement des démocrates et républicains inscrits participeront à ces réunions, qui, dans cette mesure, ne revêtent pas une importance capitale. Encore moins pour les républicains que pour les démocrates. Ni le président Gerald Ford ni l'ancien gouverneur de Californie, M. Ronald Reagan — les deux seuls candidats républicains officiellement connus — n'ont accordé beaucoup d'attention à l'Iowa.

Toutefois, plusieurs des onze démocrates candidats à l'investiture de leur parti pour l'élection présidentielle espèrent être reconnus dans l'Iowa — bien que deux personnalités très en vue n'y aient pas fait capagne: le gouverneur de l'Alabama, M. George Wallance, et le sénateur Hubert Humphrey, qui, sans avoir fait officiellement acte de candidature, a pru jouir de la faveur de la plupart des démocrates dans les récents sondages d'opinion.

Parmi les démocrates qui ont fait campagne dans l'Iowa figurent le représentant Morris Udall; les sénateurs Birch Bayh et Henry Jackson; l'ancien sénateur Fred Harris; M. Sargent Shriver, beau-frère de l'ancien président John Kennedy, et le gouverneur de Pennsylvanie, M. Milton Shapp.

N'oubliez pas!
Obligations - Solidarité
OXFAM

in memoriam



BEDARD
(M. Benoit)

A l'Hôpital général de Shefford, le 17 janvier, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Benoit Bédard, époux de Cécile Laroche, demeurant à Roxton Falls. Le convoi funèbre partira du
Salon funéraire
Girardot Enr.
237, rue Notre-Dame,
Roxton Falls
et le service sera célébré à l'église paroissiale. Inhumation au cimetière de l'endroit.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Léonard Laplante (Jacqueline), de Saint-Dominique; M. et Mme André Bédard, de Granby;M. et Mme Bernard Ducharme (Liette), de Saint-Hyacinthe; M. et Mme André Poulin (Denise), de Marieville; M. et Mme Jean-Guy Robichaud (Pierrette), de Roxton Falls; M. et Mme Paul Bédard, de Sainte-Anne-de-la-Rochelle; M. Léo Bédard, de Roxton Falls; M. Guy Bédard, de Roxton Falls; ses frères et soeurs, M. Gérard Bdard, d'Abitibi; M. et Mme Antonio Marois (Germaine), de Roxton Falls; Mme Henri Latour (Julie), de Roxton Falls; M. et Mme Henri Bédard, de Roxton Falls; M. et Mme Ernst Bachand (Géralda), de Roxton Falls; M. et Mme Roméo Bachand (Simonne), de Cowansville; M. et Mme Jean-Marcel Bédard, de owansville; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

LARIVIERE
(M. Vertume)

A Roxton Falls, le 17 janvier, à l'age de 97 ans et huit mois, est décédé M. Vertume Larivière, époux de Alice Renaud, demeurant à Roxton Falls. Les funérailles auront lieu mardi, le 20 janvier, sous la direction du salon funéraire
Girardot Enr.
Roxton Falls
Le convoi funèbre partira de la salle des Chevaliers de Colomb, située au 36, rue Saint-Etienne, pour se rendre à l'église paroissiale, de Roxton Fals, où le service sera célébré à 15 heures. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Denis Larivière; Mme Rita Larivière; M. et Mme René Larivière; M. et Mme Charles Larivière; son frère, M. Edouard Larivière, de Verchères; sa soeur, Révérende Soeur Larivière, de Saint-Hyacinthe; ainsi que ses petits-enfants, neveux et nieces.

BRODEUR
(Mme Vve Ovila)

A Saint-Hyacinthe, le 17 janvier, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme veuve Ovila Brodeur née Rose Lina Beauregard, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mardi, le 20. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby
pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 14 h 30. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés entre 17 et 19 heures. Elle laisse dans le deuil ses enfants et leurs conjoints: M. Eddy Brodeur, St-Paul d'Abbotsford; M. et Mme Léonard Dubois (Annette), Granby; M. et Mme Rolland Brodeur, Arvida; M. et Mme Arsène Brodeur, Ville de Laval; M. et Mme Conrad Brodeur, Granby; M. et Mme Laurent Rainville (Marie-Jeanne), St-Paul d'Abbotsford; M. et Mme Marcel Brodeur, Granby; M. et Mme Roger Brodeur, Bromont; ses belles-filles: Mme Simone Brodeur, Granby; Mme Irène Brodeur, Granby; Mme Bertha Brodeur, Granby; sa soeur et son beau-frère: M. et Mme Josaphat Lefort (Aurore), Pont-Viau; ainsi que de nombreux petits-enfants, arrières-petits-enfants, des neveux et nièces.

DESMARAIS
Euclide

A Valcourt, le 18 janvier, à l'âge de 85 ans, M. Euclide Desmarais, époux de Emma Desmarais (Bombardier), demeurant sur R.R. 2, à Valcourt. Les funérailles auront lieu, mercredi, le 21 janvier. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire,
J. H. Fleury Inc.,
1181, rue Saint-Joseph,
Valcourt,
pour se rendre à l'église Saint-Joseph de Valcourt, où le service sera célébré à 15 heures. L'inhumation se fera au cimetière de la paroisse Saint-Joseph de Valcourt.

Rita
FLEURISTE
29, PRINCIPALE
GRANBY 372-2881-2
TRIBUT FLORAL

L'art et la distinction, dans les fleurs
Fortin & Ménard Enrg
Jean-Marc Ménard, prop.
FLEURISTE
Fleurs télégraphiées
7, rue Paré Granby
372-4343

GIRARDOT & MENARD LTEE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
BUREAU 225 PRINCIPALE - GRANBY

FLEURS
POUR NAISSANCE
MARIAGE
HOPITAL
RECEPTIONS
MORTALITÉ
GILBERTE LOISELLE
Votre fleuriste
342, Papineau Granby 378-1191

Ils attendent aujourd'hui la fin du monde

ADELAIDE, Australie (AP) — Crédules nerveux et sceptiques rieurs attendent la minute de vérité: d'après un voyant, John Nash, peintre en bâtiment de son état, la ville d'Adleaide doit être détruite lundi par un séisme cmbiné à un raz-de-marée.

Malgré un second appel au calme à la population du premier ministre d'Australie méridionale, M. Don Dunstan, qui a qualifié de "rumeur absurde" la prédiction qui s'est répandue comme une traînée de poudre, plusieurs centaines d'habitants d'Adelaide ont déjà quitté la ville pour des régions surélevées ou d'autres régions de l'Australie.

D'après M. Dunstan, il pourrait y avoir désastre effectivement, mais pour les finances de l'Etat — par la fuite des touristes et la fermeture des entreprises touchées par l'absentéisme.

Mais un magasin, pour qui les affaires restent les affaires, offre, à des prix spéciaux, des planches montées sur roulettes, moyen pratique de se déplacer sur un sol mouvant.

Un cercle local a organisé une réception du tremblement de terre. Les invités sont priés de se présenter en tenue de bain, avec palmes, tubes respiratoires et noeud papillon. Des bouteilles en plastique seront fournies pour les ultimes messages à la mer.

M. Duncan a également confirmé qu'il irait sur une jetée voisine, lundi matin, afin de montrer qu'il ne craint pas un raz-de-marée.

Son courage reste intact malgré le bruit qui court que les escargots de la région, sentant venir un cataclysme, ont quitté le sol, pour se réfugier sur le toit des maisons.

Adelaide 800,000 habitants a connu, en 1954, un séisme, qui n'a pas fait de victimes, mais qui a causé beaucoup de dégâts.

Les Américains à la recherche d'un slogan du bicentenaire

WASHINGTON (AFP) — Les téléspectateurs américains sont actuellement l'objet d'une consultation par la voie des ondes destinée à sélectionner un nouveau slogan patriotique à l'aube de l'année du bicentenaire des Etats-Unis.

Intercalée dimanche entre les images de la finale du championnat des Etats-Unis de football professionnel, la consultation consistait à proposer six slogans aux téléspectateurs estimés à environ 60 millions pour ce grand événement sportif. Ceux-ci étaient invités à envoyer le résultat de leur choix sur une carte postale au comité "Slogans USA", organisateur de l'opération.

Les six slogans proposés étaient les suivants:

"L'Amérique est votre passé, vous êtes son avenir".

"L'Amérique. Le rêve réalisable".

"Respectez le passé, défiez l'avenir".

"Soyez fier du passé de l'Amérique, prenez part à son avenir".

"Tenez bon, soyez fier, soyez Américain".

"Amérique. Pays de liberté".

Le slogan désigné par la majorité des votants sera adopté comme slogan officiel du bicentenaire. Il sera annoncé le 24 mars.

Une page d'histoire

19 janvier 1976

Le premier ministre John Diefenbaker annonçait la démission de son cabinet, il y a seize ans aujourd'hui — en 1960 — du secrétaire d'Etat Henri Courtemanche, pour raisons de santé. M. Courtemanche avait 43 ans. Il fut nommé sénateur, mais quitta ce poste en 1961, quand une enquête au Québec révéla qu'il avait reçu de fortes sommes d'argent afin d'aider un hôpital de Montréal à obtenir des octrois du gouvernement.

1563 — Le catéchisme protestant d'Heidelberg fait son apparition.

CERTAINS ARTICLES EN QUANTITÉ LIMITÉE HÂTEZ-VOUS!

Woolco SOLDE DE FIN DU MOIS

MARDI ET MERCREDI JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

PLUS DE 120 ARTICLES À PRIX RÉDUITS

Des rabais sensationnels dans tout le magasin

OFFRES SPÉCIALES DANS L'ALLÉE CENTRALE

VÊTEMENTS POUR DAMES

ENSEMBLES PANTALONS POUR DAMES 100% polyester. Lavable. Style safari. Rouge, beige. Tailles 10 à 16. *SOLDE* $10

ROBES POUR DAMES 50% acrylique et 50% polyester. Manches longues. Confectionné au Canada. Brun avec motifs imprimés à l'avant. Tailles M.G. *SOLDE* $5

ENSEMBLES PANTALONS POUR DAMES 100% coton. Confectionné au Canada. Ceinturé à la taille du veston. Chocolat ou bleu en ton dégradé. Tailles 7, 11, 13 et 15. *SOLDE* $25

BLOUSES POUR DAMES Rayonne et polyester. Manches longues. Lavable. Choix de couleurs et de modèles. Tailles: P.M.G. *SOLDE* $5

PANTALONS POUR DAMES En polyester et viscose. Ceinturé à la taille. Confectionné au Canada. Choix de couleurs. Tailles 38, 40 et 44. *SOLDE* $15

ENSEMBLES POUR DAMES Ensemble 2 pièces en 100% polyester. Confectionné au Canada. Bleu ou brun. Tailles 38 à 42. *SOLDE* $25

ROBES LONGUES POUR DAMES. Manches longues ou courtes. Choix de textures et de couleurs. Tailles 7 à 15. *SOLDE* $15

CULOTTES POUR DAMES En nylon. Style bikini. Élastique à la jambe. Choix de modèles et de couleurs. Tailles P.M.G. *SOLDE* 3 POUR 1.50

ROBES DE NUIT POUR DAMES En polyester et coton. Sans manche. Lavable à la machine. Confectionnée au Canada. Fond bleu poudre, jaune ou blanc avec motif imprimé sur le devant. Taille M seulement. *SOLDE* $6

BLOUSES POUR DAMES 100% polyester. Lavable. Collet à pointes. Choix de couleurs avec motifs assortis. Tailles 40 et 42. *SOLDE* $7

FOULARDS POUR DAMES 100% polyester. Choix de couleurs. *SOLDE* $2

CHANDAILS POUR DAMES. 100% acrylique. Lavable à la machine. Confectionné au Canada. 4 boutons à l'avant. Pêche avec collet et poignets à motifs fleuris. Tailles M.G. *SOLDE* $8

MANTEAUX POUR DAMES En laine et rayonne. Boutonné à l'avant, ceinturé à la taille. Poignets à revers. Beige seulement. Tailles 9 à 11. *SOLDE* $30

CHANDAILS POUR DAMES 100% acrylique. Lavable. Collet roulé ou simple. Manches longues. Couleurs et modèles assortis. Tailles P.M.G. *SOLDE* $10

VÊTEMENTS POUR ADOLESCENTES

PANTALONS POUR ADOLESCENTES 100% polyester. Confectionné au Canada. Lavable. Élastique à la taille. Marine, brun, gris. Tailles 8 à 14. *SOLDE* $5

CHEMISIERS POUR ADOLESCENTES 100% polyester manches longues. Confectionné au Canada. 5 boutons à l'avant. Beige seulement. Tailles 10 à 14X. *SOLDE* $7

ROBES POUR ADOLESCENTES 100% polyester. Confectionné au Canada. Manches courtes. Ceinturé à la taille. Brun, aqua. Tailles 12 et 14. *SOLDE* $8

PANTALONS POUR ADOLESCENTES En corduroy. Ceinture et passe-ceinture. Confectionné au Canada. Rouille ou brun. Tailles 12 et 14. *SOLDE* $10

ENSEMBLES PANTALONS POUR ADOLESCENTES 100% polyester. Lavable. Confectionné au Canada. Broderie sur le devant du veston. Vert seulement. Tailles 12, 14, 14X. *SOLDE* $20

OFFRES SPÉCIALES DU MARDI

ASSOUPLISSEUR "RAIN BAREL"
Format de 48 onces.
SOLDE 1.37

TISSU HYGIÉNIQUE "VIVA"
Paquet de 2 rouleaux double épaisseur. Choix de couleurs.
SOLDE 3 POUR 1.47

PANTALONS POUR DAMES
En polyester ou en polyester et laine. Confectionné au Canada. Avec ou sans ceinture à la taille. Choix de couleurs. Tailles 10 à 18.
Prix courant WOOLCO 13.83 à 15.95 *SOLDE* $10

VÊTEMENTS SPORT POUR DAMES
Ensembles pantalons en corduroy ou vestons en tweed, Couleurs et modèles assortis. Tailles 7 à 15.
Prix courant WOOLCO 19.95 à $25 *SOLDE* $15

VÊTEMENTS POUR DAMES
En coton, polyester ou ratine de velours. Au choix: blouses, chandails, jupes longues, pantalons. Choix de couleurs. Tailles 7 à 15.
Prix courant WOOLCO 13.95 à 15.95. *SOLDE* $10

MANTEAUX POUR ENFANTS
En coton. Modèle avec capuchon. Confectionné au Canada. Choix de couleurs et de modèles. Tailles 4 à 6X.
Prix courant WOOLCO $12 à 18.74 *Solde* $10

CHANDAILS POUR DAMES
"Tricot Elan" En acrylique ou polyester. Avec ou sans ceinture à la taille. Confectionné au Canada. Choix de couleurs et de modèles. Tailles P.M.G.
Prix courant WOOLCO 12.95 à 14.95 *SOLDE* $10

VÊTEMENTS POUR DAMES
Au choix: robes, ensembles pantalons, jumpers, choix de modèles et de textures. Couleurs assorties. Tailles 7 à 15.
Prix courant WOOLCO 21.95 à 25.95. *SOLDE* $15

VÊTEMENTS POUR ENFANTS
Au choix: robes longues, ensembles pantalons, robes courtes. Choix de couleurs et de modèles. Tailles 2 à 3X.
Prix courant WOOLCO 9.67 à 10.67 *SOLDE* $7

CALEÇONS POUR HOMMES
100% nylon. Style bikini. Choix de teintes unies ou à motifs. Tailles 28 à 42.
Prix courant WOOLCO 2.50 *SOLDE* 1.50

VÊTEMENTS POUR FILLETTES

ENSEMBLE POUR FILLETTES 100% polyester. Confectionné au Canada. Gilet à col roulé. 4 boutons à l'avant. Rouge, vert, brun, marine. Tailles 2 à 3X. *SOLDE* $5

TABLIERS D'ARTISTE POUR FILLETTES 65% polyester et 35% coton. 2 poches plaquées au bas. Marine avec collet et poignets à motifs quadrillés roses. Tailles 4 à 6X. *SOLDE* $3

JUPES POUR FILLETTES 80% acrylique et 20% polyester. Lavable à la machine. Confectinné au Canada. Choix de couleurs. Tailles 4 à 6X. *SOLDE* $2

ROBES LONGUES POUR FILLETTES 50% polyester et 50% rayonne. Manches longues. Confectionné au Canada. Rouge, rose, jaune. Tailles 4 à 6X. *SOLDE* $9

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

ENVELOPPES POUR BÉBÉS 100% nylon. Modèle avec capuchon. Lavable. Aqua ou rose. Une seule grandeur *SOLDE* $7

JUMPERS POUR BÉBÉS 100% polyester. Confectionné au Canada. Boutons-pression aux jambes. Bleu seulement. Ages 12 à 24 m. *SOLDE* $7

CHANDAILS POUR ENFANTS 84% coton et 16% polyester. Manches longues. Avec ou sans capuchon. Blanc seulement. Tailles 4 à 6X *SOLDE* $2

ROBES POUR BÉBÉS En coton ou polyester. Manches courtes. Choix de couleurs. Ages 12 à 24 M. *SOLDE* $4

VÊTEMENTS POUR JEUNES FILLES

MANTEAUX COURTS POUR JEUNES FILLES En corduroy. Confectionné au Canada. Entièrement doublé. Marine ou rouille. Tailles 7 à 10. *SOLDE* $10

JUMPERS POUR JEUNES FILLES 100% polyester. Confectionné au Canada. Modèle avec un pli à l'avant. Choix de couleurs. Tailles 7 à 14. *SOLDE* $5

CHANDAILS POUR JEUNES FILLES Choix de modèles à manches courtes, longues ou débardeurs. Couleurs assorties. Tailles 8 à 14. *SOLDE* $2

CHEMISES-T POUR JEUNES FILLES 100% nylon. Manches longues. Lavable choix de couleurs avec motifs. Tailles 8 à 14. *SOLDE* $1

VÊTEMENTS POUR HOMMES JEUNES GENS

ENSEMBLES POUR HOMMES 100% polyester. Veston et lepantalon. Entretien facile. Bleu ou brun. Tailles 36 à 40. *SOLDE* 29.99

CHEMISES HABILLÉES POUR HOMMES 80% polyester et 20% coton. Sans repassage. Choix de teintes. Encolures 14 à 16. *SOLDE* 11.33

PANTALONS POUR HOMMES 65% polyester et 35% viscose. Vaste choix de teintes. Tailles 30 à 40. *SOLDE* 12.50

VESTES POUR HOMMES En similicuir avec collet en simili-fourrure. Tailles 36 à 40. *SOLDE* $37

HABITS DE MOTONEIGE POUR GARÇONS 100% nylon. Une seule pièce. Tailles 8 à 16. *SOLDE* $15

VESTES POUR GARCONS 100% nylon. Style esquimeau avec capuchon. Tailles 8 à 16. *SOLDE* $17

VESTES POUR GARCONS 100% nylon. Style instructeur. Avec capuchon. Tailles 7 à 12. *SOLDE* $11

PANTALONS POUR HOMMES 100% polyester. Entretien facile. Choix de teintes et de motifs. Tailles 30 à 38. *SOLDE* 19.90

VESTES POUR GARCONS Modèle avec capuchon. Choix de teintes et de motifs. Tailles 8 à 15. 100% nylon. *SOLDE* $15

PALETOTS POUR HOMMES En cuir véritable. Doublure détachable. Choix de teintes unies. Tailles 36 à 42. *SOLDE* $129

VÊTEMENTS POUR GARÇONS

ENSEMBLES POUR GARCONS 100% polyester. Confectionné au Canada. Choix de couleurs. Tailles 3 et 3X. *SOLDE* $7

VESTONS POUR GARCONS En jean. Lavable à la machine. 2 poches plaquées sur le devant. Marine seulement. Tailles 4 à 6X. *SOLDE* $4

PANTALONS POUR GARCONS En acrylique et polyester. Lavable à la machine. Choix de couleurs et de modèles. Tailles 4 à 6X. *SOLDE* $3

CHEMISES POUR GARCONS En polyester et coton. Manches longues. Confectionné au Canada. Choix de couleurs et de motifs. Tailles 4 à 6X. *SOLDE* $3

PRODUITS BEAUTÉ - SANTÉ

SHAMPOOING "CLAIROL" Au PH équilibré. Pour cheveux normaux, gras, ou secs. Format 11.75 onces. *SOLDE* 1.57

VAPORISANT "FRENCH FORMULA" Pour cheveux. Non aérosol. Format 12 onces. Un produit Nestlé *SOLDE* 1.37

CHAUSSURES

BOTTES POUR FILLETTES En vinyle avec chaude doublure. Imperméable.nFabriqué au Canada. Noir seulement. Pointures assorties. *SOLDE* $3

BOTTILLONS POUR ENFANTS Empeigne en vinyle. Chaude doublure. Entretien facile. Fabriqué au Canada. Choix de couleurs. Pointures 6 à 10. *SOLDE* $5

PEINTURE - PAPIER PEINT

PEINTURES PAR NUMÉROS Choix d'ensembles de peintures par numéros. Comprend panneau 18" sur 28", 36 peintures à l'huile, pour artistes, 3 pinceaux de qualité. *SOLDE* 6.02

PAPIER PEINT "FIESTA" Enduit de vinyle et encollé. Plusieurs attrayants motifs en magasin. Facile à appliquer et récurable. Offert en rouleau double de 14 vges sur 20" Prix courant Woolco 7.98 le rouleau double *SOLDE* 3.99

MACTAC Vinyle adhésif décoratif aux usages multiples pour le foyer. Faites en provision des maintenant. Rouleau 2 vges sur 18" *SOLDE* 1.29

COIN DU FUMEUR

BANQUES Forme de baril. En plastique. Rouge seulement. *SOLDE* 1.07

JEU DE MAGICIEN Pour des heures de plaisir. *SOLDE* 2.38

OFFRES SPÉCIALES DU MERCREDI

EAU DE JAVEL
"Lavo" Format de 128 onces
SOLDE .77

SACS À ORDURES
Pour poubelle de cuisine. En plastique. Boite de 12 sacs.
SOLDE 2 POUR 1.47

LES GRANDS MAGASINS Woolco

370 ST-JACQUES — PLAZA GRANBY, GRANBY

Lun., mar., mer. 9 h a.m. à 6 h p.m. — Jeu., ven. 9 h a.m. à 9 h p.m. — Sam. 9 h a.m. à 5 h p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE SATISFACTION GARANTIE ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

REÇU LE 19 JAN 1976 BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU